



Choque en la interpretación del ataque a Leonardo, que había denunciado que lo espían. Para el jefe de Gobierno fue un robo más, para Oyarbide decir eso es “desproporcionado” P/4/5

# Oyarbide vs. Macri por el cuñado baleado



Un juez declaró imprescriptibles las torturas y desapariciones en la represión al asalto de La Tablada P/14/15

# Otros dos militares en el banquillo

# Página12

BUENOS AIRES, VIERNES 13 DE NOVIEMBRE DE 2009 / AÑO 23 / N° 7560 / PRECIO DE ESTE EJEMPLAR: \$2,50 / RECARGO VENTA INTERIOR: \$0,50 / EN URUGUAY: \$35

Cristina Kirchner le solicitó a la CGT que postergue el acto de apoyo “a la institucionalidad” y a la asignación por hijo convocado para el 20 de noviembre en Plaza de Mayo. “Iba a ser utilizado para distorsionar”, fundamentó. Los convocantes decidieron acceder al pedido P/2/3

# LA PLAZA PUEDE ESPERAR



3 Todos miran hacia el 10 de diciembre, por Luis Bruschtein

## CANDIDATO

“Pero entonces usted no descarta la posibilidad de ser candidato a presidente”, insistió el periodista ante el diputado bonaerense Francisco de Narváez, aliado del jefe de Gobierno de la ciudad, Mauricio Macri. “No lo descarto para nada”, respondió el empresario. Lo repitió tres veces a lo largo del programa Código Político de TN. La insistencia de De Narváez se produjo en la semana de mayor desgaste del gobierno de Macri, que hasta ahora aparecía como el candidato presidencial “aceptado” de la alianza.

Tras el fallo que habilitó un matrimonio gay, revelado ayer por **Página12**, la pareja autorizada pedirá turno el lunes para casarse P/19

## Con el fallo bajo el brazo

## 24

Una historia de ciencia ficción, por Fidel Castro

### RECLAME Las12

El dinero de la pareja en juego

## 40

Cómo me hice hiena, por Juan Forn



Los promotores del acto dejaron sin efecto la convocatoria

# Alineados con la Presidenta

“Nos allanamos rápidamente y sin demasiadas vueltas a lo que la compañera plantea”, explicó Luis D’Elía. El titular del gremio de los canillitas y vocal de la CGT, Omar Plaini, calificó como “un gesto importante” el pedido de Cristina Fernández.

Los organizadores del acto del próximo viernes no pusieron reparos ante el “pedido de la Presidenta” y accedieron a dejar sin efecto la convocatoria. El secretario general del gremio de los canillitas y vocal de la CGT, Omar Plaini, destacó que “es un gesto importante de la Presidenta, que va en dirección a los sectores que están todo el tiempo cuestionando”. “Ojalá lo reconozcan”, planteó. “Si Cristina, que es nuestra conducción, consideró prudente no hacerlo, nosotros nos allanamos rápidamente y sin demasiadas vueltas a lo que la compañera plantea”, afirmó Luis D’Elía ante **Página 12**.

D’Elía indicó que el objetivo de la manifestación convocada para el 20 de noviembre era “el sostenimiento y fortalecimiento del sistema democrático”. “Cuando tenés a Carrió mandando cartas a todas las embajadas, consulados, gobiernos de Europa y al de Estados Unidos ofreciéndose como garantía de gobernabilidad... si eso no es desestabilización, ¿qué es?”, argumentó D’Elía, quien puntualizó también “la reconciliación de Carrió con Duhalde en Tribunales pergeñada por *Clarín*”. El dirigente de la Federación de Tierra y Vivienda afirmó que levantaron la manifestación “por pedido de Cristina”. “Nosotros somos muy respetuosos de nuestra jefa política. Si Cristina, que es nuestra conducción, consideró prudente no hacerlo, nosotros nos allanamos rápidamente y sin demasiadas vueltas a lo que la compañera plantea. Ella estaba preocupada por la interpretación que le estaban dando los medios al acto”, consideró.

D’Elía tomó distancia de las declaraciones del titular de la UOM, Juan Belén, quien se refirió a la CTA como “una zurda loca manejada desde afuera”. “Yo, en lo personal, fui muy crítico de algún personaje de segunda línea que agitó el fantasma de la izquierda y derecha en el movimiento popular. Eso es una línea que la oligarquía aprovechó para hacernos daño. Creemos que nunca más tenemos que plantear esto”, indicó D’Elía. “Adherimos a la libertad y a la democracia sindical, así como vemos importante consolidar el liderazgo de Hugo Moyano al frente la CGT. Como estamos en un tiempo distinto a los ’90, con otro tipo de dirigentes, pensamos que hay que replantearse la unidad del



Hugo Moyano y Luis D’Elía, durante el encuentro que mantuvieron ayer en la sede de la CGT.

movimiento de los trabajadores. Este es el reinicio de una relación con Moyano que entendemos como fluida y que pensamos que tendría que trascender el campo de lo gremial y lo social para discutir inclusive en la política partidaria”, reveló D’Elía sobre su encuentro con el titular de la CGT.

“Hoy nos sentamos a hablar con el compañero D’Elía. Hablamos de la importancia de profundizar el modelo”, declaró Plaini. “Levantamos el acto por un pedido de la Presidenta. ¿Cómo no la vamos a

acompañar? Es un gesto importante de la Presidenta, que va en dirección a los sectores que están todo el tiempo cuestionando. Va a defender el mandato popular y llevar la discusión adonde corresponde, al Parlamento. Ojalá lo reconozcan los sectores que vienen descalificando todo, porque aquí el sector agromediático no valora nada. No sé con qué van a salir ahora. Algunos hasta recurren a las embajadas, es una cosa demencial”, cuestionó el dirigente de la CGT, que también es diputado na-

cional electo por el Frente Justicialista para la Victoria.

“El acto era en defensa del mandato popular y la justicia social. Nadie puede negar que hay una avanzada sobre el movimiento sindical argentino. Siempre hubo sectores que se expresan en forma diferente a la CGT y eso está dentro de la democracia. Dentro de la misma CGT podemos tener matices. Pero hay un límite que es el de la Constitución”, indicó Plaini sobre los motivos que llevaban a la central sindical a convocar a la marcha.

Cobos rechazó las denuncias del oficialismo

## “No hay ninguna conspiración”

El vicepresidente Julio Cobos rechazó que haya un “proceso de desestabilización”, tal como denunciaron algunos miembros del Gobierno y aseguró que se mantendrá en su cargo “hasta el último día del mandato”. En declaraciones a la prensa, el vicepresidente denunció que “el crecimiento de la Argentina se acerca al ce-

ro” y casi que admitió su decisión de ser candidato a presidente en las elecciones de 2011.

El titular del ConFe se desmarcó de las teorías conspirativas e insistió con sus aspiraciones a ocupar el sillón de Rivadavia: “Es el deseo de todo hombre político que ya ha sido gobernador de una provincia, obviamente, que uno cree que puede con-

ducir esta posibilidad”, confirmó. También dijo que en caso de postularse, lo haría bajo el ala de la UCR, partido que aún no lo ha reincorporado luego de expulsarlo cuando decidió ser compañero de fórmula de Cristina Fernández en 2007. Consultado por las supuestas conspiraciones que denunciaron desde sectores del oficialismo, el mendocino sugirió que “hay que aportar cordura, racionalidad, no voy a contestar estos agravios, no hay ninguna conspiración, ni desestabilización”.

En el mismo sentido se manifestó el diputado del PRO Cristian Ritondo, que atacó con dureza a Luis D’Elía, a quien comparó con “el Guasón de Ciudad Gótica”. Para el macrista, el titular del FTV “sólo quiere atormentar a los porteños cortando calles y tomando comisarias”. D’Elía “pasó de ser un gran dirigente social a convertirse en el Guasón de Ciudad Gótica”, sostuvo Ritondo, quien aseguró que defiende “el derecho a opinar que tienen todos los argentinos”.

Cristina Kirchner le

# Un acto

Por Martín Piqué

La presidenta Cristina Fernández le pidió ayer al secretario general de la CGT, Hugo Moyano, que postergue el acto en apoyo al Gobierno que había sido convocado para el 20 de noviembre en Plaza de Mayo. “Iba a ser utilizado para disfrazar y para distorsionar lo que es simplemente el reconocimiento de los trabajadores al gobierno que les devolvió la dignidad”, argumentó CFK. La mandataria comentó que había decidido pedir la postergación del acto al leer la portada del diario *Clarín*. “Esta mañana, al ver la tapa de un diario perteneciente al monopolio, que decía que la CGT busca imponer una forma de organización sindical, sentí el cinismo de la mentira. Por eso le pedí (a Moyano) que ese acto lo hagamos en otro momento, porque las mentiras con las cuales se intenta confundir a la sociedad ya son demasiadas y yo no quiero que a ningún trabajador le sea enrostrado que quiere imponer su modo”, dijo.

El pedido de la Presidenta tomó desprevenidos a la mayor parte de los dirigentes de la CGT. De hecho, al momento en que CFK pidió aplazar el acto, la central de Azopardo ya había lanzado formalmente la convocatoria en una conferencia de prensa conjunta junto al fundador de la Federación de Tierra y Vivienda, Luis D’Elía. Al argumentar por qué era necesario postergar la movilización a Plaza de Mayo, la mandataria exhortó a los dirigentes del oficialismo a manejarse con “inteligencia”. Su consejo llevaba implícita una advertencia sobre el clima de convulsión y conflictividad que, en los análisis del Gobierno, estaría intentando promover el sector económico concentrado. “Tenemos que ser lo suficientemente inteligentes como para desarmar argumentaciones, escenarios, mentiras y cinismos que nos quieren plantear quienes de a poco se les va cayendo definitivamente la máscara”, advirtió CFK.

La Presidenta también le dedicó un párrafo a *Clarín*. “Algunos quieren ocultar detrás de la libertad de prensa la explotación de sus propios trabajadores. No sé si los lectores de *Clarín* saben que, por ejemplo, los periodistas de ese medio no pueden tener una comisión interna. No sé si saben que eso que quisieron presentar como que se obstruía la libertad de prensa, que es la distribución de los diarios, esconde el trabajo en negro de esos trabajadores”, disparó.

Antes de anunciar que le había solicitado a Moyano postergar el acto, CFK se comunicó con el camionero y le hizo el pedido por teléfono. Moyano no tardó en avisar a D’Elía. El matancero escuchó con sorpresa cuando le avisaba que la movilización quedaba suspendida “por pedido de Cristina”. La marcha atrás cayó como un balde de agua fría en la CGT, ya habían empezado a preparar miles de afiches convocando al acto. El secretario de Capacitación de la CGT, Juan Carlos Schmid, quien por pedido de Moyano está cumpliendo el rol de vocero del consejo directivo, se vio obligado a explicar la nueva posición de la central. “Compartimos esta reflexión y, como les dije, vamos a evaluar esta nueva realidad. No estoy adelantando ninguna posición, soy

### “Este modelo sindical no va más”

La dirigente del MST Vilma Ripoll ratificó la convocatoria de partidos de izquierda a una marcha para repudiar las expresiones de la dirigencia de la CGT, que había llamado a un acto el viernes 20 en rechazo a un presunto plan de desestabilización. “Con o sin acto, el viejo modelo sindical y político ya entró en cuenta regresiva”, dijo Ripoll, y sostuvo que la contramarcha de la izquierda es para advertirle a ese sindicalismo que “no nos van a atemorizar, ni son lo único que existe, ni son lo nuevo”. Tanto Ripoll como Patricio Echegaray, del PC, salieron al cruce del segundo de la CGT, Juan Belén, quien ha-

bía repudiado el surgimiento de comisiones internas al margen de los gremios tradicionales, como en el subte y Kraft. “El modelo sindical de la CGT está superado en sus dimensiones históricas”, afirmó Echegaray, y agregó que “este sindicalismo corporativo, gerencial y dependiente del Estado fue instalado hace más de sesenta años, y resultó siempre funcional a los gobiernos de turno, civiles o militares”. Por su parte, Rubén “Pollo” Sobrero, dirigente ferroviario y de IS, aseguró: “Este modelo sindical no va más” y apuntó que “Moyano sale a defender un modelo burocrático, patotero y pro patronal”.



pidió a Moyano suspender la movilización de apoyo convocada para el 20 a la Plaza de Mayo

# que quedó para una mejor ocasión

un integrante más del Consejo. Esta situación ameritaba que expusiéramos ante la sociedad nuestra opinión, yo sostengo que hay muchas voces con ánimo conspirativo”, dijo Schmid.

## “La zurda loca”

La decisión de postergar la marcha a Plaza de Mayo, en cambio, fue recibida con alivio en otros sectores del oficialismo. “No podíamos caer en la trampa de que el gobierno de Cristina apareciera defendido sólo por el PJ y la CGT. Eso es lo que quiere el poder económico”, argumentó el diputado Edgardo Depetri a **Página 12**. Depetri es un hombre de la CTA. Tampoco fue casual que en las primeras horas de la jornada el secretario adjunto de la CGT, el metalúrgico Juan Belén hubiera lanzado una frase digna del sindicalismo ortodoxo de los ’70. “Esa zurda loca que manejan desde afuera”, había lanzado en un programa radial. Los periodistas entendieron que se refería a Elisa Carrió, pero Belén los corrigió. “No, no. A la CTA. La CTA es la Cuarta Internacional”, enmendó el dos de la UOM.

En el oficialismo consideraron la frase del metalúrgico como un error importante. Según el análisis de dirigentes que llegaron a conversar del tema con Néstor Kirchner, una descalificación de ese tenor era

“Tenemos que ser lo suficientemente inteligentes como para desarmar argumentaciones”, sostuvo la Presidenta.

“Iba a ser utilizado para distorsionar”, explicó la Presidenta. El pedido tomó desprevenida a la mayoría de los dirigentes de la CGT, que ya había mandado a imprimir los afiches. Buscan bajar la confrontación entre gremios peronistas y de izquierda.



Cristina Kirchner antes de ingresar a la sede de la Unión Ferroviaria, donde compartió escenario con Moyano y Pedraza.

funcional a los esfuerzos —que en la Casa Rosada atribuyen a ciertos medios de comunicación— por reeditar un antagonismo entre el sindicalismo peronista y el de izquierda. Ayer, antes de conocerse la suspensión del acto de la CGT, la dirigente del MST Vilma Ripoll había anunciado que la izquierda convocaría a una “contramarcha” el mismo viernes 20 (*ver aparte*).

El Gobierno no quiere que se mantenga la lógica confrontativa entre el sindicalismo peronista y el de izquierda que encarna el conflicto en los subtes. Sin embargo, que surja cierta puja es inevitable porque el modelo sindical vigente desde hace décadas está viviendo una transición. Aparte del reconocimiento por parte del Ejecutivo a la CTA, que participa del Consejo del Salario y forma parte de las delegaciones que viajan a la OIT, el fallo de la Corte Suprema de 2008 le abrió un campo de posibilidades.

El problema que enfrenta el Ejecutivo es cómo lidiar con el proceso de mutación que está viviendo el sindicalismo sin poner en riesgo su gobernabilidad. Con todos estos antecedentes, la Presidenta se comprometió a asistir al acto que la CGT prepara para el 15 de diciembre en Vélez. “Vamos a mostrarles a todos cuál es este modelo de organización sindical que cree que lo más importante no es destruir sino conseguir cosas”, señaló.

## Opinión Por Luis Bruschtein

### Todos miran hacia el 10 de diciembre

El llamado de la presidenta Cristina Fernández a desmontar una concentración de respaldo al Gobierno y a la asignación universal por hijo demuestra que estamos frente a un populismo raro. En cambio, los que sí están convocando para un gran acto populista en Palermo son las entidades rurales, lo que demuestra que estamos ante un neoliberalismo raro.

La escalada de protestas que se produjo tras el lanzamiento de una de las medidas más populares que podía tomar el Gobierno indujo, en los ámbitos oficiales, a sospechar premeditación. En otra época, una medida como la asignación universal por hijo hubiera convocado inmediatamente grandes movilizaciones de alegría y respaldo. Pero no las hubo. El Gobierno no las preparó ni las organizó ni realizó algún movimiento de capitalización pública de su carta de oro social. En cambio, coincidieron algunas protestas de tipo gremial con otras de corte social, más la carta que distribuyó Elisa Carrió en las embajadas de países vecinos, donde denunciaba que los Kirchner se aprestaban a desplegar un plan de autodesestabilización. Les pidió a los productores rurales que no marchen sobre Buenos Aires y lo mismo les pidió a Mirtha Legrand, Susana Giménez y Tinelli que estaban hablando de una marcha contra el caos. Una mar-

cha contra las marchas anteriores.

“No entren a Buenos Aires —dijo en entrevistas periodísticas— porque los van a estar esperando armados. Buenos Aires es una emboscada. Tenemos información sobre piquetes kirchneristas armados en La Matanza, y si no, pregúntele al Renar (¿?).” En el mismo sentido, desde la derecha productadora se comenzó a plantear una salida anticipada del Gobierno y las entidades rurales anunciaron que realizarán un acto en Palermo el 10 de diciembre, cuya convocatoria ya circula por Internet con declaraciones muy violentas contra el Gobierno, como las que siempre rodean a este sector. Ese día cambia la relación de fuerzas en el Congreso. El escenario apocalíptico entrevisto imagina una progresión de la crispación ciudadana por cortes de calles, campamentos en las avenidas y subtes parados, que termina siendo capitalizada con toda la furia en el acto de los ruralistas en un momento de debilidad del Gobierno, todo eso amplificado y glorificado por los medios.

Como los gobiernos son proclives a ver conspiraciones, unificaron estos sucesos y les otorgaron una coherencia. Y se armó una bola de nieve. De alguna manera frente a los conflictos en Kraft y los subterráneos —profusamente cubiertos por los medios— Moyano sintió el impulso de demostrar que

puede disputar y ocupar la calle. Ambos conflictos impactaron en la imagen ya alicaída de la CGT y sus gremios. En el primer caso, el gremio ni pudo intervenir y en el segundo, el conflicto es contra el gremio. El líder camionero convocó para respaldar al Gobierno, y al mismo tiempo para relegitimizar su propia central.

Pero cuando el Gobierno se involucró en el clima de crispación generado en la disputa política o en el conflicto distributivo —como con la 125—, le fue mal. El discurso mediático lo instaló rápidamente en el lugar del villano violento y perdió en política aunque en comparación con sus adversarios haya sido más manso que una vaca suiza.

Entrar en ese clima de conspiraciones y alevosías hubiera sido pisar el palito otra vez. La denuncia de la conspiración iba en ese sentido, hacia un territorio donde el Gobierno siempre pierde. El acto de la CGT hubiera sido su continuidad lógica, pero alguna luz roja se prendió en la Casa Rosada para desandar esos centímetros de terreno minado. La Presidenta hizo una reivindicación pública del gremialismo peronista, pero pidió que el acto se realice en otro momento. El 10 de diciembre será un día clave para reafirmar las apuestas por la democracia tanto para el Gobierno como para la oposición.





## El Consejo se reúne con K

El Consejo Nacional del PJ volverá a reunirse la semana próxima, esta vez con la presencia de Néstor Kirchner, para hacerle conocer la decisión que tomaron el martes pasado de rechazarle su renuncia a la presidencia del partido, anunció el gobernador bonaerense y titular interino del PJ, Daniel Scioli. “La semana próxima, con el grupo que estuvimos reunidos aquí en La Plata con el que dimos a conocer el rechazo a su dimisión a través de una declaración, nos reuniremos con Néstor Kirchner para transmitirle esta resolución de la mesa ejecutiva y él tomará una decisión”, aseguró Scioli. El ex presidente había presentado su renuncia al día siguiente de las elecciones parlamentarias del 28 de junio, pero ésta nunca fue aceptada por el máximo órgano del Partido Justicialista.

## Acuerdo de buenos vecinos

El gobernador de Salta, Juan Manuel Urtubey, se reunió en Asunción con el presidente de Paraguay, Fernando Lugo, y algunos de sus funcionarios, en



su calidad de presidente del bloque Zicosur (Zona de Integración del Centro Oeste de América del Sur). “Debemos fortalecer nuestros vínculos de integración con el Paraguay y celebramos el compromiso asumido por su gobierno de convertir al país en un protagonista central en la Zicosur”, expresó Urtubey, quien luego participó de un encuentro con empresarios del bloque en donde se firmó un acuerdo de complementación fronteriza.

## Contra los “agoreros”

El secretario de Relaciones Parlamentarias y dirigente socialista, Oscar González, apuntó contra los “agoreros que quieren meter miedo”, en referencia a “ese coro de animadores televisivos que llaman a meter bala azotando al público con discursos tremendistas”. González condenó los “mensajes irresponsables” y aseguró que “desde la comodidad de mansiones exclusivas, autos blindados y custodios privados, es fácil acongojar a la población con caos imaginario”. Además, reivindicó “las múltiples iniciativas oficiales de políticas destinadas a generar mayor inclusión”.

## Reunión en Trabajo por el conflicto de los subtes

# Tiempo de diálogo

La cartera laboral convocó a los delegados el próximo lunes. Los sindicalistas esperarán el resultado de ese encuentro para definir la continuidad de su plan de lucha.



El delegado Néstor Segovia adelantó que insistirán con el “pedido de que se cumpla la ley vigente”.

El Ministerio de Trabajo convocó a los delegados del subte a una reunión el próximo lunes para tratar el pedido de inscripción gremial del nuevo sindicato que pelea con la UTA la representación del sector. El encuentro se realizará a las 18 en la sede de la cartera laboral. Los delegados, que habían anticipado la realización de un nuevo paro la semana que viene, dijeron que esperarán el resultado del encuentro antes de definir la continuidad de su plan de lu-

cha. En reacción ante la novedad, la Unión Tranviarios Automotor distribuyó un comunicado de prensa en el que denunció la actitud “divisionista” de “sectores y partidos de izquierda”.

“Siempre estuvimos dispuestos al diálogo, nuestra intención es ir a la reunión y resolver el tema de la personería, que ya lleva ocho meses de atraso”, indicó Roberto Pianelli. Su par Néstor Segovia agregó que “el lunes vamos a reiterar nuestro pedido de que se

cumpla con la ley vigente y esperamos que esta vez quieran buscar soluciones, porque el ministerio tiene la llave para resolver este conflicto”.

“Partidos políticos de izquierda pretenden disfrazar, bajo la máscara de una fundamentación inconsistente y rebuscada, la intención de dividir y por lo tanto debilitar a la UTA, el sindicato que representa a todos los compañeros de subterráneos y que nació para esa misión hace noventa años”, señaló, por su parte, ese sindicato cegista en un comunicado.

El texto fue firmado por el secretario general del gremio, Roberto Fernández. Tras calificar a los delegados disidentes “como aprendices de brujos, avalan la actitud disolvente y antisocial de los grupúsculos de saboteadores que acosan a los usuarios y trabajadores de las líneas del subte”, el dirigente de la UTA advirtió que “pretenden darles con ello una entidad y representatividad que están lejos de tener, con el lamentable objetivo subalterno de fundamentar su ilegítima pretensión divisionista”.

Por el reclamo de inscripción de la Asociación de Trabajadores del Subterráneo y el Premetro ya hubo nueve paros. En este caso, los fundadores del nuevo gremio se topan, además del rechazo de la UTA, con la oposición igualmente cerrada de la concesionaria Metrovías; la empresa y el sindicato alineado con la CGT vienen presionando para impedir la creación del nuevo gremio.

La Asociación presentó los papeles para su inscripción en noviembre del año pasado. El Ministerio de Trabajo aún no respondió el pedido. La Justicia intervino ordenando tres veces a la cartera laboral que se expida. Si bien circulan versiones de que la cartera que conduce Carlos Tomada resolvería el tema este mes, el panorama se ha mostrado hasta ahora muy empantanado.

## Más reuniones en Trabajo

# Nueva ronda por Kraft

Por Adriana Meyer

La flamante comisión interna de Kraft Foods y el Ministerio de Trabajo que conduce Carlos Tomada comenzaron una nueva ronda de reuniones en las que los representantes gremiales aspiran a lograr la reincorporación de los 53 operarios que siguen despedidos de la fábrica de galletitas. Tras la movilización que hicieron el jueves a la puerta de la cartera laboral, ayer fueron recibidos por el jefe de Gabinete del ministerio Norberto Ciaravino y le plantearon que en la empresa se siguen produciendo despidos. Se llevaron el compromiso de un nuevo encuentro el miércoles próximo, al que también serían convocados los empresarios.

Mientras se apresta a viajar a Neuquén, donde participará junto a otros miembros de la interna en un nuevo Plenario de Trabajadores Clasistas en Zanon, Javier “Poke” Hermosilla explicó a **Página 12** que de los 53 trabajadores despedidos, cuyos casos la empresa y el ministerio se habían comprometido a revisar en forma individual, “sólo llamaron a

ocho, y a cuatro de ellos les ofrecieron indemnizaciones en lugar de sus puestos”. El lunes, la comisión interna que encabeza Hermosilla tuvo su primera reunión con la empresa y en esa oportunidad le expresaron que no pensaban reincorporar a nadie más. El jueves, siete operarios, de los 53 excluidos, que estaban en condición de suspendidos, recibieron sus telegramas de despido. “Esto demuestra que la empresa no cumple con el compromiso que asumió ante las autoridades el 25 de septiembre de no seguir echando gente, el mismo día del violento operativo en que nos desalojaron de la planta”, apuntó Hermosilla.

Ayer le plantearon a Ciaravino esta situación, y el abogado Edgardo Moyano, del Centro de Profesionales por los Derechos Humanos, presentó una nota pidiendo “una instancia de negociación colectiva”. Es que la nueva comisión interna no reconoce el acta acuerdo del 16 de octubre, que Hermosilla se había negado a firmar, en la cual la suerte de los 53 despedidos restantes iba a ser analizada “caso por caso” por el Ministerio de Trabajo provincial.

## El juez discrepó

# Macri

Por Irina Hauser y Raúl Kollmann

El juez federal Norberto Oyarbide, a cargo de la causa sobre el espionaje telefónico, dijo que le parece “desproporcionado” pensar que el ataque que sufrió Daniel Leonardo, cuñado de Mauricio Macri, haya sido “un hecho de violencia común” y sugirió que podría tener vinculación con la trama de las escuchas ilegales en la que resultó ser una de las víctimas. El magistrado habló cuando salía de su casa para contestarle al jefe de Gobierno porteño, quien más temprano había afirmado que se trató de “un episodio de inseguridad”. El secretario de Investigaciones del Ministerio de Seguridad bonaerense, Paul Starc, le dijo a **Página 12** que “con los elementos que hay hasta el momento la hipótesis principal es que fue un robo”. En la fiscalía de Ituzaingó que investiga el episodio tienen una primera declaración que hizo Leonardo ante la policía, cuando era llevado al hospital, donde dice “me quisieron robar”, pero lo fundamental será el testimonio que daría hoy directamente ante la fiscal Gabriela Millán.

A media mañana, Oyarbide se reunió con Luis Conde, abogado y amigo del cuñado de Macri. También estuvieron el secretario del juzgado Gustavo Russo y el fiscal Alberto Nisman. El juez quería escuchar a Conde, quien había estado casi toda la noche acompañando a Leonardo en el Hospital San Juan de Dios. El relato, pudo saber este diario, le reforzó al magistrado la teoría que había esbozado horas antes frente a las cámaras.

Conde reprodujo ante la consulta de **Página 12** la descripción de los hechos que le hizo Leonardo: “Estaba saliendo de su casa, a punto de cruzar a la de su sobrina Paula, que queda enfrente, cuando se

El ministro del Interior, Florencio Randazzo, dijo que el ataque a Daniel Leonardo “no fue casual”.

le abalanzan dos o tres personas en una especie de jardín que tiene entre la puerta de la vivienda y la reja. Se produce un forcejeo, él intenta defenderse y ahí disparan. Un tiro pega en la muñeca y hay otro impacto en la ingle. No le dicen nada, no se llevan nada y se van corriendo. Daniel no me refiere que hayan intentado robarle. Lo que atina a decirles a los atacantes es ‘no me maten’. Hubo vecinos que advirtieron lo que ocurría y pudieron ver a los atacantes que se habían subido a un colectivo”.

Leonardo, un parapsicólogo casado con Sandra Macri, es una de las diez personas que, según ya comprobó Oyarbide, tuvieron sus teléfonos pinchados por una organización que hasta ahora tiene como personaje clave al ex policía y ex asesor en el Ministerio de Educación porteño, el ex ministro de Misiones truchaban pistas en causas



con el jefe de Gobierno sobre la agresión a Daniel Leonardo, quien declara hoy

# contra Oyarbide por el ataque al cuñado

judiciales y al menos dos jueces de Posadas firmaban las órdenes de escuchas telefónicas. James retiraba las grabaciones de la SIDE, autorizado por la policía y los jueces. A comienzos de octubre fue detenido. Estaba por ingresar a la Policía Metropolitana, de la mano de su mentor, el ex jefe de la fuerza porteña, Jorge “Fino” Palacios.

Cuando Oyarbide le informó que había sido blanco de escuchas en mayo del año pasado, Leonardo testificó y apuntó a la familia Macri que, sostuvo, nunca lo quiso. En su testimonio judicial dijo que creía “sin posibilidad de error” que Franco habría consultado a Mauricio para “violar mi intimidad”. Contó que desde que conoció a la hija de Franco Macri, a fines de los noventa, tuvo presiones y amenazas para que se separara. En dos oportunidades, señaló, su suegro le pidió cara a cara que rompiera la pareja. Incluso, según detalló, le ofreció dinero para eso. Anteayer describió la disputa familiar ante **Página 12**, aunque suavizó un eventual compromiso de su cuñado Mauricio, con quien dijo que se llevaba muy bien.

El jefe de Gobierno porteño hizo declaraciones ayer temprano y evaluó lo ocurrido como un “episodio de inseguridad”. “Tiene que ver con la inseguridad que padecemos todos los ciudadanos, pero lo bueno es que no pasó nada”, abundó. Esas conclusiones, explicó, se basaban en lo que había hablado con su hermana Sandra. “Es mi única fuente de información sobre lo ocurrido, y como ella está tranquila, yo estoy tranquilo”, comentó. La propia Sandra Macri, una mujer robusta, de pelo colorado y anteojos anchos, dijo mientras entraba a ver a su marido internado que creía que todo había sido un “asalto con suerte”. “Lo sabrá la Justicia”, añadió.

“Me parece desproporcionado salir a decir, como lo he escuchado al jefe de Gobierno porteño, que era un hecho de violencia común, un hecho más”, cuestionó Oyarbide. Pidió “cautela” y esperar “las pruebas”, aunque recordó que el mismo día en que fue baleado Leonardo había aportado en su juzgado precisiones sobre amenazas de las que hace tiempo dice ser víctima y “datos de las personas que supuestamente lo vienen amenazando”. El ministro del Interior, Florencio Randazzo, coincidió en que “no fue un hecho más de inseguridad” y que “no fue casual”. “Si uno recoge los últimos acontecimientos, está más que claro”, enfatizó.

El día que lo atacaron, Leonardo había ido a declarar por la mañana —por segunda vez ante Oyarbide—, donde añadió algunos pormenores de los encontronazos con su suegro y mencionó testigos. Su abogado, que también testificó, contó que en el último cumpleaños de Sandra, Franco le dijo que lo tenía en su lista negra y tenía “una banda de chinos” para mandarle.

En la Fiscalía Descentralizada de Ituzaingo tienen un informe de la Policía Bonaerense según el cual, cuando lo estaban trasladando la hospital, Leonardo dijo “me quisieron robar”. La fiscal Millán, por ahora, mantiene la calificación del caso como un intento de robo. Los datos concretos con los que cuenta son: **■** Según el relato de dos vecinos que fueron testigos de los hechos, hubo un forcejeo y los agresores, que eran

El jefe de Gobierno porteño dio por cerrado el caso de los balazos al esposo de su hermana Sandra: lo calificó como un hecho de “inseguridad” más. El juez consideró “desproporcionado” que el ataque a una de las víctimas de espionaje haya sido un robo.



Sandra Macri, la esposa de Daniel Leonardo, fue ayer a ver a su esposo al Hospital San Juan de Dios.

dos, salieron corriendo y se subieron a un colectivo; un patrullero que estaba cerca alcanzó a detener al colectivo, del cual inmediatamente huyeron dos hombres. Uno de ellos logró escaparse. El otro, Julio César Granada, es el que está detenido.

**■** En la huida tiraron la pistola, que tenía una cápsula atascada. Esto coincide con un dato: el proyectil que le dispararon a Leonardo era defectuoso, salió expulsado con poca velocidad, al punto de que rebotó en la mano y luego volvió a rebotar en la ingle, sin penetrar. El arma que arrojaron era una pistola Barsa calibre 22 y la vaina hallada en la casa del parapsicólogo se corresponde con ese calibre.

Según Starc, el titular de investigaciones de la cartera de Seguridad bonaerense, hasta ahora los indicios llevan a pensar en “la hipótesis de robo”. “Las circunstancias del hecho hacen pensar en esa dirección: son dos personas que van con una sola arma, que es robada y se trava y además huyen en un colectivo”, le dijo Starc a este diario. “La descripción física, la ropa y el corte de pelo, que hacen los vecinos de los atacantes, coincide con las características de la persona que fue detenida”, agregó. La fiscalía pidió ayer a la noche la detención de Granada —que hasta ahora estaba aprehendido— en principio por robo. El hombre, de 27 años, cumplió una condena de seis y tiene antecedentes de robo y tenencia de armas en distintos puntos de la provincia de Buenos Aires y en Capital. Hoy la fiscal Millán iría a tomarle declaración a Leonardo al hospital, donde ayer le practicaron una cirugía de mano. Su testimonio es clave.

Los jueces misioneros

## Danza de nombres

Por I. H. y R. K.

**■** El juez Norberto Oyarbide ya investiga dos nuevos casos de espionaje ilegal, ambos concretados con la misma fórmula ya conocida: **Ciro James** suma los nombres a una causa por homicidio o robo en Misiones, un juez de esa provincia ordena las escuchas a la SIDE y James personalmente retira las cintas de la central de espías. Como adelantó ayer en exclusiva **Página 12**, uno de los teléfonos intervenidos corresponde a la esposa de Jorge Navarro, hermano de Juan Navarro, titular de Exxel Group. Lo que se investiga es la existencia de un choque entre ambos hermanos y si las escuchas ilegales responden a ese conflicto. La otra persona espiada es la esposa del anticuario Hugo Breitman, dueño de una de las empresas más conocidas del rubro, HB Antiques. Se habla de que la operación de espionaje podría tener

relación con un divorcio.

De esa manera, ya son diez las personas espiadas por **Ciro James**, un hombre de máxima relación con el comisario retirado Jorge “Fino” Palacios. En el juzgado ya hay constancia de 150 llamados que intercambiaron en menos de dos meses. James argumenta que las comunicaciones tenían que ver con su ingreso a la Metropolitana, pero lo cierto es que hablaban varias veces por día.

Los diez espiados son Jorge Burstein, integrante de la agrupación Familiares de las Víctimas de la AMIA; el empresario televisivo Carlos Avila; su yerno, Federico Infante; dos gerentes de Supermercados Coto; el abogado Francisco Castex, del estudio Iribarren; Abraham Perelman, un director de Alto Palermo; el yerno de Franco Macri y cuñado de Mauricio, Néstor Daniel Leonardo; y los que el juzgado tiene ahora bajo análisis: Alicia De Costa, esposa de Jorge Navarro; y Susana Saint Torres, esposa de Hugo Breitman.

James concretaba el espionaje utilizando el aparato del Estado. Es decir que no necesitaba ni valijas de interceptación ni aparatos de ningún tipo. Incluía los nombres en causas falsas armadas en Misiones, conseguía que los jueces firmaran el pedido a la SIDE y él, personalmente, retiraba las cintas. James tiene 34 años y en el juzgado consideran que es demasiado inexperto para tener semejante clientela. La mirada apunta a alguien que estaba por encima de él: las sospechas están centradas en Palacios.

Por otra parte, el procurador general de la ciudad de Buenos Aires, Pablo Tonelli, se presentó a declarar ayer en el juzgado federal de Norberto Oyarbide e insistió con la idea de que el espía **Ciro James** podría haber sido infiltrado por la Policía Federal en la administración porteña. La única prueba a la que se refirió Tonelli es que cuando le hicieron un enigmático contrato como auditor en el Ministerio de Educación, James no puso en el formulario que en ese momento revistaba en la Federal. Sin embargo, lo concreto es que ningún funcionario porteño pudo explicar hasta ahora qué hacía James en Educación y, para redondear las cosas, este año estaba por ingresar en la Policía Metropolitana a la que fue llevado por Palacios. El Fino fue un hombre de la máxima confianza de Mauricio Macri, al punto de que lo llevó como jefe de seguridad a Boca y lo defendió a capa y espada como jefe de la Policía Metropolitana, incluso cuando estaba a punto de ser procesado por encubrimiento en el caso AMIA.

También ayer concurrió al juzgado la secretaria letrada de uno de los magistrados de Misiones que firmaron las órdenes de escuchas telefónicas. Mónica González pidió una eximición de prisión, algo que el juez resolverá hoy. También a lo largo de la jornada deberían comparecer los magistrados misioneros Hugo Gallardo y José Luis Rey. Ambos están en la mira porque las acusaciones que sirvieron de base a las escuchas ilegales son evidentemente falsas.





## De Terragno para CFK

El dirigente radical Rodolfo Terragno entregó hoy al Gobierno su propuesta para lograr acuerdos estructurales a largo plazo que permitan sostener varios ejes principales en las políticas del Estado a futuro, sea quien fuere el próximo presidente. Aunque había pedido una audiencia con la presidenta Cristina Fernández, finalmente el ex senador fue recibido por el ministro del Interior, Florencio Randazzo. El ex ministro durante los gobiernos de Raúl Alfonsín y Fernando de la Rúa le dejó al titular de la cartera política varias copias de su propuesta, para que sea estudiada en diversas áreas del Gobierno. En las últimas semanas, Terragno se reunió con el mismo fin con figuras de todo el espectro político, como el ex presidente Eduardo Duhalde y el vicepresidente opositor Julio Cobos.

## Marcha en Ituzaingo

Los diputados nacionales Ariel Basteiro y Victoria Donda; el intendente de Morón y diputado electo Martín Sabattella; Jorge Ceballos, de Libres del Sur; y Nora Cortiñas, en representación de organismos de derechos humanos participarán hoy, a las 17, junto a la Juventud Socialista y a Nuevo Encuentro de Ituzaingo de una marcha y festival que realizarán en ese municipio bajo el lema "Ser joven no es delito". La movilización partirá de Mansilla y Santa Rosa y finalizará en la Plaza Norte del municipio. La intención es "repudiar" una iniciativa de los concejales del bloque oficialista que impulsan una ordenanza para crear un organismo de Protección a la Niñez y Adolescencia en Actividades de Esparcimiento Nocturno, que "intentará regular las relaciones familiares y perseguir tanto a padres como a los menores".

## Cárceles y dictadura

"Argentinos sin nombre, 2860 fojas de servicio", una investigación realizada por Plutarco Schaller sobre 2860 represores argentinos, se presentará este viernes a las 18, en la sede de la Asociación Argentina de Actores, Alsina 1760. El libro de Schaller cuenta "cómo y dónde actuaron. Anécdotas, vivencia y poesías desde el interior de la cárceles argentinas durante la última dictadura militar". Organiza el Colectivo de ex presos de Rawson. Schaller vive en Cuba hace veintidós años, fue preso político durante la dictadura y socio fundador de la primera cooperativa gráfica de América, Copegraf.

## Los radicales llegaron a un acuerdo en la Cámara de Diputados

# Con la fórmula de la Franja

Apelaron a la receta utilizada por la organización estudiantil de la UCR cuando dos grupos no se sacan ventaja: Oscar Aguad seguirá al frente del bloque y Ricardo Alfonsín ocupará la vicepresidencia del cuerpo. Dentro de un año intercambiarán sus cargos.

Por Sebastian Abrevaya

Alguien tuvo que ceder. Después de amenazar anteanoche con romper el bloque de diputados radicales, Ricardo Alfonsín finalmente dio marcha atrás y aceptó que Oscar Aguad siga un año más al frente de la bancada. El hijo del ex presidente ocupará mientras tanto la vicepresidencia de la Cámara baja y cumplido ese plazo ambos intercambiarán sus cargos. Alfonsín tenía el respaldo de 18 diputados —dos más de los que apoyaban a Aguad—, pero no soportó la presión y permitió que diez legisladores cobistas, ex radicales K y de frentes provinciales que se reincorporarán al bloque radical después del recambio de diciembre intervinieran en la designación de sus futuras autoridades.

Así como el frágil acuerdo del martes duró unas pocas horas, la postura intransigente del sector de Alfonsín no duró ni una noche. Por la madrugada, el hijo del ex presidente mandó un emisario a encontrarse con el cordobés Luis Molinari Romero —el negociador de Aguad— para evitar la ruptura. Después de esa negociación, los alfonsinistas terminaron por acompañar una propuesta que habían rechazado un par de horas antes. Si bien en el primer acuerdo la alternancia entre Aguad y Alfonsín estaba prevista, el arreglo se había caído por la definición de los demás cargos. Finalmente resolvieron que con el cambio de titular también cambiarán el resto de la mesa de conducción.

A las 10 de la mañana de ayer el grupo de diputados alfonsinistas se reunió en el Comité Nacional. El encuentro había sido convocado por el titular del partido, Gerardo Morales, quien sin embargo no estuvo presente. Aunque varios alzaron su voz en contra del consenso alcanzado, ninguno terminó por sacar los pies del plato. Alfonsín argumentó que no quería sacrificar la unidad del bloque y que si seguía tensando la cuerda iba a ser funcional a los intereses de otros sectores que no les importaba la integridad del partido.

Un par de horas más tarde, los 44 diputados se reunieron a sellar la paz en el despacho de Aguad, quien en su enfrentamiento con Alfonsín contó con el aval del vicepresidente Julio Cobos. "Fue el primer puntapié de gran dimensión que dio el radicalismo por su reunificación. Es una muestra de la madurez política del bloque. Estamos por el camino de la sensatez que es el mejor asfaltado", dijo a **Página 12** Rubén Lanceta, el único bonaerense radical que acompañaba la continuidad de Aguad.

Con 26 diputados alrededor de la mesa —16 radicales, 4 de ConFe, 2 ex Concertación Plural, 2 catamarqueños y 1 correntino—, los cobistas se sentían en condiciones de imponer su voluntad. Hasta habían sugerido que en el Senado se impusiera el mismo criterio de alternancia, lo que signi-



Ricardo Alfonsín y Oscar Aguad llegaron a un acuerdo y lo ratificaron con un abrazo.

ficaría un duro golpe a Morales, quien aspira a reemplazar al mendocino Ernesto Sanz cuando éste asuma al frente del Comité Nacional, el próximo 4 de diciembre. Precisamente una de las presiones más fuertes que sufrió el hijo del ex presidente fue de Sanz, quien amagó con rechazar la Jefatura del partido si no había acuerdo en Diputados. En parte por la posibilidad de quedar desplazado en el Senado es que Morales no se jugó a fondo con Alfon-

sín y no se pronunció como jefe del Comité Nacional.

"El objetivo era unirse y lo hemos logrado. Nunca se perdió la meta, que era estar todos juntos. No podemos pretender cohesionar a la sociedad si primero no lo estamos nosotros", afirmó Aguad a la hora del anuncio formal. "Vamos a trabajar como bloque en todas las propuestas que hemos realizado durante la campaña", acompañó Alfonsín.

El bloque radical para el período legislativo 2010 conducido por

Aguad quedará así: de vicepresidente primero irá Ricardo Gil Lavedra, un hombre de la orgánica radical; en la vicesegunda estará el cobista Daniel Katz; la Secretaría General quedó para Lancesta, que responde a Federico Storani; y la Secretaría Legislativa para Silvana Giudici, también del espacio de Aguad; la Secretaría de Comunicación será para el alfonsinista entrerriano Gustavo Cusinato; y la Tesorería, para Federico Kenny.

## Opinión Por Eduardo Sigal \*

### Demasiado silencio

Deberíamos evitar que la sucesión de declaraciones irresponsables de la doctora Carrió se incorporen al acervo del pintoresquismo folclórico de la política argentina. La carta que la dirigente y su partido, la Coalición Cívica-ARI, envió a un conjunto de embajadas acreditadas en el país reviste una gravedad institucional que demanda un alerta para la democracia argentina.

Carrió dice que está amenazada la democracia representativa. Que gobierna alguien que no fue elegido. Que vivimos un clima de violencia generalizada y están en peligro la democracia y la república. Nada especialmente novedoso en la retórica a la que nos tiene acostumbrados hace ya casi una década. Nada que no tenga el nivel de desenfreno alcanzado cuando afirmó que Argentina estaba en un régimen nazi al que solamente le faltan los campos de concentración o que el final de Néstor y Cristina Kirchner sería igual al del dictador rumano Ceausescu, ejecutado públicamente después de su derrocamiento.

Pero dichas a embajadas de países con los que Argentina tiene relaciones normales, y en muchos casos intensas, las palabras adquieren otra significación. ¿Qué se supone que busca la Coalición Cívica? Dentro del país nos es fácilmente imaginable que actúa en busca de un protagonismo político visiblemente deteriorado después del resultado de las últimas elecciones. Parece lógico pensar que intenta enfrentar la permanente iniciativa política y legislativa del gobierno de Cristina

Kirchner poniendo la atención en otro lado, el de los agravios y las defensas. Sin embargo, el hecho tiene gravedad institucional. Desde un partido electoralmente importante se insinúa que el país está al borde de un descalabro institucional acompañado por la generalización de la violencia y se hace mención a la carta de la OEA supuestamente transgredida por nuestro gobierno. ¿Está pidiendo "ayuda" internacional con sufrimientos "republicanos" argentinos como Carrió y el staff de la Coalición? ¿En qué consistiría esa "ayuda"? ¿En qué republicanismismo dice inspirarse? Salvando las enormes diferencias entre los dos momentos históricos, se asemeja bastante al republicanismismo que invocaba Domingo Cavallo cuando hacía lobby en las embajadas del Primer Mundo para que no colaboraran con el gobierno de Raúl Alfonsín.

Llama la atención el escaso impacto de este episodio. Es muy lamentable que entre los muchos opositores sensatos y leales a los principios democráticos no haya habido el merecido repudio a esta escandalosa carta. Se dirá que Carrió ya nos tiene acostumbrados a estas cosas. Pero la democracia y la soberanía nacional son asunto delicado. Nunca está de más un llamado de atención dirigido a que el espectáculo político se detenga en las fronteras de lo responsable y lo decente.

\* Presidente del Frente Grande.



El kirchnerismo acepta cambios en la reforma

# Con un piso más bajo

Por Miguel Jorquera

En medio de las negociaciones con los bloques opositores, el kirchnerismo flexibilizó su postura en busca de acuerdos que le permitan darle media sanción a la reforma política en la Cámara de Diputados. Se bajará el piso de exigencia para que los partidos puedan mantener su reconocimiento electoral, habrá más restricciones sobre la publicidad en tiempos de campaña y se creará una vía rápida para los recursos judiciales para que la Cámara Electoral resuelva cualquier queja en 24 o 48 horas, entre otras modificaciones al texto oficial. Cambios que—según el oficialismo— le aseguran las firmas para sacar el dictamen de mayoría el martes próximo en el plenario de comisiones y las manos suficientes para aprobarlo un día después en el recinto de la Cámara baja.

Las negociaciones todavía no se agotaron y los diputados K siguen en búsqueda del “mayor consenso posible”. La reforma seduce al radicalismo, pero cada vez se hace más fuerte entre los legisladores de la UCR la idea de “no aparecer pegados al kirchnerismo”, aunque todavía no cerraron todas las puertas a la discusión.

En tanto, en la Coalición Cívica discuten no avalar en general la medida, pero acompañarían con sus votos algunos de los puntos del proyecto, como la realización de primarias abiertas, obligatorias y simultáneas, además de las restricciones al financiamiento partidario y la publicidad oficial. Dentro del PJ disidente, también hay un puñado de diputados dispuestos a acompañar la propuesta oficial si los cambios se materializan. El bloque K considera que la elevación del piso para que los partidos conserven su personería electoral provocará una fisura entre las agrupaciones más “chicas” y dentro de la propia centroizquierda parlamentaria. Sin embargo, el oficialismo no está dispuesto a quitar todas las restricciones: quiere mantener el piso de adhesiones para acceder al reconocimiento legal de los partidos (que exige el 5 por mil del padrón electoral en cada distrito) y sostendrá que “en un tiempo prudencial” transforme esas adhesiones en afi-

liaciones al partido. “Queremos fortalecer el sistema de partidos y generar participación, no multiplicar los sellos de goma”, insisten los legisladores oficialistas. Tampoco resignarán las propuestas que motivaron el proyecto de reforma, como la obligatoriedad de las primarias para la elección de candidatos por partidos y que quienes no participen

de ellas no podrán competir en la elección general. En la misma línea está el sistema de financiamiento de los partidos. Cada uno de ellos cobrará de acuerdo con los votos que obtengan en las primarias, que entre otros objetivos —piensan en Gobierno— obligará a los partidos a trabajar en las propias internas y no inmiscuirse en las ajenas.



El jefe del bloque K en Diputados, Agustín Rossi, negocia las modificaciones.

ANTES

HOY

D N I  
LIBRETA

D N I  
TARJETA

DESARROLLADO CON RECURSOS PROPIOS DEL ESTADO.  
SEGURO Y PRÁCTICO, LO RECIBÍS EN TU CASA.

UN NUEVO DNI PARA TODOS LOS ARGENTINOS. UNA VIEJA DEUDA SALDADA.

Ministerio del Interior  
Presidencia de la Nación

## Solanas con Giustiniani

El senador socialista por Santa Fe, Rubén Giustiniani, y el diputado porteño electo por Proyecto Sur Pino Solanas coincidieron en condenar el “apuro” en el tratamiento de la reforma política impulsada por el Gobierno en una reunión que compartieron en el despacho del primero junto a Mario Mazzitelli, otro referente del partido del cineasta. “Un proyecto que modifica tres leyes nacionales necesita el tiempo necesario para una discusión democrática”, aseguró Solanas, al tiempo que Giustiniani recordó que “la propia Constitución prohíbe resolver estas cuestiones sin un piso de consenso mínimo de los bloques parlamentarios”.



El Indec informó que la variación de precios fue de 0,8 por ciento

# Con la ropa y la educación a la cabeza

Al igual que el mes pasado, las principales subas se registraron en servicios educativos (1,4) e Indumentaria (1,3), mientras que Alimentos y bebidas trepó 0,9 por ciento. El índice acumula un incremento de 5,8 por ciento en el año.

La inflación de octubre fue de 0,8 por ciento y en lo que va del año acumula un incremento de 5,8 por ciento, según informó ayer el Indec. Al igual que el mes pasado, las principales subas se registraron en Educación (1,4) e Indumentaria (1,3), mientras que Alimentos y bebidas trepó 0,9 por ciento. En el otro extremo se ubicaron los rubros Transporte y comunicaciones y Atención médica y gastos para la salud con incrementos de apenas 0,3 por ciento cada uno. Los relevamientos de las consultoras privadas, por su parte, volvieron a ubicarse por encima del índice oficial.

Alimentos y bebidas, el rubro con mayor ponderación dentro del IPC (37,9), se mantuvo en el mismo nivel que el mes pasado (0,9) y de ese modo continúa entre los capítulos que registran más aumentos. Entre los alimentos para consumir en el hogar la mayor suba fue de las verduras (2,1), principalmente de la papa y el tomate que entre fines de septiembre y principios de octubre se habían disparado debido a la escasez provocada por las heladas, aunque los relevamientos privados realizados en Capital Federal registraron mayores subas en las verduras que en los supermercados. Otros alimentos que subieron fuerte fueron aceites y grasas (1,8) y azúcar, miel y dulces (1,4 por ciento). No obstante, la mayor ponderación les corresponde a los productos panificados y las carnes, que subieron 0,5 y 0,9 por ciento, respectivamente.

El subrubro Bebidas trepó 1,4 por una mejora de 1,9 por ciento en el precio de las bebidas alcohólicas y una variación de 1,1 por ciento en las que no contienen alcohol. Por su parte, Alimentos y bebidas consumidos fuera del hogar no se informa en el desagregado que distribuye el Indec, pero tiene menor ponderación que los otros subrubros y el dato agregado no permite



Las verduras lideraron la suba de alimentos con 2,1 por ciento. El mayor impulso fue de la papa y el tomate.

**El 0,8 muestra una inflación estable, aunque ubicada en un piso levemente más alto que el registrado en el primer semestre.**

suponer que se haya registrado una suba muy elevada.

Educación, que tiene una ponderación de 4,2 por ciento, fue el rubro que más aumentó con un 1,4 por ciento, repitiéndose esa variación en sus dos principales componentes: Textos y útiles escolares y servicios educativos. El rubro Indumentaria, que tiene una incidencia del 7,3 por ciento, registró una variación de 1,3 por ciento, debido al aumento de 1,6 en ropa interior, 1,5 en ropa exterior y 1,1 por ciento en calzado.

Más allá de lo ocurrido con algunos productos puntuales, el 0,8 por ciento muestra una inflación estable, aunque ubicada en un piso levemente más alto que el registrado en el primer semestre cuando osciló entre 0,3 y 0,6 por ciento. Esa suba va de la mano de la recuperación de la economía y el crecimiento del gasto, pero igual suma “apenas” 6,5 por ciento en términos anualizados y los datos de las consultoras privadas lo ubican cerca del 15 por ciento, dato que está lejos de ser considerado como fuera de control.

De hecho, Ecolatina informó que la inflación de octubre fue 1,3 por ciento, con un alza acumulada de 12 por ciento en lo que va del año y una tasa anualizada que llega al 14,1 por ciento. Por su parte, Buenos Aires City, el centro de estudios conducido por la ex directora de Precios del Indec Graciela Bevacqua, estimó una inflación de uno por ciento, un acumulado anual de 11,3 y una suba de 14,3 por ciento en doce meses.

Otra vez el dato más llamativo surge de la comparación del IPC oficial y el Índice de Precios Mayoristas, también elaborado por el Indec. En este último caso, la suba mensual fue de 0,9 y el acumulado anual muestra un aumento de 7,8 por ciento, lo que refleja una caída de los márgenes de la cadena mi-

## Cae la venta de maquinaria

La venta de maquinaria agrícola por unidades cayó 41,7 por ciento en el tercer trimestre del año, mientras que la facturación de las empresas del sector bajó 30,2 por ciento, según informó ayer el Indec. La información corresponde a empresas que constituyen el núcleo de la industria e incluye tanto a las que elaboran maquinarias en plantas localizadas en el país como a las que comercializan productos de origen importado. El mayor deterioro se produjo en el rubro de las cosechadoras, cuya venta en el tercer trimestre fue de 137 unidades, un 64,8 por ciento menos que en igual período de 2008 cuando había sido de 389. Por su parte, entre julio y septiembre se vendieron 923 sembradoras, lo que implica una baja de 59,5 por ciento contra las 1151 del mismo período del año anterior. A su vez, se comercializaron 1078 tractores, un 59,5 por ciento menos que en el tercer trimestre de 2008, cuando había sido de 2665.

norista, pues el aumento que enfrentan al comprar sus insumos es mayor al que le aplican a los productos que venden.

El desagregado de esos datos muestra que los productos nacionales subieron uno por ciento como consecuencia de las subas de 1,4 por ciento en los “productos primarios” y de 0,9 por ciento en los manufacturados y energía eléctrica. Los productos agropecuarios subieron 2,4 por ciento, debido a las subas de 2,4 por ciento en los productos agrícolas y de 2,4 por ciento en los productos ganaderos. En los productos manufacturados y energía eléctrica se destacan las subas en refinados del petróleo (2,5 por ciento), máquinas y aparatos eléctricos (2,3) y en equipos para medicina e instrumentos de medición (1,6 por ciento).

1045 pesos para no ser pobre

## La canasta pegó un salto

Una familia tipo necesitó en octubre de 1045,6 pesos para no caer en la pobreza. El monto representa una suba de 1,2 por ciento frente a septiembre, lo que marca un incremento de precios mayor al registrado por el IPC. Además, la línea de indigencia trepó a 463,9 para una familia de similares características, 1,3 por ciento más que el mes pasado. Los datos surgen del informe mensual que publica el Indec.

La medición de la pobreza y la indigencia, según la actual metodología, se realiza a través de la comparación entre los ingresos monetarios percibidos y el valor de una canasta de referencia. Para el primer caso, la Canasta Básica Total (CBT) incluye el componente energético imprescindible, sumado a ciertos bienes y servicios no ali-

mentarios. La CBT para una familia de cuatro miembros en octubre fue de 1045,6 pesos, marcando una suba anual de 7,4 y una evolución mensual de 1,2 por ciento. En lo que va del año, el alza es de 6,7.

Por su parte, la medición de indigencia se realiza con el mismo método, pero la comparación es frente a la Canasta Básica Alimentaria (CBA), que sólo incluye el requerimiento alimenticio. En el mes, la CBA marcó 463,9 pesos para el mismo hogar, lo que implica una suba anual de 4,9 por ciento. A nivel mensual, el alza es de 1,3 por ciento. Desde la dirigencia del Indec han manifestado más de una vez la intención de modificar la forma del cálculo de pobreza, considerando otras variables como educación, salud, vivienda, aparte del componente monetario.

Respuesta a la asignación

Ahora es 7 por 1

Mientras siete provincias firmaron ayer un acuerdo de cooperación con el gobierno nacional para sumarse a la nueva asignación por hijo, el gobernador de San Luis, Alberto Rodríguez Saá, adelantó que no aceptará la implementación del plan en su provincia por considerarlo “discriminatorio”. El dirigente puntano le envió una carta a la presidenta Cristina Fernández de Kirchner en la

que le comunicó su decisión. “Los términos propuestos resultan discriminatorios para los ciudadanos de San Luis, en tanto que no respeta el carácter ‘universal’ que se ha declamado públicamente”, arremetió. La crítica es porque los beneficiarios de planes sociales nacionales, provinciales o municipales no pueden recibir la asignación sin renunciar a esos beneficios.

Rodríguez Saá remarcó que “la provincia no suscribirá el acta” con la Anses para la implementación del programa “hasta tanto se subsanen los vicios denunciados”. Contrariamente, el jefe de Gabinete del gobierno de la ciudad de Buenos Aires, Horacio Rodríguez Larreta, destacó ayer los avances en el distrito para garantizar el cobro de la asignación a partir del 1° de diciembre. “Se avanzó en el cruce de información con la Anses, lo cual es necesario para evitar la superposición o duplicación de programas” de la Nación y de la Ciudad, señaló.

En tanto, la legisladora porteña del bloque Nueva Democracia, Ga-

briela Cerruti, pidió que no haya “incompatibilidades” entre la asignación por hijo y el programa Ciudadanía porteña para no poner a “familias vulnerables en situación de tener que optar entre uno u otro” beneficio.

La presidenta de la Nación, por su parte, firmó ayer un convenio de cooperación con Tierra del Fuego, Santa Cruz, Chubut, Río Negro, Neuquén, San Juan y La Pampa para implementar la asignación en esos distritos. Anteayer había firmado con otras siete provincias, y el lunes pasado lo había hecho con la provincia y la ciudad de Buenos Aires. En respuesta a diversas críticas al Ejecutivo, Cristina mencionó que “este plan es compatible con una política que tenga por objeto el trabajo decente”, porque una vez que el trabajador recupere el empleo podrá pasar a cobrar las asignaciones familiares. “Algunos grupos deben añorar el gobierno de los ’90 y lo que pasó en 2001, porque les permitía captar adherentes a partir de la pobreza”, reprochó.



Página12 presenta

# Oswaldo BAYER

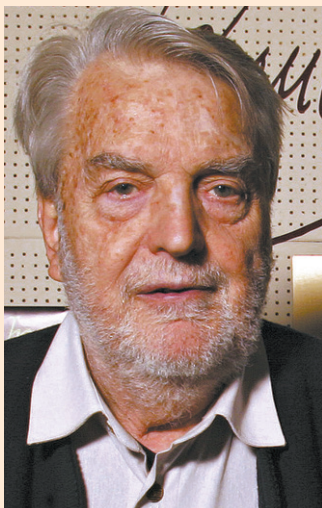
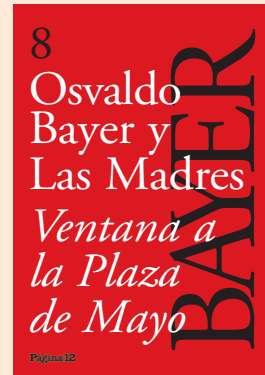
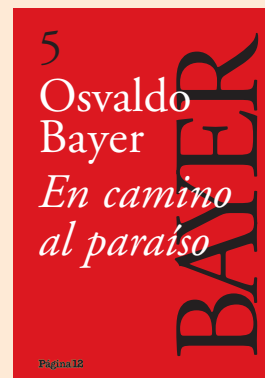
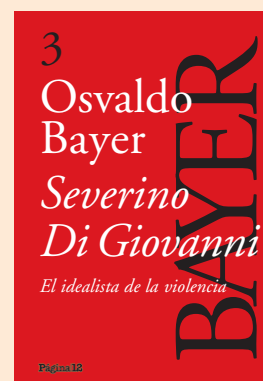
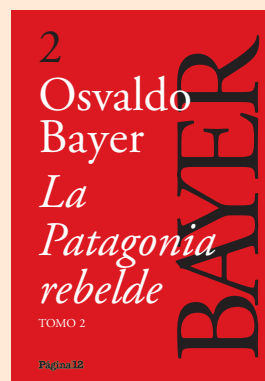
## Obras completas

11

Oswaldo  
Bayer  
Juan  
Gelman  
*Exilio*

Página12

YA ESTAN EN SU KIOSCO



15 de noviembre

Oswaldo Bayer vivió también la experiencia del exilio, cuando por segunda vez fue amenazado de muerte. Este texto rescata en su discurso la condición universal del hombre y el amor hasta convertirlo en un solo alegato contra la muerte, la guerra y la destrucción de los valores humanos.

176 páginas  
\$ 10

Este domingo, el undécimo libro con

**Página12**



El Fondo Monetario contra la acumulación de reservas. Redrado contraataca

# Si da consejos, seguro no es amigo

Por Cristian Carrillo

A pesar de sus promesas de cambio, el Fondo Monetario Internacional no pierde sus viejas costumbres. Cuando acercó financiamiento a los países de Europa del Este no se privó de recomendar las políticas a seguir, pero también deslizó recetas contractivas hacia aquellos países que no le habían solicitado fondos. Tal fue el caso de Argentina. Su titular, Dominique Strauss-Kahn, había “aconsejado” al ministro de Economía argentino, Amado Boudou, que revierta la política de acumulación de reservas y destine ese capital a financiar operaciones de comercio internacional. La intromisión en la política monetaria generó una respuesta inmediata del presidente del Banco Central, Martín Redrado. El funcionario le apuntó directamente al Fondo señalándole que, antes de dar recomendaciones sobre el uso de las reservas internacionales, debería poner a disposición de los países emergentes líneas de crédito sin costo financiero ni condicionalidades, que pudieran ser utilizadas como reaseguro contra eventuales crisis. El planteo cayó bien en otros países y así quedó reflejado en el reciente encuentro del Grupo de los 20 en Escocia, que lo trataron como propuesta concreta la semana pasada en dicha cumbre, confió a este diario una alta fuente del Central.

En el Banco Central desmienten que Argentina se haya comprometido, junto a los demás integrantes del G-20, a aceptar algún tipo de auditoría del FMI y el Banco Mundial. “Esta vez no hubo tal pedido. En cambio, noté un mayor acompañamiento en la defensa de las reservas, como política, de varios países”, explicó un directivo a **Página 12**.

Como una partida de ajedrez, Redrado respondió durante el encuentro del G-20 a la ofensiva del Fondo con otro movimiento de ataque. El presidente del Central advirtió que si el Fondo quería “testear el argumento” de utilizar las reservas, lo que debía hacer es poner otras líneas de financiamiento y ofrecer un seguro de liquidez a los países que los compren, aunque no sea gratis. “La idea prendió en países como México, India, Indonesia y Brasil. Estos países sacaron el tema el viernes (de la semana pasada) oficialmente como propuesta”, informó la fuente. De hecho, en el párrafo cuarto del documento del G-20, donde se extiende el mandato al Fondo, lo que se pretendió es darle capacidad al organismo como factor de estabilización. “No vamos a discutir el trasfondo teórico de acumular o no reservas; hoy no hay alternativas”, agregó la fuente local.

El titular del Banco Central demandó que, antes que consejos, el FMI ofrezca créditos para ser utilizados en caso de tener que cubrir situaciones de inestabilidad. Planteo ante el G-20, donde apoyaron India y China.



Este Fondo no cambia de ideas... Controversia con los países emergentes por el uso de las reservas.

La defensa de la política de acumulación de reservas —a la que se sumaron India y China— tiene en cuenta el riesgo que implicará el retiro de todos los estímulos fiscales que hicieron los países desarrollados. “Ahora estamos con tasas de interés muy bajas y un gran apetito por el riesgo, pero cuando Estados Unidos comience a absorber liquidez, claramente vamos tener riesgo de una salida desde los emergentes. Frente a eso, no hay otro mecanismo de autoseguro que la acumulación de las reservas”, insistió.

El directivo desestimó las versiones de que el FMI y el BM auditarán a la Argentina, o que tenga alguna relación con las revisiones que establecen el artículo IV del estatuto del Fondo. “Si se lee el comunicado final del G-20, en lo que se llama Revisión entre Pares, se les da al Fondo Monetario y al Banco Mundial una especie de secretariado para relevar las posiciones de los distintos países”, informó. Esa coordinación evitará que todos los gobiernos del grupo, que representan el 90 por ciento del Producto mundial, se planteen como objetivo tener superávit de cuenta corriente.

De todos modos, la decisión final la tomará cada gobierno en la próxima reunión, que tiene fecha en junio del año próximo. El FMI actúa como una especie de compilador de

las distintas alternativas de los países. “No se habla de recomendaciones de políticas, ni de asistencia ni monitoreo, las tres palabras críticas que países como Alemania quisieron meter”, destacó la fuente. Esas funciones si aparecían en varios borradores que, finalmente, fueron rechazados.

Con ese objetivo, los ministerios

de Economía tienen que presentar antes de junio próximo un proyecto fiscal sustentable y los bancos centrales, estimaciones monetarias y financieras a más de un año. El programa que será puesto en consideración deberá contar, como cuarto punto, con políticas de reforma estructural que contemplen infraestructura. “Lo que se está ju-

Boudou analizó la situación fiscal en las provincias

## Buscando una solución de fondos

Por Sebastián Premici

El ministro de Economía, Amado Boudou, se reunió ayer con sus pares provinciales para analizar la situación fiscal de cada distrito. Algunos de los ministros que participaron del encuentro relataron a **Página 12** que durante la reunión, Boudou les explicó que a partir de la sanción del Presupuesto 2010 —votado ayer a la madrugada— y la suspensión por dos años de la ley de Responsabilidad Fiscal, las provincias podrán tener a disposición un conjunto de instrumentos para refinar sus pasivos, aunque el funcionario no aclaró cuáles serán. Por su parte, los funcionarios provinciales le plantearon al ministro la necesidad de tener un “marco de previsibilidad para el próximo año”. También reclamaron por los fondos del Tesoro Nacional que “todavía no fueron enviados”. El resultado financiero neto entre las provincias y la Nación tendrá este año un déficit del 0,43 por ciento del PBI y un resultado primario deficitario en un 0,13 por ciento del producto bruto interno.

El encuentro se realizó en el marco del Consejo Federal de Responsabilidad Fiscal y contó con la participación de los ministros de Eco-

nomía de Santa Fe, Río Negro, Entre Ríos, Mendoza, Santa Cruz, Tucumán, Santiago del Estero, Salta, Neuquén, Formosa, Chaco, Buenos Aires, Catamarca, Corrientes, Chubut, Jujuy, Misiones, Tierra del Fuego y de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

“Fue un encuentro formal, donde el ministro nos brindó un panorama más económico que financiero. Se nos dijo que con el presupuesto aprobado, se abría un abanico de posibilidades para refinar nuestras deudas. De todas maneras, no se habló de instrumentos puntuales. Esto no es el ámbito para las negociaciones más finas”, señaló a **Página 12** Pablo Verani, ministro de Economía de Río Negro y sobrino homónimo del senador rionegrino.

La suspensión de la ley de Responsabilidad Fiscal les permitirá a las provincias endeudarse por sobre el 15 por ciento de los recursos corrientes, mientras que el Presupuesto 2010 contempla una serie de artículos que facultan al Poder Ejecutivo para avanzar en una quita tanto de capital como de intereses en las deudas de las provincias. Unos de los puntos que concentraron el mayor interés (y dudas) de los ministros fue el artículo 74 del Presupuesto, que les permite a las pro-

vincias emitir bonos garantizados por el propio Estado Nacional.

“Si bien no se habló de los holdouts, éstos son temas que repercutirán de alguna manera en el interior. Que Argentina tenga acceso a los mercados de capitales con plazos y costos razonables, en caso de resolver el tema de la deuda, las provincias también podremos tener líneas de financiamiento más accesibles”, indicó a este diario uno de los ministros que asistieron al encuentro. La provincia de Buenos Aires, que aprobará su presupuesto 2010 la semana que viene, es una de las primeras jurisdicciones “anotadas” para la emisión de deuda. El gobierno de Daniel Scioli está buscando la colocación de un bono por 1200 millones de pesos y pretende conseguir otros 800 millones “a través de otros mecanismos”. “Con 2000 millones deberíamos tener un 2010 mínimamente tranquilo”, indicó a este diario una alta fuente provincial.

Según datos de la Auditoría General de la Nación citados por el senador Verani, entre 2002 y 2007 el conjunto de las provincias firmó 130 programas de refinanciación con el Fondo Fiduciario de Desarrollo Provincial, elevando las deudas acumuladas de 35.000 millones a los 58.800 millones de pesos.

## Obama ya perdió la cuenta

Los rescates financieros y los estímulos financieros continúan socavando las cuentas públicas de la administración Obama. El presupuesto estadounidense registró el mes pasado un déficit mayor que el previsto. Se trata del primer mes del ejercicio fiscal 2009-2010 y se ubicó en 176.364 millones de dólares, según publicó ayer el departamento del Tesoro en Washington. Es más que lo previsto por los analistas y por el propio gobierno, quienes esperaban unos 165.000 millones de dólares. Es además el mayor déficit presupuestario registrado para el mes de octubre y el quinto rojo mensual más grande de la historia del Tesoro. Estados Unidos había finalizado el septiembre previo el año fiscal 2008-2009, con un déficit presupuestario récord de más de 1,4 billón (millones de millones) de dólares. Para el año en curso la Casa Blanca está proyectando un resultado negativo de 1,5 billón de dólares.



El ministro de Economía aseguró ayer que desplazó a Hecker porque la CNV estaba inactiva

# “Moreno no tiene nada que ver con esto”

Boudou sostuvo que fue él quien tomó la decisión de pedirle la renuncia al ahora ex presidente del organismo, más allá de las diferencias que éste mantenía con Guillermo Moreno. También confirmó que lo suplantará Alejandro Vanoli y sumó a Hernán Pardi al directorio.

El ministro de Economía, Amado Boudou, aseguró ayer que el desplazamiento de Eduardo Hecker de la presidencia de la Comisión Nacional de Valores fue una decisión suya porque el organismo estaba inactivo. “Moreno no tiene nada que ver con el mercado de valores ni con esta decisión”, aseguró el funcionario, quien de esta manera buscó refutar las versiones que vinculaban la salida de Hecker con un supuesto enfrentamiento con el secretario de Comercio. Más allá de los motivos que llevaron al desplazamiento, lo cierto es que Hecker venía manteniendo profundas diferencias con Guillermo Moreno sobre la supervisión de las empresas que cotizan en Bolsa y puntualmente sobre cómo intervenir en Papel Prensa, empresa a la cual próximamente se le iniciaría un sumario. Boudou confirmó ayer que Alejandro Vanoli, actual vicepresidente de la CNV, asumirá la conducción del organismo y Hernán Pardi, un hombre de Boudou en Anses, se sumará al directorio.

Los roces de Hecker con el secretario de Comercio se fueron intensificando en las últimas semanas y alcanzaron la máxima tensión en una reunión que ambos mantuvieron la semana pasada en la CNV. Un tema central en el enfrentamiento fue la situación en Papel Prensa, a partir de la publicación en el sitio web del organismo de un documen-



Cerca de Hecker no ocultaron el malestar ante las declaraciones del ministro: “Trabajamos muy duro”.

to”, comentan cerca de Hecker. Otras versiones agregan al enfrentamiento la negativa del ex funcionario para avalar medidas de control más duras sobre algunas empresas que tienen, o tuvieron recientemente, problemas financieros como TGN, Metrogas y Autopistas del Sol.

“La CNV es un organismo que hay que ponerlo activo, merece estar más viva. Estaba un poco quieto, no estaba llevando adelante bien sus tareas y entonces tomé la decisión de revitalizarlo, manteniendo la continuidad porque Alejandro Vanoli, el número dos, va a ser el presidente”, sostuvo Boudou para explicar la decisión. Cerca de Hecker no ocultaron el malestar ante las declaraciones del ministro: “Trabajamos muy duro. Nunca se hizo tanto por las pymes, escribimos una ley para regular a las calificadoras de riesgo que Boudou tiene en su despacho hace meses, trabajamos con AFIP y el Banco Central para frenar la fuga de capitales”, expresaron. Ambos funcionarios mantenían una relación tirante.

Hecker mantuvo el año pasado un fuerte enfrentamiento político y técnico con Martín Redrado, titular de la autoridad monetaria, ante la negativa de este último para establecer mayores controles para frenar la fuga de capitales realiza-

da mediante operaciones de “contado con liqui”. Hecker amenazó con renunciar. Finalmente la presidenta Cristina Fernández de Kirchner terminó inclinando la balanza a su favor. En esa disputa contó con el apoyo de Moreno.

Con respecto a Papel Prensa, Boudou apuntó que “se habrían de-

tectado maniobras en contra del Estado y los diarios del interior”. Precisamente el organismo controlador está analizando la parte societaria de Papel Prensa, “está recibiendo el mismo tratamiento que el resto de las compañías. Si tiene todo en regla no habrá ningún inconveniente. Pero si no, se analizará qué accio-

nar seguir”, señalaron desde Economía. Además el ministro explicó que también se están investigando presuntas “maniobras con precios de acciones” de empresas cotizantes en la Bolsa en complicidad con las AFJP. Las administradoras compraban a valores elevados y a los pocos días éstos se desplomaban.

Alejandro Vanoli  
asumirá la  
conducción de  
la CNV y Hernán  
Pardi se sumará  
al directorio.

to público de la empresa donde uno de los consejeros designados por el Estado denunció a Moreno por amenazas. La CNV tenía la obligación de publicar esa información ya que la empresa –propiedad de Clarín, La Nación y el Estado nacional– cotiza en Bolsa, pero Moreno le reclamó que la retirase.

La situación se volvió cada vez más tirante. “Si bien ésa no es el área de influencia de Moreno, había diferencias de criterio de gestión que se estaban profundizan-

Se recuperan las colocaciones a plazo fijo

## Los depósitos en pesos, en alza

Los depósitos en pesos del sector privado no financiero aumentaron un 2 por ciento en octubre respecto de septiembre, con una mejora tanto en las colocaciones a la vista como en los plazos fijos, según el último Informe Monetario del Banco Central. La recuperación de los depósitos a plazo alcanzó a 1600 millones de pesos y estuvo concentrado en el segmento minorista (menores a un millón de pesos). No obstante, en la segunda mitad de octubre las colocaciones mayoristas mostraron un “renovado dinamismo”.

El total de los depósitos creció en octubre 1,1 por ciento, gracias a la mayor integración de fondos privados. “Continuaron con la tendencia creciente que han venido mostrando en el semestre”, señala el estudio del Central. Por su parte, los depósitos del sector público presentaron una disminución de 0,9 por ciento, con una caída en las colocaciones a la vista y un incremento en plazos fijos. La mejora durante la segunda mitad de octubre en los depósitos mayoristas coincidió en parte con el crecimiento del patrimonio, de los fondos comunes de inversión. Este segmento fue el que más creció en octubre, con un patrimonio que se incrementó en 9,4 por ciento respecto de septiembre, hasta los 16.506 millones de pesos.

Como resultado, las tasas de interés de corto plazo disminuyeron su brecha respecto de la referencia dispuesta por el Banco Central. En el segmento “más dinámico” del mercado interbancario, para las operaciones a un día se observó una disminución en las tasas de 0,3 por

ciento. Entre las tasas cobradas por los préstamos, la aplicada sobre los adelantos transitorios en cuenta corriente otorgados a empresas, por hasta siete días de plazo por montos superiores a 10 millones de pesos, descendió 1,5 punto, ubicándose en promedio en 12,4 por ciento.

### La venta de YPF se demora

La dirección de Repsol sostuvo que “no existen avances significativos” en las negociaciones para vender su parte de YPF. La urgencia de algunos de sus accionistas, principalmente la constructora Sacyr, que posee el 20 por ciento de la empresa, para obtener fondos líquidos habilitaron la posibilidad de que la compañía española se desprenda de su participación del 85 por ciento en YPF. La urgencia de Sacyr surge a partir de las pérdidas que resultaron de sus operaciones especulativas con hipotecas. Las interesadas serían dos firmas petroleras de origen chino: CNPC y Cnooc. Ayer se conocieron los resultados económicos del período enero-septiembre. Las cuentas del grupo económico que preside Antonio Brufau señalan una caída en sus utilidades del 55,45 por ciento. Así el beneficio neto ascendió hasta los 1257 millones de euros.

### Mercados en baja

La Bolsa porteña cayó nuevamente ayer, en sintonía con el desempeño de los mercados internacionales. El panel de empresas líderes perdió 1,4 por ciento, arrastrado por acciones de empresas vinculadas con la producción petrolera. A la Bolsa, en tanto, arribaron nuevos balances. El Santander Río duplicó su utilidad en el tercer trimestre, elevando la ganancia a 745,97 millones de pesos. Inversiones y Representaciones (IRSA) anunció una ganancia de 131,44 millones de pesos. Mientras, Alpargatas arrojó una pérdida neta de 23,67 millones de pesos para lo que va del año. Por su parte, los títulos públicos evidenciaron mayoría de resultados positivos, con márgenes de hasta 3,7 por ciento en pesos. Las emisiones en dólares lograron avances más modestos, de entre 1 y 2 por ciento. En la plaza cambiaria, el dólar se mantuvo en 3,82 pesos, luego del centavo perdido en la rueda anterior. El euro, en tanto, retrocedió dos centavos, a 5,74 pesos.

# URUGUAYOS A VOTAR.



**\$40** ida y vuelta (+)  
Acompañante \$75



**Nº1 en el Mundo**  
3 cuotas sin interés

(\*)Condiciones generales en  
[www.buquebus.com](http://www.buquebus.com) | 4316-6500





## British e Iberia se unen

British Airways e Iberia formalizaron ayer un memorándum de fusión que dará lugar al tercer grupo aéreo del mundo denominado TapCo. La firma resultante será en un 55 por ciento de los británicos y en un 45 por ciento de los españoles que tendrán la presidencia, a cargo de Antonio Vázquez, actual titular de la compañía hispana. Willy Walsh, consejero delegado de la empresa inglesa, conservará esa misma función en la nueva compañía, cuyo directorio de catorce miembros estará repartido en partes iguales. Los términos económicos de la operación aún no fueron precisados y los bosquejos financieros que resulten de la negociación deben ser luego aprobados por los actuales comandos de una y otra aerolínea, pero la decisión de ayer es un paso clave en este sentido.

## Inversiones automotrices

El director General de Peugeot Argentina, Gabriel Cordo Miranda, adelantó ayer que en el último trimestre de 2010 la automotriz planea sacar al mercado un nuevo modelo que se producirá en la planta de El Palomar, al tiempo que proyectó que la producción total de autos 0 Km tendrá "un piso" de 500.000 unidades el próximo año. Cordo Miranda hizo el anuncio durante la presentación a la prensa del nuevo modelo 308 Coupe Cabriolet que se comenzó a comercializar en el mercado europeo hace seis meses y que a nivel local tendrá un precio de lista de 179.000 pesos. Los últimos datos que maneja la filial local sobre el mercado doméstico dan cuenta de que la producción de autos 0 Km rondará las 482.000 unidades este año, equivalente a un retroceso del 16 por ciento respecto a 2008. A pesar de este descenso, atribuido a la crisis internacional, los números del corriente año significan la tercera marca en importancia en la historia del sector.

## Más control de la Oncca

La Oficina Nacional de Control Comercial Agropecuario informó ayer que a partir de ahora, para la asignación o denegación de compensaciones, será obligatoria la intervención de la Dirección de Asuntos Legales del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca y de la Coordinación Legal y Técnica de la Oncca. En los fundamentos de su resolución, el organismo señala que el procedimiento en vigencia "ha perdido la utilidad que se propició, no resultando eficaz su utilización actual" y que, por lo tanto y, atento a la experiencia recogida, "resulta prioritario rediseñar el mismo, a efectos de optimizar la tramitación de las compensaciones y de las inscripciones en los diferentes registros".

Acuerdo para levantar trabas al comercio antes del encuentro de presidentes

# Con Brasil, tudo bem, tudo legal

Los ministros Débora Giorgi y Jorge Taiana anunciaron que se llegó a un entendimiento con el país vecino para permitir las exportaciones de vacunas y facilitar el ingreso de muebles. Son gestos para descomprimir la tensión bilateral.

De cara a un nuevo encuentro presidencial entre Cristina Fernández de Kirchner y Lula da Silva, los gobiernos de Argentina y Brasil intercambiaron gestos amistosos para distender el clima bilateral, después de varias semanas de fuertes cruces por la relación comercial. En una rueda de prensa que encabezaron la ministra de Industria y Turismo, Débora Giorgi, y el canciller, Jorge Taiana, anunciaron que Brasil destrabó los requerimientos que aplicaba a las compras de vacunas antiaftosa producidas en la Argentina. En compensación, los funcionarios revelaron que se facilitarán los trámites para la importación de muebles desde el país vecino. Ambas demostraciones contrastan con las tensiones comerciales que estallaron el mes pasado, cuando camiones con exportaciones argentinas quedaron varados en la frontera.

El anuncio comenzó con el buen gesto brasileño. La administración vecina aprobó los requerimientos para la compra de vacunas antiaftosa, levantando restricciones vigentes hasta el momento. "La gestión de la presidenta ha permitido solucionar en nueve meses algo que venía de once años de negociaciones", destacó Giorgi. El tema había sido abordado entre los presidentes en marzo. De ahora en más, las ventas externas de estas vacunas podrían duplicarse. Las exportaciones totales son por unos 12 millones de dólares anuales, pero con la incorporación de Brasil, se pasaría a unos 24 millones. Son fabricadas por la empresa de biotecnología Biogénesis Bagó, que acapara el 97 por ciento de la producción nacional.

En función del poder de mercado que tiene la empresa, su director, Alejandro Gil, se hizo presente en el encuentro. Adelantó que aspiran a ocupar el 10 por ciento del mercado brasileño. Además, destacó ante este diario que las empresas brasileñas no están autorizadas a vender aquí, pero que ya están haciendo gestiones para obtener la certificación.

Por su parte, el gobierno argentino hizo lo suyo y levantó el visado consular de la factura preforma para los exportadores de muebles y partes de muebles brasileños. Esto facilita el trámite para los industriales brasileños en un rubro en el que había habido numerosas quejas. La titular de Industria y Turismo resaltó que el presidente Lula le había manifestado a CFK su interés en que se avance en el tema.

A la inversa se presentó el anuncio de las vacunas, es decir, como un pedido al que accedió el máximo mandatario brasileño frente a Cristina. Esto marca el intento de difundir el entendimiento a nivel presidencial, a pesar de los tironeos previos. El cónclave entre primeros mandatarios está previsto para la próxima semana —el día 18— en Brasilia. En forma previa, Taiana se reunió con su par Celso Amorim, con quien intercambiaron puntos de vista en relación con



La ministra de Industria, Débora Giorgi, y el canciller, Jorge Taiana, anunciaron los acuerdos.

Los acuerdos fueron presentados como concesiones mutuas, para mejorar el clima de su próxima reunión.

el tema comercial. "Las medidas que ha tomado la Argentina tienen una razón", remarcó Taiana y agregó que la definición vendrá de los presidentes.

En muebles existe un acuerdo firmado entre empresarios privados de ambos países. Junto con

calzados, son rubros en los que Brasil protesta por las disposiciones argentinas, y justificaron la detención de vehículos en la frontera a partir de estos reclamos. Por su parte, el gobierno argentino argumenta que la causa de las quejas brasileñas son los acuerdos

previos no cumplidos. En Industria explican que las restricciones se aplican sobre productos que sobrepasan el límite convenido entre privados, con lo cual dejan en el lado brasileño la responsabilidad sobre los conflictos. De hecho, en la reunión entre cancilleres, Taiana planteó estos temas. En esta oportunidad, la presencia de los dos ministros muestra la intención de mejorar el clima previo a la reunión presidencial.

Informe: Javier Lewkowicz.

Presupuesto 2010 y prórrogas impositivas, aprobados

## Con polémica y mayoría absoluta

El Senado convirtió en ley ayer a la madrugada el Presupuesto 2010 con 42 votos afirmativos contra 25 negativos. El Frente para la Victoria contó con el apoyo de algunos aliados provinciales, mientras que el PJ disidente, la UCR y la Coalición Cívica votaron en contra. Por su parte, la prórroga de una serie de impuestos clave —Ganancia, Bienes Personales, Ganancia Mínima Presunta, Cheques y Cigarrillos— se aprobó con 41 votos afirmativos contra 26 negativos. El Impuesto al Cheque, uno de los más polémicos debido a su forma de coparticipación y que debía ser aprobado por mayoría absoluta, contó con 40 votos positivos.

La discusión por el Presupuesto 2010 fue extensa —duró más de diez horas— y acalorada. Sin embargo, el oficialismo logró imponerse ampliamente con el apoyo de 42 legisladores. Por su parte, la oposición cuestionó lo que llamaron "el carácter unitario y centralizado en la distribución de fondos a favor de la Nación, en desmedro de las provincias".

Este argumento se repitió tanto para defender el voto sobre el Presupuesto como por la prórroga de impuestos. La votación general y particular en relación con la extensión de la vigencia de los tributos nacionales fue de 41 sufragios contra 26. La exigencia de un artículo del Impuesto al Cheque que requería la mayoría absoluta de la

Cámara fue superada por el oficialismo con 40 votos, contra 26 opositores y la abstención del chubutense Marcelo Guinle.

Hace dos semanas, la senadora Silvia Gusti, también de Chubut, se separó del Frente para la Victoria —en una conferencia de prensa junto al gobernador Mario Das Neves—, para conformar un monobloque llamado Trabajo y Dignidad.

El titular de la Comisión de Presupuesto, el oficialista Fabián Ríos elogió el manejo la economía local y señaló —en términos muy duros— que "en el peor escenario de crisis del mundo la Argentina, por primera vez, no lo pagó con una recesión profunda, ni una crisis social, ni lo paga con muertos en las calles".

Por su parte, el titular del bloque radical Ernesto Sanz argumentó que el Presupuesto "profundiza la concentración de recursos en la Nación, que se queda con todos los recursos de las provincias y maneja los fondos públicos a discreción". Todos los senadores de la oposición reclamaron un nuevo esquema de coparticipación.



Pichetto, titular del bloque FpV.



# Hoy VIERNES

# COTO

## EN TODOS LOS PRODUCTOS\*

# 20% DESCUENTO<sup>A</sup>

con Tarjetas de CREDITO  
+ 6 CUOTAS SIN INTERES<sup>1</sup> C.F.T.: 5,28%

HSBC 

## EN TODOS LOS PRODUCTOS\*

# 10% DESCUENTO<sup>A</sup>

con Tarjeta VISA DEBITO  
+ 5% de DEVOLUCION de IVA<sup>2</sup>

HSBC 

## EN TODOS LOS PRODUCTOS\*

# 15% DESCUENTO

con nuestra tarjeta  
de CREDITO

**COTO** 

en 1 PAGO<sup>3</sup>

## EN TODOS LOS PRODUCTOS\*

# 10% DESCUENTO

con todas las tarjetas de

# CREDITO

en 1 PAGO<sup>4</sup>

PROMOCIONES VÁLIDAS SÓLO POR EL VIERNES 13/11/2009. A- PROMOCIÓN VÁLIDA PARA EL DÍA 13/11/09 INCLUSIVE, PARA LAS COMPRAS QUE SEAN ABONADAS EN CUALQUIERA DE LAS SUCURSALES DE LOS "SUPERMERCADOS E HIPERMERCADOS COTO" CON LAS TARJETAS DE CRÉDITO (VISA, MASTERCARD, AMERICAN EXPRESS) O VISA DÉBITO EMITIDAS POR HSBC BANK ARGENTINA S.A. (EN ADELANTE, HSBC). NO PARTICIPAN DE LA PROMOCIÓN LAS COMPRAS REALIZADAS POR VENTA TELEFÓNICA O A TRAVÉS DE COTO DIGITAL. 1- BONIFICACIÓN PARA CONSUMOS CON TARJETA DE CRÉDITO: 20% SOBRE EL IMPORTE TOTAL DE LA COMPRA Y HASTA 6 CUOTAS SIN INTERÉS. TOPE MÁXIMO DE DEVOLUCIÓN: \$400, POR CUENTA, POR CIERRE. PARA LAS COMPRAS ABONADAS CON TARJETA DE CRÉDITO MASTERCARD Y/O AMERICAN EXPRESS, EL REINTEGRO DEL 20% SE HARÁ EFECTIVO EN EL PUNTO DE VENTA. PARA LAS COMPRAS ABONADAS CON TARJETA DE CRÉDITO VISA, EL REINTEGRO DEL 20% SE VERÁ REFLEJADO COMO UN CRÉDITO EN EL PRIMER O SEGUNDO RESUMEN DE CUENTA QUE SE EMITA CON POSTERIORIDAD A LA FECHA DE COMPRA. C.F.T. (MÍNIMO (COSTO FINANCIERO TOTAL) 0%, C.F.T. (MÁXIMO) 5,28% (INCLUYE I.V.A.), T.N.A. (TASA NOMINAL ANUAL) 0%, T.E.A. (TASA EFECTIVA ANUAL) 0%. 2- BONIFICACIÓN PARA CONSUMOS CON TARJETA DE DÉBITO: 10% SOBRE EL IMPORTE TOTAL DE LA COMPRA, POR DÍA Y POR CUENTA. TOPE MÁXIMO DE DEVOLUCIÓN: \$400. EL REINTEGRO DEL 10% SE HARÁ EFECTIVO DENTRO DE LOS 10 DÍAS POSTERIORES DE REALIZADA LA COMPRA A TRAVÉS DE UN CRÉDITO EN LA CUENTA DONDE SE REALIZÓ EL CONSUMO. LAS COMPRAS REALIZADAS CON LA TARJETA DE DÉBITO ESTÁN ALCANZADAS POR LA DEVOLUCIÓN DEL IVA DE HASTA EL 5% SEGÚN LA RESOLUCIÓN 32/2008 DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA. QUEDAN EXCLUIDOS DE LA PRESENTE PROMOCIÓN AQUELLOS CLIENTES QUE REGISTREN MORA CON HSBC. PROMOCIÓN NO ACUMULABLE CON OTRAS PROMOCIONES VIGENTES. CONSULTE RESTANTES BASES Y CONDICIONES DE LA PROMOCIÓN EN WWW.HSBC.COM.AR. LEY 25.738 (ART. 1°): HSBC BANK ARGENTINA S.A., ES UNA SOCIEDAD ANÓNIMA CONSTITUIDA BAJO LAS LEYES DE LA REPÚBLICA ARGENTINA. SUS OPERACIONES SON INDEPENDIENTES DE OTRAS COMPAÑÍAS DEL GRUPO HSBC. LOS ACCIONISTAS LIMITAN SU RESPONSABILIDAD AL CAPITAL APORTADO. 3- EL 15% DE DESCUENTO SÓLO CON TARJETA TCI TARJETA COTO INTELIGENTE SE REALIZARÁ EN LÍNEA DE CAJAS SOBRE EL PRECIO DE CONTADO. 4- EL 10% DE DESCUENTO CON TODAS LAS TARJETAS DE CRÉDITO SE REALIZARÁ EN EL PUNTO DE VENTA SOBRE PRECIO DE CONTADO. \*PRODUCTOS EXCLUIDOS: LOS DESCUENTOS NO SON VÁLIDOS PARA VENTA TELEFÓNICA (COTO A CASA), VENTA POR INTERNET (COTO DIGITAL), COMPRAS EN EL SECTOR MAYORISTA, PRODUCTOS DE BODEGAS CHANDON, PAPA BOLSITA OFERTA PLU 39722, PAN FELIPE PLU 44459, PAN FLAUTITA PLU 42507, PAN MILONGUITA PLU 43444, POLLO ENTERO FRESCO PLU 35189-94011-94013-94014, VIANDADA SWIFT LATA X 326 GR. PLU 2649, ARROZ LARGO FINO 00000 MAXIARROZ BOLSA X 1 KG. PLU 192928, ARROZ LARGO FINO 00000 APÓSTOLES BOLSA X 1 KG. PLU 192929, ARROZ LARGO FINO AGUARÁ BOLSA X 1 KG. PLU 160472, ACEITES DE GIRASOL, MEZCLA Y SOJA EN TODAS SUS PRESENTACIONES, HARINA 000, 0000, LEUDANTE Y DE TRIGO EN TODAS SUS PRESENTACIONES, PATÉ DE FOIE SWIFT LATA X 90 GR. PLU 2644, PICADILLO DE CARNE SWIFT LATA X 90 GR. PLU 2645, CORTES DE CARNES DE NOVILLO, NOVILLITO, TERNERA Y MENUDENCIAS. OFERTAS PARA CONSUMO FAMILIAR. ESTA PUBLICACIÓN NO ACUMULA PROMOCIONES BANCARIAS Y OTRAS. COTO C.I.C.S.A. - PAYSANDÚ 1842 - C1416CDP - CAPITAL FEDERAL - WWW.COTO.COM.AR



El Gobierno compara los índices de Argentina con los de la región

La Justicia

# La polémica por el delito

Dos

El ministro de Justicia informó que el país tiene la segunda tasa de delitos dolosos más baja de Latinoamérica, después de Chile. Mirtha Legrand y otros personajes de la farándula avanzan en los preparativos de un acto por medidas contra “la inseguridad”.

Mientras la conductora Mirtha Legrand comenzaba a sumar figuras del espectáculo para una concentración en reclamo de medidas oficiales contra “la inseguridad”, el Ministerio de Justicia difundió que la Argentina tiene la segunda tasa de delitos dolosos más baja de la región. Así lo aseguró el ministro Julio Alak, para quien el tratamiento mediático de los delitos se utiliza “para lograr rating y también, de forma indigna, como elemento electoral”.

“Tenemos la segunda tasa más baja en América latina de delitos dolosos, después de Chile”, aseguró Alak en el marco de un seminario sobre el tema. Según las cifras presentadas por el ministro, el índice de homicidios dolosos en la Argentina es de 5,3 cada 100 mil habitantes, cuando el promedio de la región es de 25 cada 100 mil. Si bien “se hizo mucho en materia de seguridad, todavía falta mucho por hacer”, resaltó, y remarcó que “la mejor política, la más importante que se puede dar en materia de seguridad, es la inclusión social”.

El funcionario también destacó el rol de los medios a la hora de abordar el problema. “Pese a que las estadísticas son buenas para Argentina, se trabaja irresponsablemente para aumentar la sensación de inseguridad. En ese marco, el tema de la seguridad se usa para lograr rating y se utiliza también de forma indigna como elemento electoral”, se quejó. Alak destacó que “una de las maneras en las que no hay que trabajar es a partir de la crispación”. Las definiciones tomadas en estos contextos “son siempre regresiones al pasado que no mejoran la situación”.

Las declaraciones del ministro se produjeron en el contexto de una avanzada de figuras televisivas que comenzaron a manifestarse públicamente preocupados por “la inseguridad” y a responsabilizar al gobierno nacional por la situación. La conductora Mirtha Legrand comenzó a convocar a otros personajes de la farándula local



“La mejor política que se puede dar en materia de seguridad es la inclusión social”, dijo Alak.

“Cuando veo a Tinelli, Legrand o Susana Giménez me pregunto qué han hecho por la comunidad” D’Elía

para un acto que se realizaría a principios de diciembre en un predio cerrado del barrio de Palermo. Según trascendió, Susana Giménez—que hace dos días pidió represión para solucionar el problema—y Marcelo Tinelli ya habrían confirmado su asistencia. También se prevé que participen Chiche Gelblung, Georgina Barbarossa, Oscar González Oro, Valeria Lynch y Reina Reece, entre otros.

El nieto de Mirtha Legrand, Na-

cho Viale, que es productor de su programa de TV, ya está trabajando en la organización del acto junto con asociaciones civiles y ONG. Al respecto, la señora de los almuerzos argumentó que “una marcha no” porque “vamos a interrumpir, vamos a hacer cosas que no nos gustan mucho”. Pero, “a lo mejor una concentración, una reunión con toda la gente que se quiera adherir, a lo mejor en Palermo—concluyó—. Lo estamos organizando. Yo no sé organizar eso”.

Quien salió a responder a esta iniciativa con munición gruesa fue el titular de la Central de Movimientos Populares, Luis D’Elía. Si bien reconoció que hay reclamos válidos sobre el tema, también “hay muchas operaciones” desde los medios de comunicación. Los impulsores de esta medida—aseguró—“han sido los hijos putativos de estos medios concentrados del poder económico, sus títeres, sus comu-

nicadores”. “Cuando veo a Tinelli, a Mirtha Legrand o a Susana Giménez, tres paradigmas de la televisión argentina, me pregunto mirándome en el espejo ¿quién carajo son estos tipos? ¿Qué mierda han hecho por el conjunto de la comunidad para que todos podamos vivir un poco mejor?”, se preguntó el dirigente popular, para quien las declaraciones de personajes de la farándula sobre el delito son “balas mediáticas que rebotan”.

D’Elía aseguró que “detrás de los justos reclamos están los de siempre, los que desde hace 30 años golpean a la democracia y las instituciones, los dueños del poder real”. También recordó que “Susana y Mirtha fueron las preferidas de la dictadura, y buena gaita hicieron mientras este país vivía el terror, vivía la persecución, la muerte, vivía el endeudamiento atroz y vivía el ahogo de las libertades, el peor de todos los ahogos”.

A más de 20 años de los hechos, las graves violaciones a los derechos humanos cometidas durante la recuperación del cuartel militar de La Tablada comienzan a ser juzgadas. El juez federal de Morón, Germán Castelli, ordenó la detención del general Alfredo Arriaga y del mayor Jorge Varando, y declaró de lesa humanidad e imprescriptibles las ejecuciones y torturas a miembros del Movimiento Todos por la Patria (MTP) que el 23 de enero de 1989 coparon ese regimiento. Al resolver que estos delitos no prescribieron, Castelli entendió que “el presidente de la Nación (Raúl Alfonsín), ante un ataque a la democracia tendiente a derrocarlo, y en cumplimiento de sus legítimas atribuciones, activó el más vigoroso brazo armado del país en defensa de la Nación”. Pero agregó que “varios de los agentes convocados, además de cumplir exitosamente la misión encomendada, aprovecharon el extraordinario poder otorgado, el dominio del escenario de los hechos, la estructura y los recursos estatales, para sobrepasar, sigilosamente, el poder presidencial, y así planificar y ejecutar graves violaciones al derecho humanitario internacional”.

El proceso que había culminado con la condena a los atacantes del regimiento ignoró lo que terminó estableciendo la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA en 1997: el Estado argentino es responsable por las ejecuciones y torturas a los detenidos. “Las autoridades no lograron identificar los cadáveres de dichas personas a fin de establecer la causa de la muerte”, dijo la CIDH al referirse a Carlos Burgos, Roberto Sánchez Nadal, Iván Ruiz Sánchez, José Alejandro Díaz, Carlos Samojedny, Francisco Provenzano, Berta Calvo, Ricardo Veiga y Pablo Martín Ramos. Cinco de ellos permanecen en condición de desaparecidos. Ese organismo internacional determinó la necesidad de realizar “una investigación independiente, completa e imparcial de los hechos para identificar y sancionar a los responsables de las violaciones a los derechos humanos”. Los cuerpos de quienes perdieron la vida el 23 de enero de 1989—los que murieron en el combate más los nueve ejecutados y cinco desapa-

## SÓLO POR HOY: DUPLICATE + NÚMERO FREE

SI CARGÁS \$30, TENÉS \$60.

SI CARGÁS \$40, TENÉS \$80 + 1 Nro FREE

hasta fin de mes.

Comunidad movistar. Conectados podemos más.

PROMOCIÓN VÁLIDA EN LA REP. ARGENTINA, SÓLO PARA RECARGAS REALIZADAS EL VIERNES 13 DE NOVIEMBRE DE 2009, A TRAVÉS DE CUALQUIER MEDIO DE RECARGA. POR CADA RECARGA DE ENTRE \$30 Y \$39.99 SE ACREDITARÁ EL MISMO IMPORTE EN PESOS. POR CADA RECARGA DESDE \$40 SE ACREDITARÁ EL MISMO IMPORTE EN PESOS MÁS UN DESTINO FREE DE LLAMADAS (BENEFICIO NRO. FREE) CON UNA CANTIDAD MÁXIMA DE 1000 MINUTOS PARA HABLAR A UN MISMO DESTINO ENTRE EL 13/11 Y EL 30/11 INCLUSIVE. EL CRÉDITO EXTRA SE ACREDITARÁ DURANTE EL DÍA DE EFECTUADA LA RECARGA. VALIDEZ DEL CRÉDITO DE REGALO: 10 DÍAS DESDE LA ACREDITACIÓN PARA TODOS LOS MONTOS DE RECARGA. ESTA PROMOCIÓN NO ES ACUMULATIVA. BENEFICIO COMUNIDAD: APLICA PARA LLAMADAS DE VOZ DE MOVISTAR A MOVISTAR CON RECARGAS DESDE \$5. EN EL CASO DE PLANES AHORRO COMUNIDAD APLICA PARA LLAMADAS DE VOZ Y SMS DE MOVISTAR A MOVISTAR CON RECARGAS DESDE \$5. EXCLUSIVO PARA PLANES AHORRO Y ACTIVA CON TECNOLOGÍA GSM O TDMA. TELEFÓNICA MÓVILES ARGENTINA S.A. CUIT 30-67881435-7, INGENIERO HUERGO 723 PLANTA BAJA, CAPITAL FEDERAL.





declaró imprescriptibles las torturas y desapariciones de militantes del MTP por La Tablada

# militares buscados después de 20 años

La Justicia de Morón ordenó la detención del general Alfredo Arrillaga, responsable del operativo de recuperación del regimiento el 23 de enero de 1989, y del mayor Jorge Varando. Arrillaga está preso por la represión ilegal y Varando, procesado por 2001.



Nueve militantes del MTP fueron ejecutados por el Ejército y cinco continúan desaparecidos.

## Ampliación de Casación

La Cámara Nacional de Casación Penal dictó un fallo en el que sostuvo que la apropiación de hijos de desaparecidos y la supresión de su identidad es un delito de lesa humanidad que no prescribe. Así lo resolvió la Sala II en la causa que María Eugenia Sampallo Barragán impulsó contra el militar que la entregó, Enrique Berthier y sus apropiadores Osvaldo Rivas y su ex mujer María Cristina Gómez Pinto. El Tribunal Oral en lo Federal N° 5 los había condenado el año pasado a 10, 8 y 7 años de prisión. La sentencia fue apelada por el fiscal Félix Croux y el abogado querrelante Tomás Ojea Quintana.

“La declaración de crimen de lesa humanidad muestra la extrema gravedad de estos delitos. También ratifica que la responsabilidad penal es tanto del apropiador como de la apropiadora, y que la identidad de las personas es un valor que debe ser protegido”, señaló ayer Ojea Quintana. Casación agregó además a la condena del TOF 5 el delito de “alteración del estado civil” de la víctima. María Eugenia, nacida en cautiverio, fue la primera hija de desaparecidos que llevó a juicio oral a sus apropiadores.

recidos— fueron enterrados por orden del juez Gerardo Larrambebe sin previo aviso a sus familiares y sin realizar las medidas necesarias para establecer si hubo ejecuciones extralegales, arbitrarias o sumarias. “Me acuerdo perfectamente de que en ese duro trance en que ellos eran atormentados y flagelados imploraban por sus vidas”, dijo el sargento José Alberto Almada sobre la detención de “dos atacantes desarmados con las manos en alto”. La declaración de Almada fue esencial para desmentir que Iván Ruiz y José Díaz hayan intentado fugarse en una ambulancia, previo asesinato del cabo Esquivel. “Se continuó con los actos de tortura porque yo escuchaba gritos desgarradores de dolor y me daba cuenta de que eran Iván y José. Esta sesión de interrogatorio y de tortura en ese lugar se llevó a cabo en presencia de las más altas autoridades y con su aquiescencia”, dijo el sargento al desmentir la versión dada por el mayor Varando y el general Arrillaga sobre el asesinato del cabo Esquivel.

En abril del año pasado, los abogados Rodolfo Yanzón y Martha Fernández, que representan a los familiares de las víctimas, consideraron que estaban comprobados los hechos y solicitaron al juez Castelli que cite a declaración indagatoria al general Arrillaga—encargado de recuperar el cuartel que aún se jacta de la efectividad de aquella acción y acusado de haber sido parte de la Noche de las Corbatas (secuestro de abogados) en Mar del Plata durante la dictadura—, como así también que sea convocado como acusado el mayor Varando, pro-

cesado y camino a juicio oral en otra causa por el asesinato de Gustavo Benedetto durante la represión de diciembre de 2001.

El martes, el magistrado firmó la orden de detención e indagatoria de Varando y Arrillaga. Este último ya está detenido en su casa de Capital Federal a disposición del Juzgado Federal N° 3 de Mar del Plata en otra causa por delitos de lesa humanidad. Castelli los acusó de las ejecuciones de los militantes del MTP que participaron del copamiento, Iván Ruiz y José Alejandro Díaz, que según videos usados como prueba fueron capturados vivos en el lugar, porque consideró que hay pruebas suficientes para “sospechar fundadamente que Iván Ruiz y José Alejandro Díaz habrían sido apresados en el interior del cuartel el día 23 de enero de 1989 y allí habrían muerto en manos de militares argentinos”. A criterio del juez, esas pruebas también indicarían que “el mayor Varando fue la última persona que tomó contacto con Ruiz y Díaz, como así también que el general Arrillaga estaba a cargo de la recuperación del cuartel y del trato de los capturados”.

Al declarar que las ejecuciones de estos dos militantes del MTP fueron delitos de lesa humanidad, así como otros 20 casos de torturas, Castelli evitó un eventual cierre de la causa por prescripción. Si bien el copamiento del cuartel se realizó en democracia, el juez resaltó que “los hechos constituyeron un ataque sistemático contra una población civil”, según la conclusión de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos.

Madueño, emblema de la represión en Bahía Blanca

## Un ex juez preso por encubridor

Por Diego Martínez

Luego de tres meses de investigación y sin recompensas de por medio, la Policía de Seguridad Aeroportuaria detuvo ayer a Guillermo Federico Madueño, que tenía pedido de captura desde abril por encubrir crímenes de lesa humanidad como juez federal de Bahía Blanca durante la dictadura. El ex magistrado integró hasta 2004 el Tribunal Oral Federal N° 5 (TOF-5) y es hermano de Raúl Madueño, juez de la Cámara de Casación Penal. De la investigación de la PSA surge que estaba escondido en un departamento en avenida San Juan 270, 3° “11”, alquilado por Hernán Horacio Rubio, un escribano mencionado el año pasado en una denuncia del Ministerio de Defensa contra militares y civiles por fraguar licitaciones para hacer negocios a costa del Estado. El prófugo mantenía estrecho contacto con Ana Delia Vargas González, una señora paraguaya de 45 años que hasta ayer servía mate y café en el TOF-5, el mismo tribunal que desde el jueves próximo juzgará a Astiz, Acosta & Cía.

Madueño fue entre 1975 y 1978 la pata judicial del terrorismo de Estado en Bahía Blanca. Por las noches visitaba a los jefes del Cuerpo V de Ejército “para hablar secretamente de todo lo que ocurría contra la subversión”, según contó el general Ac-

cal los Vilas. De día rechazaba los hábeas corpus a favor de desaparecidos y archivaba sin investigar los fusilamientos que los comunicados oficiales publicitaban como enfrentamientos. En 2001, como miembro del TOF-5, Madueño condenó al apropiador de Claudia Poblete. En 2004, **Página 12** publicó su historia negra y el CELS pidió su juicio político. Renunció cuando el Consejo de la Magistratura comenzaba a investigarlo. En octubre de 2006, el fiscal federal Hugo Cañón pidió su detención, que el juez Alcindo Alvarez Canale ordenó recién el 20 de abril último. El 27 de julio, a casi dos años del pedido a la Policía Federal para que detuviera al prófugo más antiguo de la causa, coronel Aldo Mario Alvarez, el fiscal federal *ad hoc*, Abel Córdoba, requirió la intervención de la PSA y le encomendó también buscar a Madueño, símbolo de la inserción en instituciones democráticas de los cómplices civiles del terrorismo de Estado.

El viernes, la PSA informó al fiscal que el prófugo usaba una línea de teléfono de Rubio para comunicarse con familiares y con Vargas González, quien ese día viajó a Paraguay a visitar a su padre enfermo, de 84 años. Escribano y ordenanza hablaban de Madueño en clave. La mujer le informó que la policía vigilaba el edificio donde supo vivir el ex juez “porque el fis-

cal los tiene locos”, en referencia a Córdoba, que no en vano se formó junto al ex fiscal Hugo Cañón. Los investigadores también descubrieron que la empleada del TOF-5 “habría visitado o visto” al prófugo e informaron que el escribano Rubio le dijo a la dueña del departamento que el huésped era su primo y estaba enfermo.

El miércoles, la PSA confirmó la ubicación del escondite y solicitó al fiscal que gestionara la orden de allanamiento, que finalmente libró el juez federal Ariel Lijo. La detención se concretó a las cinco de la tarde e incluyó el secuestro de carpetas con documentos de su misión en Bahía Blanca. Madueño se manifestó sorprendido y, según los investigadores que lo vieron, goza de buena salud. Minutos después llegaron el escribano amigo y la novia, que ayer se reincorporó al TOF-5.

“Por su lugar en la estructura represiva y por la impunidad que creía tener hasta hace apenas cinco años, Madueño es uno de los símbolos del terrorismo de Estado en Bahía Blanca”, reflexionó el fiscal Córdoba. “Su contribución a la represión ilegal consistió en obstaculizar el acceso de las familias a la Justicia, tarea que aún hoy rinde frutos, ya que impidió que existieran líneas investigativas mientras se cometían torturas y asesinatos”, concluyó.



## De los aviones que vuelan

Las chanchas ya no volarán más. La flota de aviones Boeing 737/200 de Aerolíneas Argentinas –modelo conocido como “la chancha” en el ambiente aeronáutico– deja de operar, luego de casi 40 años de servicio; será reemplazada por Boeings 737/700 NG. El último vuelo partirá del Aeropuerto Jorge Newbery el domingo próximo a las 14.15, con destino a Catamarca y La Rioja, y regresará a las 19.10. El primer B-737/200 se incorporó a Aerolíneas el 29 de febrero de 1970. La flota llegó a contar con 37 aviones, que volaron en total 1200 millones de kilómetros, unas 30.000 vueltas a la Tierra. Los B-737/700 NG, que reemplazarán a la Chancha, “se están incorporando paulatinamente como propios y en alquiler”, informó Aerolíneas Argentinas; son “aeronaves de mayor performance, menor consumo de combustible, más confort para sus pasajeros y menos daño al medio ambiente”.

## Festival por una escuela

Hoy, en Mataderos, se hará un festival artístico para exigir que se complete la construcción de la Escuela de Danzas N° 1, de la ciudad de Buenos Aires, y “más cultura y educación en la comuna 9”. “La ciudad empezó hace unos años a construir un nuevo edificio para la Escuela de Danzas, pero la gestión de Mauricio Macri detuvo las obras”, advierten los convocantes, quienes también requieren que el Cine El Plata, en ese barrio, sea declarado “ciento por ciento cultural”. Organizan la Comunidad Educativa de la Escuela de Danzas N° 1, la Coordinadora Cine El Plata, Centro de Estudiantes del Liceo 8 y Comunidad Educativa de la Escuela 3. El acto se realizará a las 18 en Juan B. Alberdi y Larrazábal e incluirá “bandas en vivo y cuadros de danzas”.

## Ciudadanía porteña

La diputada porteña Gabriela Cerruti, en una carta dirigida al jefe de Gobierno, Mauricio Macri, advirtió que la Asignación Universal por Hijo no es incompatible con el programa Ciudadanía Porteña, que procura ayudar a familias vulnerables. Este último, que fue aprobado por unanimidad en la Legislatura, “ha dado muestras claras de alto impacto en materia de reinserción escolar, búsqueda laboral y control sanitario, desde su puesta en marcha hace tres años”, señaló la legisladora. Plantear su incompatibilidad con la Asignación por Hijo “pondría a las familias vulnerables en situación de tener que optar entre uno u otro, cuando los derechos a tutelar no son los mismos”, advirtió. Cerruti observó que la Asignación Universal, al tener financiamiento de la Nación, “permite que los fondos que se usaban hasta ahora en ese sentido puedan cubrir otros programas de inclusión social o reforzar el de Ciudadanía Porteña”.

Doce vuelos cancelados por un reclamo de los trabajadores de LAN

# Sin vuelos por un conflicto

La medida de fuerza fue adoptada por los cinco gremios aeronáuticos, en reclamo de un aumento salarial. Los trabajadores acataron la conciliación obligatoria decretada por el Ministerio de Trabajo y levantaron la medida a las 13.30.

El paro por un reclamo salarial que realizaron ayer empleados y pilotos de la compañía aérea LAN, que llevó a cancelar el total de los vuelos programados hasta las 13.30 en el Aeropuerto de Ezeiza y en el Aeroparque Jorge Newbery, causó incertidumbre y trastornos a centenares de pasajeros de vuelos internacionales y de cabotaje. Los trabajadores levantaron la medida después del mediodía, al acatar la conciliación obligatoria dictada por el Ministerio de Trabajo. Los cinco gremios que representan a los empleados aeronáuticos extendieron la media de fuerza durante ocho horas en reclamo de “un 35 por ciento de aumento salarial y mejores condiciones de trabajo”, informó el titular de uno de los sindicatos.

“No es sólo un reclamo salarial, sino que se busca que se respete a los trabajadores porque son tratados por la empresa como si fueran un recurso más y no como personas”, dijo a **Página 12** el presidente de la Asociación de Pilotos de Líneas Aéreas (APLA), Jorge Pérez Tamayo. Además de los pilotos, se adhirieron a la medida la tripulación, los empleados aeronáuticos, los técnicos y el personal superior, lo cual provocó la cancelación de doce vuelos y obligó a reprogramar otros cuarenta previstos para el resto de la jornada.

Aunque en un primer momento el paro se había decretado por “tiempo indefinido”, la protesta, que comenzó ayer a las 5.30, se extendió hasta las 13.30. El Ministerio de Trabajo había decretado la conciliación obligatoria a las 8, pero los gremios levantaron la medida a las 13.30, ya que “la notificación llegó alrededor de las 11 de la mañana”, afirmó Pérez Tamayo.

“Las negociaciones con la empresa para resolver el conflicto salarial vienen desde abril, pero no se ha llegado a ningún acuerdo”, informó el titular de APLA. “Incluso –agregó–, enviamos una carta al dueño de LAN, en Chile, firmada por los secretarios generales de todos los gremios, para ponerlo al tanto del conflicto que teníamos con las autoridades argentinas. Pero no obtuvimos respuesta”.

En cuanto al reclamo salarial, los empleados exigen “un aumento del 35 por ciento”. Por su parte, la empresa aeronáutica calificó de “incomprensible” la medida, porque argumentó que ofreció incrementos de sueldo “del 15 por ciento” en promedio, que “exceden ampliamente el costo de vida y la pauta de aumentos salariales fijada por el gobierno nacional”.

“Lo que la compañía no dice es que el resto del holding LAN –en relación a las diversas empresas que tiene en distintos países– recibió un aumento del 60 por ciento”, explicó Tamayo.

Debido a la protesta, muchos pasajeros quedaron esperando respuesta por las demoras de sus vuelos y de cuándo se resolvería su situación. La empresa demoró hasta las 13 en dar información certera sobre los servicios cancelados. Y luego de confirmar la suspensión



Se cancelaron todos los vuelos hasta las 13.30 y el resto fue reprogramado.

de las salidas, un representante de LAN se presentó en uno de los halls y ofreció a los pasajeros pagarles un hotel, entregarles vouchers de comidas o devolverles el importe de los tickets, aunque no pudo dar ningún dato sobre el horario en que reprogramarían sus viajes.

El titular de APLA aseguró que, según lo reglamentado, ellos habían notificado el miércoles último al Ministerio de Trabajo sobre la medida que tomaron ayer. “Pero la empresa no puso ningún aviso”, advirtió.

La protesta fue organizada por

APLA, en conjunto con otras tres entidades: la Asociación del Personal Aeronáutico (APA), la Unión del Personal Jerárquico (UPSA) y la Asociación Argentina de Aeronavegantes. Además, recibieron el apoyo de la Asociación del Personal Técnico Aeronáutico (APTA).

Piden reconocimiento oficial y salarios para docentes

# Reclamo de Bachilleratos Populares

Docentes y estudiantes de la Coordinadora de Bachilleratos Populares se movilizaron ayer ante los ministerios de Educación de la ciudad, de la provincia de Buenos Aires y de la Nación, para reclamar el reconocimiento oficial de esos establecimientos –donde estudian más de 2000 jóvenes y adultos–, el pago de salarios para los profesores que trabajan allí, subsidios para los establecimientos y un sistema de becas para los estudiantes, en su mayoría en situación de “riesgo educa-

tivo”. Los manifestantes recibieron ayer la promesa de “un encuentro con los funcionarios de alto nivel de ciudad, la provincia y la Nación”, dijo a este diario Héctor Dugour, docente del Bachillerato Popular de Tigre.

Los Bachilleratos Populares surgieron en 2004: los primeros fueron el de la empresa recuperada IMPA, en el barrio de Almagro, y el Simón Rodríguez, en Tigre. Hoy son alrededor de treinta, distribuidos por igual en Capital y provincia de Buenos Aires, de los cuales sólo 14

cuentan con reconocimiento oficial, es decir que pueden expedir títulos a los estudiantes que cursan y aprueban los tres años, como en los bachilleratos para adultos.

Con los años se fueron sumando bachilleratos en otras recuperadas, como en Maderera Córdoba o Chilavert; de organizaciones sociales, como el Frente Darío Santillán, o barriales, como los de la villa 21-24, el Bajo Flores o Villa Crespo, entre otros.

“Las materias son las mismas que en cualquier bachillerato: Literatura, Matemática, Historia. Lo que hacemos es redefinir los contenidos. Además, se trabaja con equipos pedagógicos, por lo que cada materia puede tener más de un docente”, explicó Dugour a **Página 12**. En cuanto a los alumnos, la mayoría son mayores de 18 años, “aunque a veces se admiten chicos de 15 o 16 años, que tienen dos o tres hijos y que están en situación de riesgo educativo: de otra manera no irían a la escuela”.

Los manifestantes se concentraron ayer en Paseo Colón y Moreno, frente al ministerio porteño, marcharon a la Casa de la Provincia de Buenos Aires y de allí al Palacio Sarmiento. “Si el Estado financia la educación privada, con más razón debe sostener a los Bachilleratos Populares”, argumentaron.



Docentes y estudiantes manifestaron frente al Ministerio de Educación.



El Senado se apresta a dar media sanción a la ley de Responsabilidad Penal Juvenil

# Alternativas a la solución con rejas

Por Horacio Cecchi

Si todo es como se anuncia, en dos semanas el Senado nacional estará dando media sanción en particular al demorado proyecto de ley de Responsabilidad Penal Juvenil. El proyecto está considerado uno de los más avanzados en la materia, aunque contenga la polémica incorporación en la esfera penal de chicos de entre 14 y 16 años, incorporación que cuenta tanto con simpatizantes como detractores dentro mismo del espectro de lo que se considera progresismo. Tal como se venía debatiendo en comisión en Diputados, el proyecto en el Senado contempla una batería de sanciones alternativas a la privación de libertad y, en los casos más graves, sanciones de hasta tres años para chicos de entre 14 y hasta cumplir 16; y hasta cinco años para adolescentes de entre 16 y hasta cumplir 18. La norma establece que la detención es el último recurso. La media sanción en general en el Senado determinó la casi automática suspensión de los debates en Diputados, por tratarse de normas muy semejantes.

El 8 de julio pasado, mientras todas las miradas estaban dirigidas sobre el pánico a la pandemia de la gripe A, el Senado dio media sanción en general, por unanimidad, al proyecto de ley de Responsabilidad Penal Juvenil, aunando propuestas de Marita Perceval (PJ-FpV), Escudero (PJ), Gerardo Morales (UCR) y Negré de Alonso (Justicialista-San Luis). El abanico tan amplio, el consenso unánime sobre las cuestiones más importantes de la ley, y la extrema similitud con los proyectos que se debatían en comisiones de Diputados, funcionaron casi como garantes del proyecto a la hora de la votación.

En el aspecto más destacado, el proyecto aclara que “la libertad... es la regla. La privación de libertad durante el proceso tendrá carácter excepcional y será aplicada como medida de último recurso y por tiempo determinado, siendo éste el más breve posible”. Prohíbe el alojamiento en dependencias policiales (al contrario de lo que el lobby policial impulsa establecer en la provincia de Buenos Aires), penitenciarias o de fuerzas de seguridad y ordena que serán alojados en dependencias específicas y con personal capacitado. Establece medios alternativos de solución de conflictos. Y establece ocho tipos de san-

La norma obtuvo media sanción en general el 8 de julio. Ahora está a punto de ser votada en particular. Consenso unánime. Incorpora la franja de 14 y 15 años.

La privación de libertad debe ser el último recurso y el máximo es de tres y cinco años.

ciones diferentes, en orden creciente de gravedad, que podrán establecer los jueces: desde “disculpas personales ante la víctima”, pasando por “prestación de servicios a la comunidad”, hasta llegar a “privación de libertad en domicilio” y la última y excepcional alternativa de “privación de libertad en centro especializado” (*ver aparte*).

Estipula que la privación de libertad en centro especializado “creado a tal efecto” sólo podrá aplicarse “como último recurso” en casos en que a los acusados se los encuentre penalmente responsables de delitos dolosos con resultado de muerte y delitos contra la integridad sexual. En el caso de los chicos de 14 y 15 años, para esas situaciones corresponderá una sanción de hasta tres años; y en el caso de adolescentes de entre 16 y 17, corresponderá una sanción de hasta cinco años.

El proyecto en el Senado es muy semejante al que se trataba en Diputados, que quedó casi automáticamente interrumpido porque mientras se encontraba en pleno debate en comisión, el 8 de julio el Senado daba media sanción en general a la norma. El motivo de la interrupción en Diputados es estrictamente práctico. La similitud entre ambos hace innecesario que Diputados debata dos veces el mismo tema, y como el del Senado está más avanzado, habilita a la interrupción en la Cámara baja.

La norma propuesta y que el Senado estará en condiciones de aprobar el próximo miércoles 25 no fue impulsada por el oficialismo, lo que denota aún más su apoyo general, ya que la sola mayoría hubiera permitido al oficialismo no dar quórum o simplemente votar en contra del proyecto, o en el debate en comisión generar un dictamen por mayoría.

El proyecto invita a las diferentes provincias y a la ciudad de Buenos Aires a sumarse ajustando sus respectivas leyes, especialmente en lo que refiere a las sanciones y el tratamiento. En la provincia de Buenos Aires (pese a la contrarreforma stornellina), en Neuquén y en Chubut, ya funcionan normas muy semejantes.

hcecchi@pagina12.com.ar



Algunos operadores se obstinan en suponer que la ley solucione los problemas de inseguridad.

Denuncian a un comisario por las detenciones del lunes

## Los desnudos que trajeron cola

La Mutual Sentimiento presentará una denuncia contra el jefe de la Comisaría 2ª de la Policía Federal, Mario Morales, por los delitos de “lesiones, privación ilegítima de la libertad, abuso de autoridad y violación de deberes de funcionario público”. La presentación se basa en que Morales ordenó el lunes un operativo con palos, gases y detenidos en Plaza de Mayo porque seis integrantes de la organización se desnudaron para protestar contra el desalojo del edificio en el que realizan actividades sociales y culturales desde hace diez años. Durante la sesión de Diputados del miércoles último, el jefe de Gabinete, Aníbal Fernández, consideró que el conflicto contractual de la mutual finalizará en favor de la organización.

Mientras se espera la presentación de la causa, la mutual junto a las diputadas de Libres del Sur Cecilia Merchán y Victoria Donda solicitaron al gobierno nacional la “inmediata separación” de ese comisario de la Policía Federal.

Además, durante la sesión del miércoles, todos los bloques apoyaron la presentación de un proyecto de declaración de Libres del Sur que repudia “la brutal represión contra los manifestantes de la asociación Mutual Sentimiento desatada por la Policía Federal” y solicita “un pedido de informes al Poder Ejecutivo para que aclare quién firmó la orden”.

La presentación judicial que se haría el lunes responde a las declaraciones de prensa del comisario Morales respecto de que el operativo realizado en Plaza de Mayo fue “de oficio”, es decir, sin orden de un juez. “Fue constatado

por (el abogado de las 21 organizaciones que forman la mutual) Eduardo Soarez”, aseguró Graciela Draguicevich, presidenta de la mutual. Y agregó que “si el motivo del operativo fue el desnudo, es una falta contravencional por la que tiene que actuar un juez de la ciudad. La policía lo único que puede hacer es pedir a la gente que se cambie y labrar una multa. Pero no se paga con la cárcel bajo ningún punto de vista”.

Por ahora, la única causa abierta es la que está en el Juzgado Nacional del Menor N° 7 —debido a que la policía detuvo a una persona menor de edad en el operativo del lunes— en la que los detenidos están acusados por “exhibiciones obscenas, lesiones, daños y resis-

yen. Respecto de los dos policías heridos en la tarde del lunes, Draguicevich aseguró que “eran policías de civil que recibieron golpes de la Federal”.

Otra causa que se abriría próximamente, aunque no está definido si ante la Justicia penal o como presentación administrativa, es la que busca respuesta ante los golpes que recibieron en la Comisaría 2ª las diputadas Merchán y Donda, cuando fueron a visitar a los detenidos.

Durante la sesión de la Cámara baja del último miércoles, en la que Aníbal Fernández fue a presentar su informe de gestión, las representantes por Libres del Sur lo consultaron sobre el futuro contractual de la mutual. Según Mer-

La Mutual Sentimiento acusa al comisario de la 2ª de “lesiones, privación ilegítima de la libertad y abuso de autoridad”.

tencia a la autoridad”. Sobre esta última acusación, la presidenta de Sentimiento resaltó que “no puede haber resistencia a la autoridad cuando no hay ninguna orden de detención”.

En cuanto a la contravención por los desnudos, desde la mutual indicaron que presentarán una denuncia frente al Inadi, ya que se consideran discriminados tomando como referencia la inacción policial cuando el fotógrafo estadounidense Spencer Tunick realizó en 2002 unas tomas con 450 personas posando desnudas, en Avenida de Mayo y Bernardo de Irigoy-

chán, Fernández apuntó que el conflicto que la mutual mantiene con la Administración de Infraestructura Ferroviaria (Adif) —una sociedad de Estado, dependiente del Ministerio de Planificación— por el edificio de seis pisos que las 21 organizaciones utilizan en la estación de trenes Federico Lacroze, en Chacarita, se va a resolver favorablemente para Sentimiento. “Hace siete meses que nos prometen la extensión del contrato, pero aún no sucede”, sentenció Draguicevich.

Informe: Nahuel Lag.

## Para evitar el encierro

La iniciativa en Senado establece que el juez deberá determinar la sanción a aplicar en función de la “racionalidad y proporcionalidad” respecto del hecho cometido, la edad de la persona imputada, la comprensión del hecho dañoso, los esfuerzos que hubiere realizado para reparar los daños ocasionados y la capacidad para cumplir la sanción.

Las sanciones a aplicar están jerarquizadas y tienen un orden de menor a mayor siempre con intervención del juez: la primera es “Disculpas personales ante la víctima”; seguida en orden por “Reparación del daño causado”; “Prestación de servicios a la comunidad”; “Ordenes de orientación y supervisión”; “Inhabilitación”; “Privación de libertad durante el fin de semana o tiempo libre”; “Privación de libertad en domicilio”; “Privación de libertad en centro especializado”.

Los centros especializados deberán ser creados a tal fin, y explícitamente la ley niega la posibilidad de que ninguno de los imputados dentro de este marco puedan ser detenidos y alojados en comisarias o instalaciones de servicios penitenciarios o de fuerzas de seguridad, con intervención de personal especializado. Esto implica que se deberán implementar los mecanismos necesarios, incluyendo presupuestarios, con la suficiente antelación.



## Protesta en Luján

El rectorado de la Universidad Nacional de Luján y la sede que la casa de estudios tiene en San Miguel fueron tomados ayer por estudiantes. Los alumnos protestan por un presunto fraude en las elecciones generales para renovar los representantes en los órganos de cogobierno, que se realizaron la semana pasada. El aval del Consejo Superior a la impugnación de una urna de la sede es la razón por la que adoptaron la medida: en los más de 500 votos que se encuentran allí está en juego la representación de una minoría para la izquierda.

### El dato

## Pensar en los bordes

Con académicos, intelectuales y estudiantes se hará mañana la jornada "Los bordes del pensamiento", organizada por las cátedras de Teoría y Técnica de Grupos y de Estudios de Género (Psicología-UBA). A las 10 habrá un debate sobre "En los bordes de la institución. Los trazos de una historia" y a las 12.15 otro sobre "En los bordes de la formación académica. Problemáticas de género". De 16 a 17, Eduardo "Tato" Pavlovsky, Osvaldo Saidón y Ana María Fernández estarán "Conversando en los bordes de lo posible". En el 2º piso del Hotel Bauen, Caillao 360.

### El número

## 40

Fueron los senadores de 17 países latinoamericanos que se reunieron en un encuentro organizado por la Comisión de Educación del Senado, Unesco y Unicef para analizar la educación superior en la región. Tras dos jornadas de debate, aprobaron la "Declaración de Buenos Aires", que entre sus conclusiones destaca la necesidad de renovar "el compromiso de la educación superior con el desarrollo de las naciones y el bienestar de sus pueblos". La senadora Blanca Osuna, de la comisión organizadora, destacó la preocupación de los legisladores "por inequidades e injusticias educativas" y "porque las universidades asuman mayor compromiso social".

## La apertura de nuevas universidades y la oposición del CIN

# Tres estrenos con resistencia

La Cámara de Diputados aprobó crear las universidades nacionales de Avellaneda, del Oeste y de Villa Mercedes. El consejo de rectores había presentado informes negativos y rechaza la división de la Universidad de San Luis.

Por Julián Bruschtein

El Congreso aprobó la creación de tres universidades nacionales y la decisión causó malestar entre las autoridades académicas, ya que el Consejo Interuniversitario Nacional había emitido un informe negativo sobre las nuevas casas de estudios: "Sobre todo, es un despropósito la creación de la Universidad de Villa Mercedes", señaló Sergio Maluendres, integrante del comité ejecutivo del CIN. La diputada Adriana Puiggrós afirmó que "cada proyecto va acompañado de un informe de factibilidad y una asignación presupuestaria" y agregó que para zanjar las diferencias con el sector académico "hace falta sancionar una nueva ley de educación superior que contenga un espacio de debate común".

Tras varias sesiones donde los proyectos estuvieron en el temario pero finalmente no se trataron, la Cámara de Diputados aprobó anteayer proyectos de creación de ocho universidades. Tres de ellos ya tenían media sanción en el Senado, por lo que quedaron habilitadas las universidades nacionales de Avellaneda, del Oeste (en la localidad bonaerense de Merlo) y de Villa Mercedes (San Luis). Los otros cinco proyectos, que ahora pasan al Senado, son los de las universidades de Moreno, de Almirante Brown, Arturo Jauretche (en Florencio Varela), de José C. Paz y de la Región Metropolitana Norte (en San Isidro). Además, la semana que viene llegarán a Diputados los proyectos de la Universidad Nacional de Tierra del Fuego y la Universidad Agraria Nacional.

"Parece que el Congreso y la Secretaría de Políticas Universitarias (SPU) van en sentido contrario. Mientras el Parlamento crea nuevas universidades, la SPU lanza programas de diagnóstico sobre la expansión de la educación superior", dijo a **Página 12** Maluendres, rector de la Universidad de La Pampa. El CIN, donde confluyen los rectores universitarios, ya se había pronunciado en contra de la apertura de las nuevas

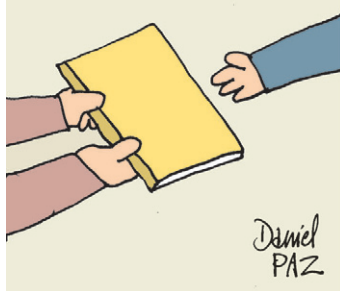
El político quería abrir nuevas universidades en sitios donde ya hay universidades



Los expertos opinaron que eso no estaba bien y elaboraron un informe ...



El político recibió el informe, pero como la opinión de los expertos no es vinculante...



...se la pasó por el vínculo

## Agenda

**Academia.** Hasta mañana continúa en Córdoba el encuentro "La universidad como objeto de investigación". Además de cientos de talleres, habrá dos paneles centrales: hoy, a las 19.30, sobre "La universidad como espacio público", y mañana, a las 12, sobre "Universidad, ciencia y tecnología". En la Ciudad Universitaria de la UNC. Programa: encuentro6.unc.edu.ar

**Shaikh.** "Ondas largas y crisis recurrentes en el capitalismo", charla con el economista Anwar Shaikh. Hoy, a las 17, en el aula 300 de Ciencias Sociales (UBA), sede de Marcelo T. de Alvear 2230.

**Dengue.** Curso arancelado de control integrado de Aedes Aegypti, en el 3iA. El miércoles y el jueves próximos, de 9 a 17, en Paraná 145, 2º piso. Informes: 4709-8224.

**Titanes.** Hoy, a las 18, "El choque de titanes: Hitler, Stalin y la invasión alemana a Rusia", conferencia de Gabriel Gorodetsky. Gratis, en la Unsam, Paraná 145, piso 2º.

**Geocine.** En el ciclo "Cine y geografía", el lunes, a las 18, se proyectará el documental *Encontro com Milton Santos, ou o mundo global visto do lado de cá*, de Silvio Tendler. En el C. C. Paco Urondo, en 25 de Mayo 217. Informes: depgeo@filo.uba.ar.

**Fiesta.** Mañana, desde las 23.59, fiesta en Sociales, en M. T. Alvear 2230. Entrada: 8 pesos.

instituciones. "El despropósito más grande es el de Villa Mercedes, porque se crea una universidad en un lugar donde ya existe una sede de la de San Luis", dijo Maluendres.

En cambio, para Puiggrós, "hay que sacarse de encima los prejuicios que existen sobre los intendentes y despejar además la idea de que no tienen financiamiento y que los fondos se les van a restar a las otras universidades". La titular de la Comisión de Educación de la Cámara baja explicó que "cada proyecto contiene un informe de factibilidad y una asignación presupuestaria". Los informes se basan, entre otros puntos, "en el estudio de los índices de demanda que hay que en cada distrito. Por ejemplo, se encontraron datos como que en 2006 y 2007 la UBA tenía cerca de 370 mil estudiantes y en los dos años siguientes bajó a 330 mil. Son 40 mil estudiantes menos que descomprimen a la UBA y que se integraron a las casas de estudios del conurbano", dijo.

La actual Ley de Educación Superior fija que el CIN emita un informe sobre propuestas de nuevas universidades, pero no es vinculante. La diferencia entre el sector político y el académico es una constante en los últimos años cuando se crean universidades. Para Puiggrós el problema es que "hace falta una ley que establezca un consejo de decisión donde participen todos los actores: el sector político, el académico público y privado, los sindicatos. Un espacio donde se puedan acordar criterios de planificación".

En ese sentido, Maluendres recordó que "existen los centros de planificación regional de la educación superior para lograr consensos. Hay que reforzarlos". "Cuando se aprobó en 2007 la creación de la universidad de Chaco Austral pese al informe negativo del CIN, el cuerpo logró el veto de los artículos que establecían el desmembramiento de la Universidad del Nordeste", recordó Maluendres. La próxima semana se reunirán los rectores y evaluarán su estrategia ante las nuevas instituciones.

## Protestas estudiantiles en Medicina, Filo y Rectorado

# Camino agitado hacia la asamblea

Por J. B.

Los estudiantes de la UBA comenzaron a movilizarse esta semana. Ayer fue suspendida la sesión del consejo directivo de la Facultad de Medicina por la masiva presencia de los alumnos en el recinto. En Filosofía y Letras, anteayer, intentaron impedir la sesión extraordinaria para elegir decano. También el miércoles los alumnos bloquearon el rectorado, por lo que se suspendió una sesión del Consejo Superior. Las protestas se vinculan, en parte, con la postura de la FUBA de rechazar por "antidemocrática" la asamblea que se hará en diciembre para elegir rector.

En Medicina, los estudiantes se concentraron en el primer piso e ingresaron al recinto del consejo directivo para "impedir la sesión en la que las mayorías de graduados y profesores querían modificar el reglamento de las comisiones", aseguró a **Página 12** el vicepresidente del centro de estudiantes, Pablo Rubino (QRS, independientes y cobistas). Representantes de todas las agrupaciones estudiantiles lograron bloquear el inicio de la sesión. Las autoridades de la facultad explicaron que la suspensión se debió a que "el personal de seguridad quiso impedir que ingresaran al salón del consejo y se produjo un forcejeo donde un efectivo resultó lesionado".

En Filosofía y Letras, los consejeros electos se reunieron anteayer para elegir nuevas autoridades. Según informó la facultad, fueron reelegidos el decano Hugo Trincherio y la vicedecana Ana María Zubieta. Los estudiantes intentaron frustrar la sesión "por su ilegalidad, dado que los actuales consejeros no han concluido su mandato", señalaron en un comunicado. Y subrayaron que el centro de estudiantes "desconoce al nuevo decano".

El mismo miércoles, la FUBA bloqueó la sesión del Consejo Superior, lanzando una campaña "para impedir que se consume una asamblea universitaria sin la democratización de los estatutos".



**Servicios Públicos Sociedad del Estado de la Provincia de Santa Cruz, llama a la siguiente Licitación Pública:**

**Nº 34/SP/2009.** Objeto: "Adquisición de bujías para grupos de generación Cummins" con destino Puerto Santa Cruz y Puerto San Julián.

**Fecha de apertura:** 01 de diciembre de 2009 a la hora 12.00

**Presupuesto oficial:** Doscientos cuarenta y siete mil ochenta y seis con 84/100 (\$ 247.086,84) IVA incluido.

**Valor del pliego:** PESOS seiscientos diecisiete (\$ 617,00)

**Lugar de apertura de ofertas:** En el Departamento Compras, sito en Maipú 641 de la ciudad de Río Gallegos, Provincia de Santa Cruz.

**Venta y/o consulta de pliegos:** En la Tesorería de S.P.S.E., Avda. Julio A. Roca 669 - 1er. Piso, Río Gallegos, y/o Casa de la Provincia de Santa Cruz, sito en 25 de Mayo 277 1er. Piso, Ciudad Autónoma de Buenos Aires. La venta se efectuará hasta dos (2) días hábiles previos a la apertura.



Tras el fallo que habilitó un matrimonio gay

# Un pedido al Registro

Por Emilio Ruchansky

El lunes próximo, Alex Freyre y José María Di Bello irán al Registro Civil para pedir, por segunda vez, un turno para casarse. En esta ocasión, como dice la titular de la Federación Argentina de Lesbianas, Gays, Bisexuales y Trans (Falgbt), María Rachid: "Irán al Registro con el fallo de la Justicia bajo el brazo, el mismo fallo que ordena celebrar el matrimonio de ellos". La cita será a las 11.30 en Uriburu al 1000. La pareja irá acompañada por los futuros testigos de su boda y personalidades del ambiente social, cultural y político. No asistirá escribano alguno porque, como explica Rachid, el Registro Civil "debe acatar la orden de la jueza Gabriela Seijas", quien señaló en su fallo que la Constitución porteña garantiza "el derecho a ser diferente sin ser discriminado por ello". El gobierno macrista todavía no apeló esta decisión.

El fallo, que fue revelado ayer por **Página12**, fue considerado "un hito sin precedentes en la Argentina" por César Cigliutti, presidente de la Comunidad Homosexual Argentina (CHA). "Esta pareja decidió llevar este tema a la Justicia y hay muchos otros amparos en distintos juzgados, esto sin dudas sienta un precedente jurídico importante", agregó Cigliutti, quien aseguró: "Desde nuestra comunidad hacemos propia la modificación jurídica de la ley de matrimonio para que este tema no quede librado sólo a la decisión de un juez".

**"Irán al Registro con el fallo de la Justicia bajo el brazo, el mismo fallo que ordena celebrar el matrimonio de ellos."**

El Juzgado de Primera Instancia en lo Contencioso Administrativo 15 de la Capital Federal, a cargo de Seijas, declaró la inconstitucionalidad de los artículos 172 y 188 del Código Civil, tras una acción de amparo presentada por Freyre y Di Bello. Por eso, ordenó al Registro Civil y Capacidad de las Personas "que celebre el matrimonio de los actores, en caso de que así lo soliciten". Además, la Corte Suprema de Justicia tiene dos causas por resolver en las que también se reclama la inconstitucionalidad de estos artículos, que establecen que para contraer matrimonio es necesario el consentimiento "del hombre y de la mujer".

El fallo de Seijas aparece en momentos en que dos comisiones del Congreso de la Nación debaten un proyecto para modificar los mencionados artículos del Código Civil, con el fin de permitir el matrimonio entre personas del mismo sexo. Sin embargo, el martes pasado, sorpresivamente, las y los diputados del bloque kirchnerista y radical no dieron quórum en la reunión de la comisiones de Legislación General y de Familia, Niñez y Adolescencia de la Cámara de Diputados. Allí debía discutirse la aprobación de un dictamen para tratar el tema en la Cámara de Diputados. "Fue decepcionante la ausencia de sectores políticos que no sólo habían asegurado que se senta-

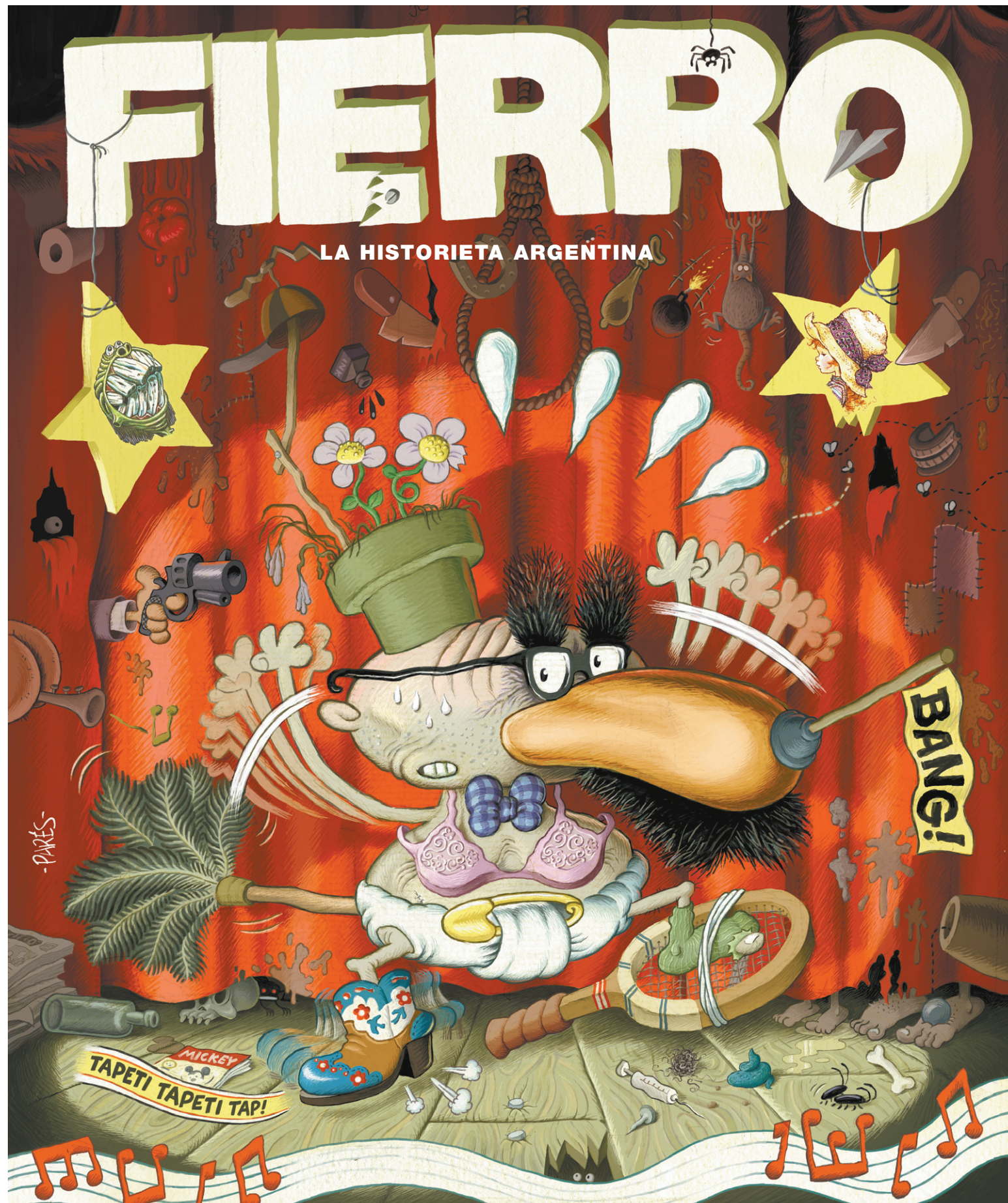
rían a discutir, sino que también habían comprometido su voto en favor de estos proyectos", dijo ayer Rachid. La presidenta de la Falgbt señaló que algunos faltaron argumentando "razones políticas" y otros diciendo que necesitan seguir el debate dentro de sus bloques políticos. "Igualmente seguimos siendo positivos y no perdemos las esperanzas.

Creemos que con diálogo podemos revertir esta situación", aseguró.

Por el momento hay una propuesta para que las comisiones se vuelvan a reunir la semana que viene. La diputada Vilma Ibarra sostuvo que esto sucederá si los diputados aseguran el quórum. A este paso, Freyre y Di Bello podrían casarse antes de que salga la ley.



Alex Freyre y José María Di Bello pedirán turno en el Registro.



**GANDOLFO-GONZALEZ. CALVI. NINE. PODETI. ITURRUSGARAI. AGUIRRE-DUFOUR. MOSQUITO-REGGIANI. BERLIAC.**  
**SUPLEMENTO PICADO FINO**

Revista mensual de 64 páginas

Mañana con **Página12**

Compra opcional \$7

Consiga los ejemplares atrasados de FIERRO en San José 210, de 10 a 17 hs. Tel: 4381-0253



### Los muertos por la gripe

La gripe A causó 3900 muertes en Estados Unidos; 22 millones de habitantes de ese país contrajeron la enfermedad y 98.000 fueron hospitalizados. Así lo indica un nuevo sistema de recuento establecido por el Centro de Control de Enfermedades (CDC) estadounidense. Hasta la semana pasada, con el anterior método de conteo, la estimación no superaba los mil fallecimientos. Según los datos perfeccionados, 540 niños menores de 18 murieron por gripe A; 2900 fueron los muertos de entre 18 y 64 años (sobre 12 millones de enfermos en esta franja), y 440 los de 65 o más. El nuevo sistema de recuento incluye muestreos intensivos de hospitalizaciones en diez estados, que luego se cotejan con datos de otros 30 estados, y la evaluación resultante se extiende al ámbito nacional. Los datos se actualizarán cada tres o cuatro semanas. Una representante del CDC advirtió que, en los próximos meses (invierno boreal), "la situación probablemente empeorará".

### Travestis en Bolivia

"¡La pucha que vale la pena ser travesti en Bolivia!", exclamaron integrantes de ese grupo poblacional: en las fotos para las cédulas de identidad, se les permitirá mantener la imagen de género que hayan elegido; hasta ahora, "los policías me exigían que me lavara la cara, que me peinara como hombre y que me pusiera una corbata", graficó una travesti de apellido Colquechambi Tórriz. El cambio se logró gracias a la intervención de Patricia Flores, defensora del Pueblo de Bolivia, ante la Dirección de Identificación de la Policía Nacional, que provee de cédulas de identidad a todos los bolivianos. La funcionaria observó que, mientras regía la normativa anterior, "el 80 por ciento de las 400 personas registradas en la Organización de Travestis, Transgéneros y Transexuales Femeninas de Bolivia (Otraf) había renunciado a su carnet de identidad".

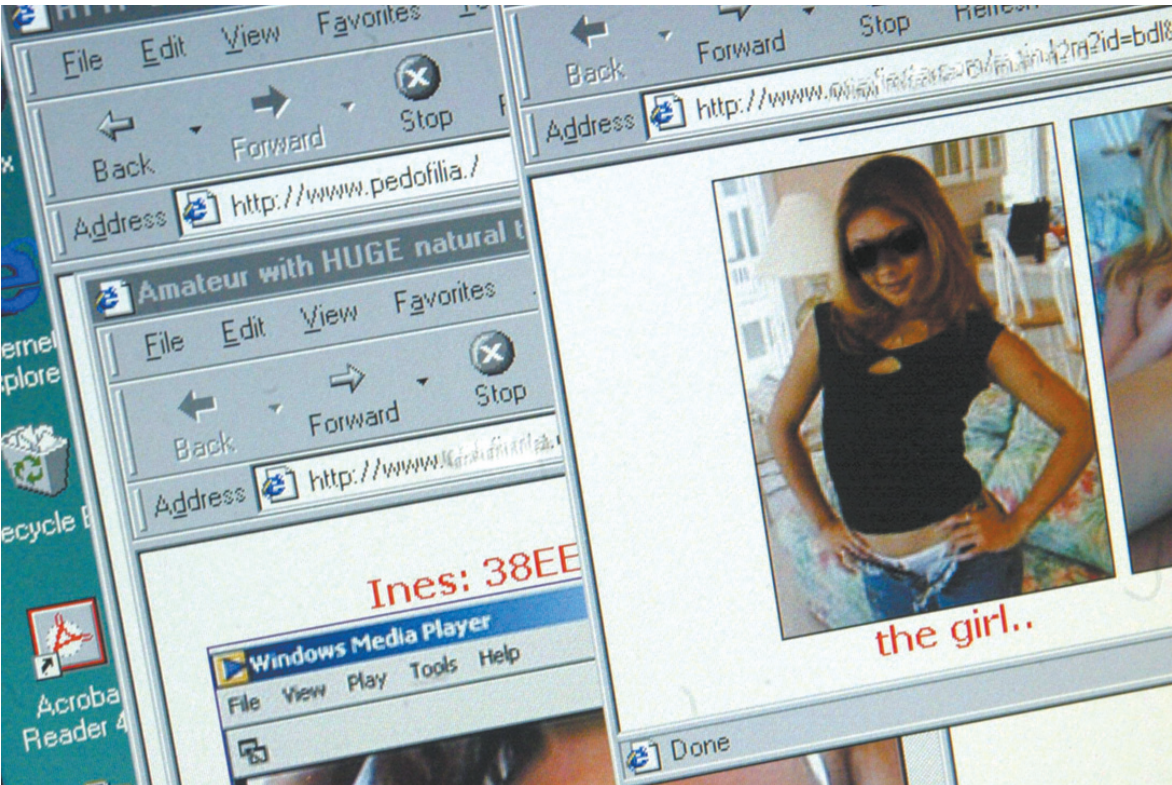
### El chico del globo

Los padres del "chico del globo" se declararán culpables de macanearle al mundo entero. El mes pasado, Richard y Mayumi Heene denunciaron que su hijo de seis años había salido volando accidentalmente en un globo de fabricación casera. Las cadenas de la tele norteamericana transmitieron la búsqueda hasta que apareció escondido en su casa. Después el niño contó que los padres "me dijeron que hiciera esto para el show", y un amigo de la familia reveló que habían planeado "un reality show con un globo". Por acuerdo con la fiscalía, Mayumi, que es ciudadana japonesa, se declarará culpable de proporcionar información falsa a las autoridades, delito menor por el cual no puede ser deportada; Richard quedará bajo libertad vigilada.

### Desbaratan una red en Capital y ocho provincias

# Golpe a la pedofilia

Tras 33 allanamientos, la policía detuvo a seis personas e incautó unas 10 mil fotos e imágenes de video. La investigación se inició en Brasil y se cree que en la Argentina habría al menos 500 usuarios.



Los usuarios intercambian material pornográfico por Internet a través de un programa especial.

Por E. R.

La red cibernética de pedófilos cuya persecución generó ayer 33 allanamientos en la ciudad de Buenos Aires y en ocho provincias tiene al menos quinientos usuarios en la Argentina, Brasil, Perú y Chile y –tal vez– Colombia, España y México. La policía detuvo a seis sospechosos e incautó alrededor de 10 mil fotos e imágenes de video. Estas pruebas podrían derivar en más arrestos por tratarse, en principio, de participes en el tráfico de pornografía infantil, un delito que se castiga con penas de entre seis meses y cuatro años de cárcel, explicaron fuentes del Juzgado Federal porteño N° 5, a cargo del caso. Un jefe policial que tuvo acceso al material dijo que se trataba de niños y niñas sometidos "a situaciones dignas de mentes enfermas". Aunque la red es seguida desde hace un año y medio, en el juzgado advirtieron que, en verdad, "la investigación acaba de empezar con todo este material recolectado".

Los operativos fueron simultáneos y se extendieron a distintos puntos del país: en la ciudad y la provincia de Buenos, Córdoba, Entre Ríos, Neuquén, Mendoza, Santa Fe, Chaco y Misiones. "Las órdenes partieron del juzgado de instrucción y en cada lugar, con las autorizaciones judiciales locales y en coordinación con las delegaciones de la Policía Federal, lanzamos los allanamientos a las 11. Es complicado, pero no queda otra. Ellos (los pedófilos) están interconectados todo el tiempo, es fácil escapar", dijo uno de los investigadores de la División Delitos en Tecnología y Análisis Criminal de la Policía Federal.

Los usuarios, según detallaron a **Página 12** fuentes policiales, se bajaban de Internet un programa especial. Una vez que este programa es instalado en sus computadoras y ellos se registran con un apodo y una clave, pueden intercambiar

material pornográfico por Internet con los otros usuarios de la red directamente. "No es una web, es algo más elaborado que eso", dijo la fuente, un investigador de la División de Delitos en Tecnología.

El dato, según contó este informante y confirmó después el comisario Rubén Gab, de Bahía Blanca, surgió de un pedido de Interpol Brasil, que investigaba una red más grande. Fue entonces que lograron contactar la red y algunos de sus usuarios argentinos. "Una cuestión difícil porque usan nombres falsos y se arman correos electrónicos ficticios también para ofrecer material con pornografía infantil. Tuvimos que rastrear uno por uno, por eso mandamos agentes de la División a todas las provincias involucradas para participar de los allanamientos", comentó la fuente policial consultada, quien participó de algunos de operativos dispuestos por el juez Manuel De Campos, a cargo de la causa.

Para determinar los lugares físicos desde los cuales se producían

distribución, publicación y comercialización de pornografía infantil en ciudades del interior de la provincia como La Plata, San Pedro, Mar del Plata y Bahía Blanca. En esta última ciudad fueron detenidas dos personas "jóvenes pero adultas", aclaró el comisario Rubén Gab, quien contó que durante el operativo se secuestró "una computadora de escritorio y una notebook, que contendrían imágenes de pornografía infantil". Los otros cuatro sospechosos fueron arrestados en Paraná, Neuquén y Mar del Plata.

En Paraná fue apresado un empleado público de 54 años, quien, según trascendió, tenía en su vivienda un cibercafé ilegal y mantendría contacto vía Facebook con reconocidos pedófilos, entre ellos un con cordense preso por pertenecer a una red de pedofilia. Incluso se dijo que en los videos que había en su casa, se veía a sus propios hijos y a otros chicos del barrio.

"De algún lugar salen los videos. Había nenes de otros países,

Aunque la red es seguida desde hace un año y medio, "la investigación acaba de empezar con todo el material recolectado".

las conexiones a Internet, se hicieron cuatro procedimientos en la Capital Federal, en los barrios de Villa Pueyrredón y Belgrano. En el Gran Buenos Aires se realizaron en las localidades de Sarandí, San Martín, Moreno, General Pacheco, González Catán, La Lucila, Lomas de Zamora y Caseros. "Secuestramos material pornográfico en pendrives, CD, DVD y en notebooks; la Justicia tendrá que determinar, además, si lo comercializaban o no", contó el investigador.

También se habían encontrado equipamiento y dispositivos técnicos utilizados para la producción,

### Inédita iniciativa contra la mortalidad materna e infantil en la Argentina

# Cómo evitar las muertes evitables

Por Mariana Carbajal

Gisela Pardo murió en Mendoza a pocos días de parir su tercera hija. Tenía 24 años y la ilusión de ver crecer a su prole. Una infección que no fue atendida a tiempo en el Hospital de Malargüe la sumó a la larga lista de mujeres que mueren en la Argentina por causas evitables, vinculadas con la gestación. "La muerte de Gisela era evitable con una buena atención en el parto y una buena evaluación durante el puerperio", reconoció Mirella Puzollo, jefa del Departamento de Obstetricia del Ministerio de Salud de Mendoza. El caso es emblemático: deja en evidencia fallas en el sistema de salud que impiden la reducción de las elevadas tasas de mortalidad materna e infantil en el país. El Hospital de Malargüe no cuenta con terapia intensiva ni banco de sangre, tiene un laboratorio, pero carece de un bioquímico que analice las muestras, describió Puzollo. Con el objetivo de instalar en la agenda política esta problemática, en un hecho inédito en el país, entidades médicas y científicas junto con Unicef y la OPS constituyeron la Alianza Argentina para la Salud de la Madre, Recién Nacido y Niño (Asumen), que hoy se presentará en sociedad.

Es llamativo, pero todavía el Ministerio de Salud no dio a conocer las estadísticas de mortalidad materna ni infantil correspondientes a 2008. Los últimos datos son de 2007. Ese año se registraron 44 muertes de mujeres relacionadas con el embarazo, el parto y el puerperio cada 100 mil nacidos vivos. Uno de los fallecimientos fue el de Gisela, que ocurrió en mayo de 2007, a los pocos días de dar a luz a Camila. "Casi un tercio de la mortalidad de mujeres por gestación se debe a consecuencias de abortos inseguros, realizados con métodos precarios", apuntó la investigadora Mariana Romero, del Centro de Estudios Estado y Sociedad (Cedes), una de las instituciones académicas que integran Asumen. La mortalidad infantil, en tanto, en 2007 fue de 13,3 menores de un año cada 1000 nacidos vivos. Ese año fallecieron 9300 chicos de menos de un año. Si se toma a los niños menores de 5 años, la MI ascendió a 15,6 por 1000; en 2007 fallecieron 1612 chicos de 1 a 4 años. "El 60 por ciento son muertes evitables", indicó Bernardo Chomski, coordinador de la jornada que hoy realiza Asumen para analizar el problema, y miembro de la Sociedad Argentina de Pediatría, una de las entidades médicas que forman esta alianza. Chomski, yajubilado, fue jefe de Neonatología y de la División Pediatría del Hospital Argerich.

En diálogo con **Página 12**, explicó el surgimiento de Asumen: "Éstamos preocupados por el lento descenso que viene teniendo la mortalidad materna e infantil. La Argentina asumió el compromiso de reducir ambos indicadores para 2015 en el marco de los Objetivos del Milenio (ODM). A este ritmo es difícil que alcance las metas. Aunque si las cosas se hacen bien, se podría cumplir", opinó. Bajar la MM a 13 por 100 mil nacidos vivos y la infantil a 8,5 cada 1000 nacidos vivos, son los ODM asumidos por el gobierno ante la ONU. En las últimas dos décadas, la MM se mantuvo casi estable. En 2007, la MI experimentó un aumento (en 2006 había sido de 12,9) y se cortó una ten-



Los expertos evalúan que uno de los problemas para bajar los indicadores de mortalidad materno-infantil se vincula con el sistema sanitario.

dencia histórica hacia la baja, que sólo se había alterado luego de la crisis de 2001. La Argentina tuvo el descenso de la mortalidad materno-infantil más lento y problemático de la región, según analizan en Unicef.

### Maternidades

En Asumen evalúan que uno de los problemas para bajar ambos indicadores está vinculado con el sistema sanitario. "Hay una enorme dispersión de recursos humanos y tecnológicos, lo que hace que la atención sea ineficiente. Proponemos la regionalización y la concentración", señaló Chomski. Como ejemplo, mencionó el elevado número de maternidades públicas que

existe en el país que atienden una muy baja cantidad de partos cada año. "De un total de 989 maternidades, el 78 por ciento atiende menos de 500 partos anuales. Está estudiado que para que una maternidad resulte eficiente tiene que atender un promedio de 4 mil a 5 mil partos al año. Esa cantidad de pacientes hace que la inversión resulte eficiente. Con tanta dispersión no podemos concentrar recursos altamente calificados para atender los cuadros graves", consideró. Hoy serán analizadas las causas que contribuyen a mantener las tasas altas en el encuentro que tendrá lugar en el Centro de Docencia y Capacitación Pediátrica Carlos Gianantonio. Participarán representantes de todas las



Jessica, la hermana de Gisela, la joven que murió en Malargüe.

instituciones que integran Asumen, entre ellas la Academia Nacional de Medicina, la Asociación Argentina de Perinatología, la Federación Argentina de Enfermería, la Federación de Obstétricas de la República Argentina, la Sociedad Argentina de Terapia Intensiva, la Sociedad Argentina de Pediatría, la Sociedad de Obstetricia y Ginecología de Buenos Aires, Cedes, la Organización Panamericana de la Salud y Unicef.

### Atención tardía

Gisela era ama de casa. Vivía con su pareja, Pablo, y sus dos hijas, en un departamento en el fondo de la casa de sus suegros, en Malargüe. En su historia clínica dice que tenía primaria completa. El embarazo de su tercera hija, Camila, lo controló en una sala de atención primaria. Pero el parto, como el de sus otras hijas, lo tuvo en el Hospital de Malargüe. Camila nació el 17 de mayo de 2007. Fue un jueves. El sábado le dieron el alta. "Gisela volvió a su casa y se empezó a sentir mal. Aparentemente le habían quedado unos restos de placenta en el útero. Le dio fiebre", recordó su hermana, Jessica, de 33 años. Dice que consultó en la salita, donde le hicieron algunos estudios. Recién una semana después la mandaron a internar al hospital, con síntomas de infección. "Tenía tos y dificultades para respirar", siguió Jessica. El cuadro –recorrido– se agravó hasta que decidieron hacerle un legrado en el que le perforaron el útero. "Sufrí un paro cardiorrespiratorio y la trasladaron al Hospital Schestakow de San Rafael. La internaron en la terapia intensiva con una infección avanzada. Los médicos

decidieron extirparle el útero y, luego de la intervención, murió por una falla multiorgánica", detalló. El Schestakow es un centro de alta complejidad: es el hospital para derivaciones más cercano a Malargüe. Está a dos horas de viaje en ambulancia. El Hospital de Malargüe atiende un promedio de 400 partos al año. No siempre tiene anestelistas o médicos pediatras, comentó Puzollo, quien se desempeñaba como jefa de Área de Obstetricia del Schestakow en 2007. "La muerte de Gisela era una muerte evitable con una buena atención en el parto y una buena evaluación durante el puerperio", consideró la jefa del Departamento de Obstetricia del Ministerio de Salud de la provincia de Mendoza.

### Las cifras, los datos

- En Argentina una mujer de cada 530 tiene riesgo de morir por causas relacionadas con la maternidad; en Chile, la probabilidad es significativamente más baja: de una cada 3200, según datos de Unicef.
- En 2007, el 11,7 por ciento de la mortalidad materna ocurrió en menores de 20 años y el 1,3 por ciento en menores de 15 años.
- Hay profundas desigualdades entre provincias. Mientras Córdoba presenta una tasa de mortalidad materna de 15 muertes por 100 mil nacidos vivos, Formosa tiene 133, casi tres veces el promedio nacional. En Chile, la tasa es de 18 por 100 mil nacidos vivos. Uruguay y Costa Rica presentan rangos parecidos, por debajo de 20.
- Cuatro de cada diez maternidades públicas en el país no cuentan con las condiciones obstétricas y neonatales esenciales para atender en forma segura un parto y a un recién nacido, según un estudio del Ministerio de Salud.
- Las peores situaciones se registran en hospitales del NEA, seguidos por los del NOA, pero también hay problemas de insumos y de infraestructura en maternidades de la provincia de Buenos Aires, en la zona norte y sur del conurbano.
- En mayo el Ministerio de Salud lanzó el Plan Estratégico para la Reducción de la Mortalidad Materna e Infantil 2009-2011.

### "Se necesita apoyo político"

Mariana Romero es médica e investigadora del Conicet y del Centro de Estudios de Estado y Sociedad (Cedes).  
–¿Se puede bajar la mortalidad materna en la Argentina y cumplir con los Objetivos del Milenio?– le preguntó **Página 12**.

–Dado el nivel de la mortalidad materna hoy sólo estrategias articuladas y con gran apoyo político podrían marcar una diferencia hacia el cumplimiento del ODM 5 (Mejorar la salud materna) y su meta de reducir en tres cuartas partes las muertes maternas. Esto significa intervenir fuertemente para prevenir los embarazos no deseados y las complicaciones de los abortos inseguros, mejorar la calidad de la atención de la emergencia obstétrica con recursos humanos que atienden con oportunidad y eficiencia dentro de un sistema de salud que facilita el acceso y está en condiciones de derivar a centros de mayor complejidad cuando es necesario.

–¿Qué medidas debe tomar el Gobierno en ese camino?–  
–Se debe dar apoyo y visibilidad al Programa Nacional de Salud Sexual y Reproductiva, tanto en sus componentes de promoción de los derechos como en la provisión de métodos, con consejería integral en salud sexual y reproductiva; se debe fortalecer y monitorear las acciones planteadas dentro del Programa de Mejoramiento de la Calidad de la Atención Postaborto; se debe garantizar la interrupción del embarazo en los casos contemplados por la ley y se deben garantizar las condiciones para atender oportunamente las emergencias obstétricas.

La especialista en Salud de Unicef, Zulma Ortiz, comentó: "Podríamos quedarnos con la idea de que el legrado provocó la muerte de Gisela, pero esa mirada sería muy simplista e ignoraría que ninguna intervención por sí sola puede abordar la diversa gama de causas de muerte materna, y que se requiere una multiplicidad de intervenciones. Pero, claro, que estén disponibles en tiempo y en forma. No podemos transmitir a la sociedad el mensaje erróneo de mala praxis o inadecuada atención. Se trata de entender de que en la medida en que no se garanticen estas condiciones, es mejor no contar con un servicio que luego no podrá resolver el problema".



Adolfo Mendoza, sociólogo boliviano y candidato del MAS

# "Sufrimos complejo de Edipo"

Se sabe de memoria tramos enteros de la nueva Constitución, en parte porque fue el encargado de redactar varios artículos. Y cuenta con el apoyo de las organizaciones sociales, a pesar de que sólo es un "técnico".

Página 12 En Bolivia

Por Sebastián Ochoa  
Desde Cochabamba

Para las próximas elecciones, el Movimiento Al Socialismo (MAS) dispone de todo tipo de candidatos. Los hay de clase alta, campesinos, intelectuales, no tan intelectuales, profesionales, empresarios, indígenas, ultraderechistas redimidos (varios oportunistas), politiqueros y políticos. Muy probablemente ocuparán más de la mitad de los 255 asientos de la Asamblea Legislativa Plurinacional, que suplantará al todavía vigente Congreso de la República. Allí, a partir de enero de 2010, deberían dedicarse a tramar las leyes que necesita la Constitución aprobada este año y promovida por el gobierno de Evo Morales. La "nueva Constitución", como aún le dicen, requiere de al menos cien normativas para llenar los vacíos que establecieron varios de sus artículos. La autonomía de las regiones, la Justicia ordinaria y la Justicia comunitaria son algunos de los temas que generan más debate y enormes lagunas legales.

Para eso, además de gente carismática, el MAS deberá tener fabricantes de leyes. El sociólogo Adolfo Mendoza, candidato a senador por Cochabamba, encaja justo en el molde. Se sabe de memoria tramos enteros de la nueva Constitución, en parte porque fue el encargado de redactar varios artículos. Y cuenta con el apoyo de las organizaciones sociales, a pesar de que sólo es un "técnico", que les brinda apoyo en sus demandas y elaboración de propuestas. Cuando falta poco para el 6 diciembre, Mendoza se siente con un pie adentro de la Asamblea. Para asegurar la confianza otorgada por las organizaciones sociales, Mendoza indicó que legislará de acuerdo con los "mandatos" dictados por las bases del presidente.

Este candidato nació en la ciudad de Cochabamba, su padre es de Uyuni, en Potosí, y su madre de San Ramón, en el departamento de Be-



El sociólogo Adolfo Mendoza, candidato a senador por Cochabamba.

ni. Desde 1990 está vinculado con las organizaciones sociales. Por varios años trabajó en el Centro de Desarrollo Andino (Cenda), que brinda apoyo a comunidades indígenas y campesinas. Se tituló en la Universidad Mayor de San Simón. Luego, según su "ridiculum vitae", consiguió varios diplomas y maestrías sobre Estudios Culturales en Cochabamba, Venezuela y Ecuador. También cursó Ciencias Políticas en la Flacso de México. "De ese doctorado todavía soy candidato. Así como soy candidato a senador, soy candidato a doctor", comenta.

—¿Cómo analiza este primer gobierno de Morales?

—Hasta el momento—y todavía esto sucede— el gobierno de Evo Morales se obliga a gobernar con las leyes que quiere cambiar. Es una suerte de reforma constitutiva: se enfrenta a aquello que al mismo tiempo lo constituye como gobierno. Es como que sufre el complejo de Edipo en este momento. Quiere matar a la

"(El gobierno de Evo Morales) quiere quedarse con Yocasta, con la democracia, pero no logra matar al padre."

vieja institucionalidad y quedarse con Yocasta, con la democracia, pero no logra matar al padre, porque es parte de la vieja institucionalidad. Hasta ahora ha sido la única institucionalidad y probablemente continúe un poco más, hasta que ya quede en claro —con los desarrollos legislativos— la construcción de una nueva institucionalidad democrática. Yo creo que la diferencia fundamental radica en dar este salto cualitativo. Desde 2006 hasta ahora, el gobierno estuvo obligado a actuar con base sobre una institucionalidad, un sistema político en crisis, donde —entre paréntesis— el MAS era el único partido legítimo del viejo sistema de partidos. Ahora el MAS se está enmarcando en un diseño distinto de protección institucional, con formas de implementación de mecanismos de democracia también diferentes. Ya no es la falsa democracia representativa restringida, sino que ahora contiene a la propia democracia representativa y —al mismo tiempo— trae mecanismos de democracia directa, participativa y comunitaria.

—¿Y cómo sería el próximo gobierno?

—Lo probable es que el MAS tenga, en el peor de los casos, la mayoría en la Cámara de Senadores y la mayoría en la Cámara de Diputados. Es decir, va a tener la mayoría en la Asamblea Legislativa Plurinacional. Esto implica un cambio ético de la acción política y exige enfrentar a las viejas mañas de actuar como oposición minoritaria sin un proyecto alternativo.

—¿Cómo evalúa las propuestas presidenciales de la oposición?

—Están condicionadas por lo otro que está ocurriendo ahora, en términos de construcción de una nueva hegemonía. Es decir, de la construcción de una voluntad colectiva, que sería creernos nuestras propias mentiras, pues ¿no? Y en ese sentido, fíjate qué es lo que ocurre con uno de los partidos, una de las opciones políticas de la oposición para estas elecciones. Está liderada por un personaje acusado de ladrón, Manfred Reyes Villa, y por otro personaje acusado de genocidio, Leopoldo Fernández. Estos señores se dieron la tarea primero de destruir a otras opciones de derecha, antes de empezar la campaña. Entonces su candidatura no obedece a una alianza de la fragmentada derecha en Bolivia, sino que responde a la derrota que sufrieron unos sectores de la derecha por parte de estos otros sectores. Como resultado, las candidaturas son en realidad una especie de débil rompecabezas. Cada pieza vale por sí misma, no existe ningún proyecto político detrás, salvo el de decir "no" a lo que propongan el MAS y las organizaciones sociales.

—¿Cómo coordinaría su trabajo legislativo con las organizaciones que lo apoyan?

—En las organizaciones sociales hay una larga tradición de actuar por mandato. Esto tiene que ver con el desarrollo de nuevas formas de ejercicio de la democracia, para ser radicalmente democráticos. Debemos apostar por la democracia radical, por la democracia plural. Y eso implica no solamente dejar atrás el viejo esquema de la democracia representativa, donde hay una distancia entre el representado y el representante. La construcción de mandatos es más cercana a un estilo de trabajo de democracia directa, democracia deliberativa. Es lo que se cultivó como una nueva forma de —digamos así— encarar la labor intelectual. Con una patita en la acción colectiva y otra patita en la teoría.

El presidenciable

# Piñera

Página 12 En Chile

Por Christian Palma  
Desde Santiago

Cuando en 1988, el fallecido dictador chileno Augusto Pinochet llamó a un plebiscito para definir si la ciudadanía decía Sí o No a su continuidad en el poder, la derecha dura —obnubilada por las botas, bayonetas y medallas de los militares— que votó por él perdió inapelablemente, pues la opción de perpetuarse en el gobierno sólo alcanzó oficialmente un 43 por ciento de los votos en las urnas.

De a poco la fuerza del genocida fue decayendo tanto como el apoyo de sus adherentes, al menos en público, más cuando se supo que además de asesino, Pinochet amasó una fortuna ilícita en bancos internacionales. Las caras de horror y las muecas no se hicieron esperar, en especial de los civiles que perdonaron los asesinatos, secuestros y desapariciones, pero no que el militar "metiera las manos en lo ajeno". Hoy, gran parte de ese porcentaje persiste, como lo indica el alto apoyo que el candidato de derecha, el multimillonario Sebastián Piñera, anota en las encuestas.

De ese grupo, más otros que han vuelto a ser derechistas envalentonados por el aire triunfalista de Piñera, destaca una fracción que jamás le dio la espalda al dictador: los ex uniformados pinochetistas, muchos de los cuales siguen siendo perseguidos por la Justicia o procesados por su participación en la violación sistemática de los derechos humanos en Chile desde 1973 a 1989, lapso en que las fuerzas armadas gobernaron de facto este país.

Con este mismo grupo de oficiales se reunió de manera privada el pasado martes Sebastián Piñera. Consultado el miércoles por el carácter de la cita, el dueño de Lan Chile y Chilevisión, declinó hablar de los trascendidos que emanaron del encuentro, en el cual habría establecido no "estimar" más los juicios relacionados con violaciones de los derechos humanos. Por más que Piñera, acostumbrado a esconder lo que no le conviene o a tappar lo que lo enloda, intentó frenar la información, de a poco, como goteras de una casa que se llueve, los propios ex uniformados ligados a la dictadura fueron dando detalles que agradecidos valoraron "el gesto" del empresario.

Según cita el diario *La Nación* de Chile, el presidente de Chile Mi Patria, organismo que congrega a oficiales retirados, Rafael Villarreal, elogió al candidato que lidera las encuestas para llegar a La Moneda en diciembre asegurando que su promesa "es una demostración de buena predisposición, de buena voluntad y de dar una solución definitiva a la situación que afecta a un sinnúmero de oficiales y suboficiales en retiro de la Defensa Nacional", mencionados, investigados y/o procesados por violaciones de los derechos humanos. "Como agrupación —sostiene la publicación— estamos muy contentos, muy conformes (pues) él nos interpretó plenamente."

Otros antecedentes entregados por la Organización de Soldados Presos Políticos en Democracia



**Servicios Públicos Sociedad del Estado de la Provincia de Santa Cruz, llama a la siguiente Licitación Pública:**

Servicios Públicos Sociedad del Estado de la Provincia de Santa Cruz, llama a la siguiente Licitación Pública:

**Nº 35/SP/2009.** Objeto: "Adquisición de cañería para acueducto de alimentación" con destino Pico Truncado.

**Fecha de apertura:** 01 de diciembre de 2009 a la hora 11.00

**Presupuesto oficial:** Un millón cuatrocientos ochenta y nueve mil novecientos cincuenta y tres con 96/100 (\$ 1.489.953,96) IVA incluido.

**Valor del pliego:** PESOS tres mil setecientos veinticinco (\$ 3.725,00)

**Lugar de apertura de ofertas:** En el Departamento Compras, sito en Maipú 641 de la ciudad de Río Gallegos, Provincia de Santa Cruz.

**Venta y/o consulta de pliegos:** En la Tesorería de S.P.S.E., Avda. Julio A. Roca 669 - 1er. Piso, Río Gallegos, y/o Casa de la Provincia de Santa Cruz, sito en 25 de Mayo 277 1er. Piso, Ciudad Autónoma de Buenos Aires. La venta se efectuará hasta dos (2) días hábiles previos a la apertura.



de la derecha de Chile dijo que velará por la aplicación de la prescripción de los delitos

# prometió a militares no alargar los juicios

El presidente de Chile Mi Patria, organismo que congrega a oficiales retirados, elogió al candidato por su “predisposición a dar una solución definitiva” a un sinnúmero de militares en retiro investigados por violaciones a los DD.HH.



“Por supuesto que me he reunido con muchos de ellos (de las fuerzas armadas) en Talcahuano y en Santiago”, dijo Piñera.

(Osped) señala que “el tema que motivó los mayores aplausos se refiere a la situación de persecución, de procesamientos y condenados en cárceles que afecta a uniformados por haber enfrentado la acción del terrorismo marxista”. Llama la atención el uso de la palabra marxista, el mismo calificativo usado despectivamente por los militares dictatoriales, por

La vocera de La Moneda aclaró que Piñera “se refiere a crímenes de lesa humanidad que son imprescriptibles”.

ejemplo, para referirse al presidente Salvador Allende, o a todo el que oliera a democracia y libertad, por esos años. “Velaré por la aplicación correcta –de acuerdo con nuestra legislación– de los tratados internacionales, el principio de prescripción de los delitos. Vamos a apelar para que la Justicia se aplique a todos los ciudadanos de nuestro país, incluyendo por supuesto a las personas que están en servicio activo o retiro de nuestras fuerzas armadas y del orden, sin arbitrariedades”, agregó Piñera. Más aplausos. Para entender el tono del “perdonazo” se puede decir que sería equivalente a que un eventual presidente como Mauricio Macri se pre-

sentara ante represores de la ESMA, les pidiera el sufragio y les prometiera que en su eventual gobierno procurará que los tribunales apliquen con rapidez la amnistía y la extinción de penas por el transcurso del tiempo. Así de duro. Y con sus típicas frases para la galería –cualquier galería– Piñera insistió en que, en caso de llegar a La Moneda, “tomará medidas para que la justicia se aplique en forma oportuna y sin mantener procesos ad eternum, que nunca terminan”. Desde el gobierno, la vocera de La Moneda, Carolina Tohá, aclaró que el candidato de derecha “se refiere a crímenes de lesa humanidad que el mundo se ha puesto de acuerdo en que son imprescriptibles”, mientras que el vocero de la Corte Suprema, Milton Juica, recordó que existe el debido proceso, y que “si alguien estima que ello no se produce, debiera señalar caso por caso o situación por situación, en qué ejemplo ve lo que no se ha respetado”. Esto hasta el miércoles. Cercado por la prensa, Piñera no tuvo más remedio que hablar de ello ayer. Pero, como viejo zorro, montó todo un show mediático para hacerlo. Mandó levantar un muro de cartón, con conceptos escritos sobre él, como abuso, respeto, temor, indiferencia. Tras derribarlo, accedió a hablar con los medios, dando la sensación de que todo eso es parte del pasado, haciendo un símil con la caída del Muro de Berlín hace 20 años. “Por supuesto que me he reunido con muchos de ellos (fuerzas armadas), me reuní con muchos

de ellos en Talcahuano, me he reunido con ellos en Santiago y me voy a reunir con ellos en Valparaíso y en Iquique.” En las agrupaciones de detenidos-desaparecidos y de derechos humanos, el encuentro no pasó inadvertido. De hecho, que Piñera pretenda dirigirse a Iquique, en la zona norte de Chile, hizo recordar los peores momentos de la dictadura, cuando la Caravana de la Muerte, comandada por el general Sergio Arellano Stark –delegado por Pinochet para matar si era necesario a dirigentes contrarios al régimen– llegó hasta Iquique, la última ciudad de esa nefasta gira. En esa ciudad Pinochet vivió por años. Siempre obtuvo una alta aprobación y, de hecho, adquirió varios inmuebles, pues era de todo su agrado. La restitución de Manuel Zelaya parece cada día más difícil y las críticas crecen entre los demócratas más progresistas en Washington. Ayer tanto la Corte Suprema como la Procuraduría Nacional hondureña anunciaron que aplazarían su decisión para la semana próxima, lo que terminó de descartar una posible votación en el Congreso en los días a venir. A 17 días de los comicios, la vuelta del presidente constitucional ya no se discute en los medios de comunicación hondureños, que se sumergieron de lleno en las frenéticas campañas para presidente, diputados y alcaldes. Sin embargo, dos demócratas, el senador y ex candidato presidencial John Kerry y la congresista de Illinois Janice Schakowsky, pidieron no olvidarse de Zelaya ni de la democracia hondureña. La visita del último enviado del

gobierno de Barack Obama, el funcionario del Departamento de Estado Craig Kelly, no parece haber surtido efecto. Los golpistas, en vez de apurar los tiempos y forzar la votación en el Congreso para devolver la presidencia a Zelaya, hicieron todo lo contrario. La Corte Suprema anunció que delegará la decisión sobre la vuelta del presidente en una comisión, que en principio recién tendría la respuesta el miércoles próximo. La Procuraduría, en tanto, se pronunciará el lunes, según informó la procuradora Rosa América Miranda de Galo. De la Fiscalía Nacional, la otra institución que fue consultada por el Legislativo, aún no se sabe nada. Los golpistas no muestran ningún apuro y, según el presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado norteamericano, es porque la Casa Blanca ya se

Aplazo de una semana del dictamen al Congreso

## La Corte de Honduras se hace rogar

comprometió a reconocer las elecciones del 29 de noviembre. “Reconocer las elecciones previstas para el 29 de noviembre aun cuando el régimen de facto no cumpla con sus compromisos bajo el acuerdo Tegucigalpa-San José, causó el fracaso del acuerdo”, criticó John Kerry, un hombre que representa el ala más progresista dentro del partido de Obama. La congresista Janice Schakowsky también mostró su enojo durante la reunión que mantuvo ayer con Zelaya en la embajada brasileña en Tegucigalpa. La legisladora demócrata representa a Illinois, el mismo estado de donde es oriundo Obama. “El presidente debe ser restituido y pido acciones más rápidas del Congreso hondureño”, reclamó. Lejos de los micrófonos, la legisladora también prometió extender el reclamo a su propio gobierno.

### Una señal de impunidad

Por C. P.

Desde la otra vereda, la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos sostuvo que “los ropajes pseudodemocráticos y populistas del candidato de la derecha Sebastián Piñera le llegaron hasta su reunión en el Círculo Español, donde en medio de vítores abogó por la prescripción de los crímenes de lesa humanidad”. La agrupación reclama que “utilizando su reiterativa verborragia, Piñera dio una clara señal de impunidad para su auditorio, compuesto por ex militares, quienes en su mayoría participaron activamente como agentes represivos de la dictadura que hasta el día de hoy mantienen adhesión y justificación de las atrocidades cometidas durante los diecisiete años en que usurparon el poder por la fuerza, aplicando el terrorismo de Estado”. La agrupación dijo: “Haría que decirle al candidato Piñera que ‘la correcta aplicación de nuestra legislación y los tratados internacionales’ suscritos por Chile dicen que los crímenes de lesa humanidad, tales como la desaparición forzada de personas y la tortura, no se pueden amnistiar y tampoco prescribir”. Finalmente, Familiares de las víctimas sentenciaron: “Piñera acuñó su fortuna mediante la especulación con una legislación hecha a medida por su hermano José, pero confiamos en la sabiduría de los chilenos que vivieron allanamientos, exilios, la pérdida de empleos, del derecho a la huelga... no se dejarán engañar por quien se esconde bajo disfraces democráticos”.



El líder ruso insistió con modernizar la economía con tecnología e innovación

# Medvedev prevé reformas

No hubo una crítica directa a su mentor, Putin, pero el hoy mandatario atacó algunas áreas de su predecesor, incluyendo las enormes corporaciones estatales que había creado, tildándolas como “pasadas de moda e inefectivas”.

Por Shaun Walker \*  
Desde Moscú

En su mayor discurso desde que asumió, ayer el presidente Dimitri Medvedev hizo una dura crítica al Estado de Rusia y reveló un borrador para su reforma. El camino hacia adelante para Rusia es que su economía se modernice, sea de alta tecnología e innovadora, dijo el presidente en su discurso anual del estado de la nación. Prometió encarcelar a los funcionarios corruptos y promover empresas innovadoras que pudieran ser catalizadoras de la modernización. Rusia quedó atrás, dijo, debido a su excesiva dependencia de la exportación de recursos naturales.

Admitió que Moscú había sido más golpeada que el resto del mundo por la crisis financiera global e insistió en que esto era en parte culpa intrínseca. “Debemos admitir que en los años anteriores no hicimos lo suficiente para sobreponernos a los problemas que heredamos”, dijo Medvedev, en lo que muchos interpretarán como una velada crítica a su predecesor, Vladimir Putin. Ahora primer ministro, pero sin discusión el político más poderoso de Rusia, Putin recibió una ovación de pie cuando entró al salón del Kremlin para el discurso.

No hubo una crítica directa a su mentor durante el discurso de cien minutos, pero Medvedev atacó algunas áreas del legado del ex presidente, incluyendo las enormes corporaciones estatales que había creado, ridiculizándolas como pasadas de moda e inefectivas. Dijo que tendrían que cambiar a empresas comerciales en los años venideros. “Necesitamos lanzar la modernización y renovación de toda la base industrial. La sobrevivencia de nuestra nación en el mundo moderno dependerá de eso”, dijo Medvedev.

Desde que reemplazó a Putin en una transición cuidadosamente puesta en escena el año pasado, el presidente a menudo pareció tomar un tono más liberal y frecuentemen-



Los críticos de Medvedev cuestionan cuánto poder tiene, ya que las decisiones clave las toma Putin.

te declaró que el sistema de gobierno debería ser más liberal y flexible.

En septiembre publicó un artículo en Internet, titulado “¡Adelante Rusia!”, que sorprendió a muchos por su franca evaluación de Rusia como un país luchando con una economía inefectiva y acosada por la corrupción. Medvedev invitó a los lectores a escribir comentarios y sugerencias sobre cómo modernizar el país. Sin embargo, los críticos dudan de su habilidad para implementar un espectro tan amplio de reformas y cuestionan cuánto poder realmente tiene, ya que la mayoría de las decisiones clave parecen ser tomadas por Putin.

Su discurso ayer fue corto, sobre políticas concretas, aunque inclu-

yó planes para construir una “Centro estilo Silicon Valley de innovación” e instó a los científicos emigrados rusos a volver al país. El censuró a las autoridades en la problemática región del Cáucaso norte por ser corruptos y prometió que los funcionarios que aceptaran dinero serían encarcelados. En la esfera política, Medvedev fue poco radical con lo que tuvo que ofrecer. Introdujo reformas tan leves a la agenda política del partido que los partidos de la oposición dicen que pueden marcar una diferencia. Las elecciones regionales del mes pasado estuvieron tan dominadas por el partido Rusia Unida de Putin que aun los partidos de moderada oposición que generalmente están contentos de jugar los juegos del Kremlin se retiraron de la Duma.

Medvedev propuso abolir los requisitos actuales que tienen los partidos que quieren registrarse para las elecciones para reunir un gran número de firmas de apoyo. Esto siempre dificultó a los pequeños partidos. También dijo que los partidos no representados en la Duma deberían poder ganar público con los poderes gobernantes. Sin embargo, el presidente dejó en claro que no habría tiempo para la oposición radical. “No se permitirán los intentos de sacudir la situación con slogans democráticos, de desestabilizar el Estado y dividir a la sociedad”, dijo.

Los analistas fueron escépticos sobre la visión del presidente. “Salvo por un par de frases, la mayor parte del discurso eran simplemente deseos y promesas infundadas”, dijo Vladimir Pribylovsky, politólogo de Moscú.

\* De *The Independent* de Gran Bretaña. Especial para **Página 12**. Traducción: Celita Doyhambéhère.

El embajador

## Obama

Afganistán hace dudar a Barack Obama. Horas antes de partir hacia su primera gira por Asia, el mandatario estadounidense se reunió cerca de la medianoche del miércoles con su gabinete de seguridad nacional para definir una nueva estrategia militar para el país asiático. Sus asesores le pusieron cuatro propuestas sobre la mesa. Pero a Obama no lo convenció ninguna. “El presidente quiere dejar en claro que el compromiso del pueblo norteamericano en Afganistán no será infinito”, precisó una fuente del Departamento de Estado bajo condición de anonimato en declaraciones a la cadena CNN. “Lo fundamental es que la opción que se adopte establezca cuándo y cómo las tropas estadounidenses estarán en condiciones de devolver la responsabilidad por la estabilidad del país al propio gobierno afgano”, explicó la fuente diplomática.

Pero las opciones que le presentaron a Obama no van por ese camino, sino por el contrario. Según confirmó ayer Robert Gibbs, vocero de la Casa Blanca, en estos momentos se estudian cuatro opciones sobre qué hacer en Afganistán y todas ellas contemplan un aumento de tropas. Sobre los actuales 68 mil soldados estadounidenses en el país asiático, las propuestas, según la prensa local, variarían entre el envío adicional de entre 15 mil, 30 mil o 40 mil soldados extra, o incluso más. De acuerdo con las fuentes citadas por la

Opinión Por Fidel Castro \*

## Una historia de ciencia ficción

Cómo lamento tener que criticar a Obama, conociendo que, en ese país, hay otros posibles presidentes peores que él. Comprendo que ese cargo en Estados Unidos es hoy un gran dolor de cabeza. Quizás nada lo explica mejor que lo informado ayer por *Granma* de que 237 miembros del Congreso de Estados Unidos, es decir, un 44 por ciento de los mismos, son millonarios. No significa que cada uno de ellos tenga obligación de ser reaccionario incorregible, pero es muy difícil que piense como cualquiera de los muchos millones de norteamericanos que carecen de asistencia médica o están sin empleo.

Obama, desde luego, no es un pordiosero, posee millones de dólares. Como profesional fue destacado; su dominio del idioma, su elocuencia y su inteligencia no se discuten. A pesar de ser afroamericano fue electo presidente por primera vez en la historia de su país en una sociedad racista, que sufre de una profunda crisis económica, cuya responsabilidad recae sobre sí misma.

No se trata de ser o no antiestadounidense, como sus colosales medios de información pretenden calificar a sus adversarios.

El pueblo norteamericano no es culpable, sino víctima de un sistema insostenible e incompatible ya con la vida de la humanidad.

El Obama inteligente y rebelde que sufrió la humillación y el racismo durante la niñez y la juventud

lo comprende, pero el Obama educado y comprometido con el sistema y con los métodos que lo condujeron a la presidencia de Estados Unidos no puede resistir la tentación de presionar, amenazar, e incluso engañar a los demás.

Es obsesivo en su trabajo; tal vez ningún otro presidente de Estados Unidos sería capaz de comprometerse con un programa tan intenso como el que llevará a cabo en los próximos ocho días.

De acuerdo con lo programado, un amplio recorrido lo llevará a Alaska, donde hablará con las tropas allí desplegadas; Japón, Singapur, la República Popular China y Corea del Sur; participará en la reunión del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC) y de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (Asean); sostendrá conversaciones con el primer ministro de Japón y su majestad, el emperador Akihito, en la Tierra del Sol Naciente; los primeros ministros de Singapur y Corea del Sur; el presidente de Indonesia, Susilo Bambang; el de Rusia, Dmitri Medvedev, y el de la República Popular China, Hu Jintao; pronunciará discursos y conferencias de prensa; portará su maletín nuclear, que esperamos no tenga necesidad de usar durante su acelerado recorrido.

Su asesor de Seguridad informa que discutirá con el presidente de Rusia la reivindicación del Tratado Start-1, que vence el 5 de diciembre de 2009. Algunas reducciones



**Servicios Públicos Sociedad del  
Estado de la Provincia de Santa Cruz,  
llama a la siguiente Licitación Pública:**

**N° 36/SP/2009.** Objeto: “Adquisición de materiales eléctricos” con destino El Calafate.

**Fecha de apertura:** 01 de diciembre de 2009 a la hora 09.00.

**Presupuesto oficial:** Doscientos cincuenta y un mil novecientos dos con 68/100 (\$ 251.902,68) IVA incluido.

**Valor del pliego:** PESOS seiscientos treinta (\$ 630,00)

**Lugar de apertura de ofertas:** En el Departamento Compras, sito en Maipú 641 de la ciudad de Río Gallegos, Provincia de Santa Cruz.

**Venta y/o consulta de pliegos:** En la Tesorería de S.P.S.E., Avda. Julio A. Roca 669 - 1er. Piso, Río Gallegos, y/o Casa de la Provincia de Santa Cruz, sita en 25 de Mayo 277 1er. Piso, Ciudad Autónoma de Buenos Aires. La venta se efectuará hasta dos (2) días hábiles previos a la apertura.



en Kabul se opone al envío de un refuerzo de tropas estadounidenses

# de gira y pensando en Afganistán

Sobre los actuales 68 mil soldados en el país asiático, las propuestas, según la prensa local, variarían entre el envío adicional de entre 15 mil, 30 mil o 40 mil soldados extra, o incluso más.

cadena de noticias norteamericana, la opción más popular parecía ser el despliegue de entre 30 mil y 35 mil soldados extra que serían enviados con el único propósito de capacitar a las fuerzas de seguridad locales.

Pero Obama duda. El martes último, el embajador estadounidense en Kabul, el general retirado Karl Eikenberry, envió un cable confidencial a Washington en el que le dio al presidente su punto de vista sobre los pasos a seguir. El cable se filtró a la prensa. “Estoy horrorizado por la cantidad de filtraciones. Estos actos no constituyen un servicio al país ni son de interés del ejército. Todo el mundo debería callarse”, protestó ayer el secretario de Defensa, Robert Gates, al enterarse de la noticia desde Oshkosh, Wisconsin, donde visitó una planta de vehículos blindados para el Pentágono. La misiva diplomática, sin embargo, ya se había filtrado.

En su memorándum, el embajador en Kabul habría sido claro: según precisa el periódico *The Washington Post*, Eikenberry le habría transmitido a Obama que llevar a cabo un aumento de tropas en ese país sin un compromiso firme por parte del presidente Hamid

Karzai de combatir los problemas de corrupción y administración que, según él, alimentan la insurgencia talibán, sería un grave error.

A su vez, según precisa la misma publicación, Eikenberry le habría advertido a Obama que un eventual aumento de tropas profundizaría aún más la dependencia del gobierno afgano del apoyo de las tropas de Washington, cuan-

Hoy se estudian cuatro opciones sobre qué hacer en Afganistán y todas ellas contemplan un aumento de tropas.

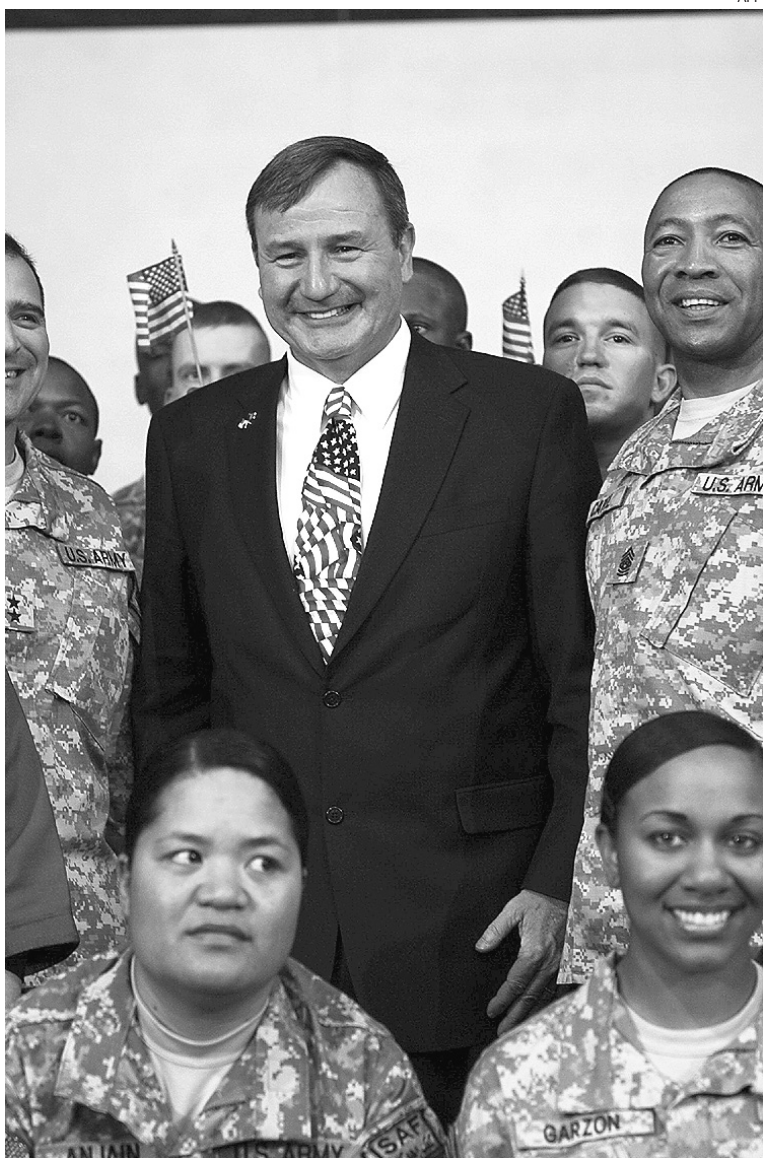
do, según expresa el diplomático, deberían ser las tropas locales las que asuman cada vez más una mayor responsabilidad en la lucha contra la insurgencia islamista.

En sintonía con las palabras del diplomático, Hillary Clinton, secretaria de Estado, también se expresó ayer sobre la situación en

Afganistán. “Estamos a la espera de que el presidente Karzai demuestre, a la comunidad internacional pero ante todo a su propio pueblo, que este segundo mandato responderá a las expectativas. Se trata de combatir la corrupción y la mala administración y restablecer el imperio de la ley y la transparencia en las políticas gubernamentales. Es la única forma de garantizar que nuestra cooperación sea efectiva”, aseguró Clinton.

Las dudas del embajador Eikenberry y los reclamos de Clinton se contraponen con la solicitud del general Stanley McChrystal, máximo comandante de las fuerzas internacionales en Afganistán. Hace ya casi dos meses, McChrystal había dicho públicamente que si no se enviaban más refuerzos de manera urgente, la misión militar estadounidense en ese país corría el riesgo de fracasar.

Obama partió ayer para Asia, en una gira que incluye visitas a Japón, China, Corea del Sur y Singapur. Según está previsto, regresará el próximo 19 de noviembre. “Se espera que la decisión final sobre Afganistán se dé a conocer poco después de esa fecha”, confió a la CNN una fuente gubernamental.



El embajador de EE.UU. en Kabul, rodeado de tropas.

## PROYECTO DE FUNCIONES ESENCIALES Y PROGRAMAS DE SALUD PÚBLICA - PRESTAMO BIRF 7412-AR LICITACIÓN PÚBLICA ABREVIADA N° FESP -279-LPN-S

### MATERIAL GRÁFICO (BOLETINES Y CUADERNILLOS)

1. La República Argentina ha recibido un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento para financiar parcialmente el costo del Proyecto de Funciones Esenciales y Programas de Salud Pública, y se propone utilizar parte de los fondos de este préstamo para efectuar los pagos bajo el Contrato Licitación Pública Abreviada N° FESP -279-LPN-S Adquisición de Material Grafico (Boletines y Cuadernillos).
2. La Unidad de Financiamiento Internacional de Salud UFI-S invita a los licitantes elegibles a presentar ofertas selladas para adquisición de Material Grafico (Boletines y Cuadernillos) por la totalidad del lote según el siguiente detalle:  
Lote Único: -Ítem 1: Boletín Epidemiológico 2009 (2.000 ejemplares)  
-Ítem 2: Cuadernillo Educación Sexual para Docentes: (100.000 ejemplares)
3. Los licitantes elegibles que estén interesados podrán obtener información adicional de la Unidad de Financiamiento Internacional de Salud UFI-S enviando un correo electrónico a la siguiente dirección: [comprasufis@msal.gov.ar](mailto:comprasufis@msal.gov.ar) y revisar los documentos de licitación en las oficinas de la Unidad de Financiamiento Internacional de Salud UFI-S, Av. 9 de Julio 1925, 4° piso. Of. 407, C.A.B.A. de 10 a 18 hs.
4. Los requisitos de calificaciones incluyen capacidad legal para ser contratados, volumen anual de ventas del último periodo no menor a \$ 225.000 (pesos doscientos veinticinco mil), y experiencia demostrable en el rubro no menor a 5 años. No se otorgará un Margen de Preferencia a proveedores nacionales. Mayores detalles se proporcionan en los Documentos de Licitación.
5. Los licitantes interesados podrán obtener, un juego completo de los Documentos de Licitación en la dirección de la oficina detallada en el punto 8 del presente llamado, por un costo de \$AR 100.00. Asimismo estos documentos de Licitación podrán ser consultados en la página web del Ministerio de Salud de la Nación: [www.msal.gov.ar](http://www.msal.gov.ar) y en la página de la Oficina Nacional de Contrataciones: [www.argentinacompra.gov.ar](http://www.argentinacompra.gov.ar).
6. Las ofertas deberán hacerse llegar a la dirección indicada abajo a más tardar a las 14 hs. del 9 de diciembre de 2009. Las ofertas que se reciban fuera de plazo serán rechazadas. Las ofertas se abrirán en presencia de los representantes de los licitantes que deseen asistir.
7. Todas las ofertas deberán estar acompañadas de una “Garantía de Seriedad de la oferta” y “Manifiesto de Garantía de la Oferta”, por un monto de cuatro mil quinientos pesos (\$4.500), en caso de Garantía de Seriedad de la Oferta.
8. La dirección referida arriba es:

Unidad de Financiamiento Internacional de Salud – (UFI-S) . Av. 9 de Julio 1925 – 4° Piso - Oficina 407  
Ciudad Autónoma de Buenos Aires – República Argentina. Teléfono / Fax: 54 11 4372-3733  
Correo electrónico: [comprasufis@msal.gov.ar](mailto:comprasufis@msal.gov.ar)



Ministerio de  
Salud  
Presidencia de la Nación

en el enorme arsenal nuclear se acordarán, sin trascendencia para la economía y la paz mundial.

¿Qué piensa abordar nuestro ilustre amigo en el intenso viaje? La Casa Blanca lo anuncia solemnemente: el cambio climático, la recuperación económica, el desarme nuclear, la guerra de Afganistán, los riesgos de guerra en Irán y en la República Popular Democrática de Corea. Hay material para escribir un libro de ficción.

Pero cómo va a resolver Obama los problemas climáticos si la posición de su representación en las reuniones preparatorias de la Cumbre de Copenhague sobre las emisiones de gases de efecto invernadero fue la peor de todos los países industrializados y ricos, tanto en Bangkok como en Barcelona, porque Estados Unidos no suscribió el Protocolo de Kioto, ni la oligarquía de ese país está dispuesta a cooperar en serio.

Cómo va a contribuir a la solución de los graves problemas económicos que afectan a gran parte de la humanidad, si la deuda total de Estados Unidos ascendía, al cierre del 2008, a 57 millones de millones, que equivalían a más del 400 por ciento de su PIB, y si el déficit presupuestario de ese país se elevó a casi un 13 por ciento de su PIB en el año fiscal 2009.

El viaje de Obama parece historia de ciencia ficción.

\* Publicado en *CubaDebate*.



Cuarenta y un millones de pesos en River

# Déficit monumental

Es lo que arroja el balance aprobado por la CD, que supone un salto negativo muy grande respecto de los últimos ejercicios. Sinceramiento de dibujos anteriores o un auténtico agujero negro.



Alejandro Leiva

Por Pablo Vignone

Después de ocho ejercicios con superávit, el último por apenas un millón de pesos, la gestión de José María Aguilar concluye en River con un fabuloso déficit superior a los 41 millones de pesos, más de 10 millones de dólares, para el período que concluyó el 31 de agosto pasado. Un catastrófico signo de despedida para un turbulento tiempo de gestión iniciado a fines de 2001. El balance largamente deficitario fue aprobado por la Comisión Directiva el mismo día en que se inauguró el Museo River, al cual se le atribuyeron gastos por más de 10 millones de pesos, por 14 votos contra uno, pero ahora tiene que atravesar el escollo de la Asamblea de Representantes. Eso sucederá entre el 5 y el 10 de diciembre, por la época en la que los socios de River elijan al reemplazante de Aguilar de entre la lista que incluye a Rodolfo D’Onofrio, Antonio Caselli, Daniel Passarella, Mariano Mera Figueroa y Daniel Kiper. Si no se aprueba, quizá ya no esté Aguilar para dar explicaciones.

Fuentes de River aseguraron a este diario que este balance, que muestra un rojo de 41.014.658 pesos, sincera una situación que venía emparcándose desde hacía varias temporadas, cuando se incluían en las cuentas dinero a cobrar por futuras transferencias o se arreglaban urgentes ventas de porcentajes de jugadores para que el haber superara al debe. De todas maneras, el abismo entre el tenor de los últimos superávit y el tamaño de este fenomenal déficit no deja de ser llamativo.

En el último presupuesto se calcularon ingresos que no se produjeron, como los que suponen las copas internacionales (River fue eliminado en cuartos de final de la Copa Sudamericana 2008 y en la fase de grupos de la Libertadores 2009) y las ventas de futbolistas al exterior que tampoco se concretaron, salvo de la Radamel Falcao, un dinero que ya había sido computado en el balance anterior. Hay que recordar cómo se buscaron a mitad de esta temporada, un par de meses antes del cierre del ejercicio, ofertas por jugadores del tallo de Diego Buonanotte que nunca se concretaron.

En el efervescente clima de las elecciones, la oposición de River había denunciado a este diario, que lo publicó en su última edición dominical, que el pasivo del club podía alcanzar los 70 millones de dólares, algo que el oficialismo desmiente. Pero quien se haga cargo próximamente de River deberá echarles una ojeada a las cuentas.

“España es favorita”, admitió el entrenador de la Selección Argentina, Diego Maradona, sobre el partido de mañana en el estadio Vicente Calderón, aunque subrayó la confianza en sus propios futbolistas. “No cabe duda de que España está en un momento brillante. Son favoritos como dicen todos, pero si yo lo aceptara estaría desmereciendo a mis jugadores”, afirmó.

“España tiene un equipo muy armado. Se sacó de encima esa mochila de no ganar con la Eurocopa. En la Copa Confederaciones perdió, pero podía haber ganado. Luis (Aragón) hizo un trabajo extraordinario desde hace mucho tiempo. Lo continúa ahora Del Bosque. España tiene jugadores para trabajar con total tranquilidad, están haciendo un buen fútbol.”

Preguntado por el jugador español que convocaría para jugar con la camiseta argentina, Maradona no lo dudó: Xavi Hernández. “Cada vez que lo veo jugar me llena lo que hace”, señaló. “Da cátedra de fútbol.”

Por supuesto que, en Madrid, Lionel Messi fue tema de conversación. “A Messi lo cargamos de mucha responsabilidad—reconoció Maradona—. Hizo el trabajo que yo le pedí y estoy muy contento con él. Ya pasó la clasificación y él tiene que liderar al equipo, él lo sabe. Tenemos al mejor del mundo y lo tenemos que poner. Lo veo muy bien, con ganas, charlé hoy (*por ayer*) con él. Hablar con Leo siempre es un placer”, comentó. “Tiene que ser el dueño del equipo, él lo sabe, tenemos al mejor del mundo, dentro del equipo debe ser la frutilla del postre.”

El entrenador de la Selección se refirió a su vez al encuentro que mantuvo en City Bell con Juan Sebastián Verón y aclaró que “hablamos de to-

do, pero queda entre cuatro paredes. Lo único que puedo decir es que no dijo lo que dijeron que dijo adentro de la cancha. El me dijo que lo habían sacado de contexto. Fue una de las tantas cosas que hablamos”, destacó.

Maradona hizo un repaso de sus últimos meses como entrenador del equipo nacional. “Tuvimos momentos muy difíciles, donde parecía que la Selección Argentina se quedaba afuera. Sabíamos que podíamos lograrlo y lo hicimos en un campo muy difícil. Los jugadores jugaron un partido maravilloso. Uruguay tenía todas las de ganar. Llegamos sin ser favoritos y los muchachos consiguieron darle vuelta a la situación”, indicó.

“Tenía la fe y la ilusión. Teniendo bien a los jugadores sabía que había posibilidades. ¿Las críticas? Dejé de mirar y de hablar y nos dimos cuenta de que yo no necesito a los periodistas y ellos no me necesitan a mí. Sólo puedo pensar en la Selección. Cada uno que siga su camino. Nosotros somos Argentina. Tenemos grandes jugadores. Hay que encontrar el grupo y el equipo y lo vamos a conseguir cuando estemos juntos”, agregó.

Con respecto a Sudáfrica, volvió a refugiarse en el dulce recuerdo del Mundial de 1986. “Me gustaría ir de ‘punto’ al Mundial. Nosotros fuimos en silencio a México, fuimos los primeros en llegar y los últimos en irnos, ojalá que podamos repetir esa historia”, sentenció, antes de sorprender al asegurar que le gustaría reunirse antes del Mundial con Daniel Passarella, un histórico enemigo del mejor jugador de todos los tiempos. “Me encantaría poder hablar con Passarella, pasó por el lugar donde estoy yo y me gustaría poder juntarme con él”, concluyó.

El rival de Estudiantes en el Mundial

## Congoleños o coreanos

Estudiantes debutará el 15 de diciembre en el Mundial de Clubes ante el vencedor del cruce entre el TP Mazembe de Congo y Pohang Steelers, de Corea del Sur, ya que recién empezará a competir desde las semifinales. El sorteo, que se realizó ayer en Abu Dahbi, le deparó un camino aparentemente llano hasta la final del torneo, debido a que evitó un posible enfrentamiento con el Atlante, de México, en las semifinales. Por eso, se supone que el equipo platense llegaría a la final sin mayores complicaciones, en donde podría cruzarse con el poderoso Barcelona de Lionel Messi.

Aunque ese primer partido pareciera accesible, el entrenador de Estudiantes, Alejandro Sabella, rindió culto a su habitual cautela y, más allá del escaso conocimiento que tiene de sus eventuales adversarios, evaluó que los congoleños del Tout Pouissant Mazembe, como todo equipo africano, es un conjunto “corredor y con buena técnica”.

En cambio, dejó entrever que no tiene mayores referencias sobre el Pohang Steelers FC, que en la final de la Copa de Asia venció 2-1 al Al Ittihad, de Arabia Saudita,

equipo dirigido por el argentino Gabriel Calderón. “Estamos buscando información a través de (Gabriel) Calderón porque se enfrentó a ellos”, señaló Sabella.

Estudiantes recién conocerá a su rival el 11 de diciembre, día en el que se enfrentarán los asiáticos y africanos. Por su parte, Barcelona, el campeón de la Champions League, es el gran candidato a quedarse con el trofeo, ya que es uno de los equipos más poderosos del mundo y cuenta con las mejores individualidades.

Para conocer a su rival, el equipo de Messi, que debutará el 16, tendrá que esperar dos partidos, primero el que disputarán Al Ahlin, de Emiratos Arabes Unidos, y Auckland City, de Nueva Zelanda, y luego el que llevarán a cabo el vencedor de ese partido con Atlante. El partido más esperado, el cual determinará al nuevo campeón, se jugará el 19 de diciembre.

Estudiantes accedió al Mundial de Clubes como campeón de la Copa Libertadores, después de haber vencido en la final al Cruzeiro de Belo Horizonte, en un año en que los equipos argentinos no tuvieron en general buenas actuaciones internacionales.

En la práctica, Maradona prefirió al volante

## Gago le gana la pulseada

Diego Maradona probó un equipo pensando en el partido de mañana ante España, con Fernando Gago acompañando en el medio a Javier Mascherano, relegando de este modo a Esteban Cambiasso, que fue convocado por primera vez por el entrenador para la Selección. De esta manera, Gago volvería a ser titular después de su ausencia en los últimos encuentros del seleccionado.

“Me tocó quedar afuera en dos partidos muy importantes, me tocó sufrir de afuera, pero eso ya es pasado y son cosas que quedan adentro de la Selección —apuntó Gago—. Ahora hay que pensar en lo más lindo para un jugador, que es jugar un Mundial. Estos golpes que te da el fútbol te hacen crecer por otro lado.”

El equipo inicial que paró Maradona ante un conjunto juvenil del Real Madrid formó con Romero; Coloccini, Demichelis, Heinze, Ansaldi; Maxi Rodríguez, Gago, Mascherano, Di Maria; Messi, Higuaín. De todos modos, el técnico argentino, en la práctica que se prolongó por 80 minutos (un tiempo de 35 minutos y otro de 45) hizo ingresar a todos los futbolistas que tiene disponibles. Y

Cambiasso entró por Gago.

“Me pareció el momento de Cambiasso —había dicho Maradona un rato antes, a propósito de la convocatoria—. Yo veo los momentos de los jugadores. Lo consulto con ‘Mancu’ (Alejandro Mancuso) o el ‘Negro’ Enrique y decidimos a quién llamar”, subrayó el entrenador.



EFE

Gago con Sergio Agüero.

## Escolaso

Quiniela Nacional (N-W-W-X) La Primera

1	0352	8	3429	15	7193
2	6791	9	6272	16	0368
3	4142	10	0818	17	1928
4	5788	11	0592	18	4998
5	1066	12	4190	19	7594
6	0535	13	4621	20	6130
7	7615	14	4412		

Quiniela Nacional (K-N-W-Y) Matutina

1	6409	8	4334	15	0358
2	3235	9	6026	16	3313
3	1346	10	2701	17	7317
4	7480	11	4720	18	2364
5	4304	12	3923	19	1318
6	2749	13	4907	20	3533
7	3040	14	0269		

Quiniela Nacional (O-U-C-H) Vespertina

1	9545	8	7046	15	5652
2	2969	9	1281	16	1041
3	8375	10	7330	17	2671
4	4917	11	0049	18	7484
5	4998	12	9567	19	9882
6	3967	13	8836	20	2024
7	8319	14	5407		

Quiniela Nacional (A-L-L-Y) Nocturna

1	4884	8	7955	15	0327
2	3968	9	0804	16	7325
3	7151	10	1009	17	9399
4	9155	11	6263	18	7595
5	7819	12	3111	19	1396
6	1107	13	0254	20	6007
7	7600	14	5901		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	7567	8	7914	15	6185
2	1902	9	8932	16	2333
3	6908	10	9391	17	9339
4	3182	11	6962	18	2383
5	0060	12	7345	19	8683
6	3282	13	1946	20	2942
7	3726	14	4467		



FUTBOL Diego Maradona habló de todo en España

# “Quiero ir de punto al Mundial”

Al entrenador de la Selección le gustaría repetir lo de México 1986 y reconoció que la selección española es favorita para el partido de mañana, “aunque aceptarlo sería desmerecer a mis jugadores”.



“Somos Argentina, tenemos grandes jugadores. Hay que encontrar el equipo y lo vamos a conseguir cuando estemos juntos.”

EFE

del Real Madrid

## a Cambiasso

“Siempre fui directo; los que me conocen saben cómo soy y hay que estar tranquilo —señaló el ex volante de Boca—. Ya lo hablé, ya lo aclaré, está todo claro y no pasa nada. Cada jugador de la Selección tiene que ganarse el puesto partido a partido. No pido explicaciones cuando juego y tampoco cuando no juego.”

Para Gago, el de mañana “será un lindo partido para ver en qué lugar estamos parados. Nos va a servir mucho para lo que viene”. Según el volante, la importancia de una victoria radica en que “hay que empezar a ganar para ir agarrando confianza y buscando la idea de lo que queremos como equipo”.

Los únicos dos jugadores que no participaron de la práctica de fútbol, realizada por la tarde en el predio del Real Madrid, fueron Jonás Gutiérrez —quien no tiene chances de estar el sábado— y Sergio Agüero, por precaución. Luego ingresaron Pareja, Perotti, Lavezzi, Tevez y Aimar, mientras que Andújar atajó para los chicos del Real Madrid.

Maradona había elogiado con énfasis a tres jugadores en la conferencia previa, ante la posibilidad de que Javier Saviola emule a Ángel Di María y a Pablo Aimar. “Están jugando bárbaro. Saviola hizo goles en todos los clubes que estuvo. En el Mónaco, en el Barça, en el Benfica la sigue metiendo. Saviola por ahí puede tener su oportunidad. Y Di María tiene un momento brillante, brillante. Nos está rindiendo mucho. Aimar es excepcional”, detalló.

Todo indica que el equipo que paró el técnico argentino en el comienzo de la práctica será el que juegue ante España, mañana a las 16.45, en el estadio “Vicente Calderón”.

## Vicente del Bosque Elogio del DT

Por Sebastián Fest  
Desde Madrid

▲ Son el día y la noche, pero los une el fútbol. Vicente del Bosque, entrenador de la selección española y de lo más alejado que se pueda imaginar en cuanto a carácter y aspecto a Diego Maradona, está fascinado con el fútbol argentino. “El otro día leí una noticia en la que decía que yo llevaba una trayectoria de no sé cuánto y que había salido en tres periódicos, pero que una derrota de Maradona había salido en tres mil”, dijo Del Bosque durante una entrevista realizada en junio, cuando el entrenador ya sabía que el 14 de noviembre se enfrentaría a la Selección Argentina.

Del Bosque es, a sus 58 años, la contracara de Maradona, nueve años menor. Con su bigote de abuelo y su sonrisa bonachona, nadie esperaría que de la boca de Del Bosque surjan pedidos de sexo oral. Tampoco se lo vio amenazar nunca con una renuncia para dar luego marcha atrás ni polemizar en público con el presidente de su federación para conformar el cuerpo técnico del seleccionado.

Centrocampista a lo largo de 441 partidos en el fútbol español

y 18 veces internacional, Del Bosque ganó como entrenador del Real Madrid dos Ligas españolas, dos Champions League y una Copa Intercontinental entre 1999 y 2003. “¿Quién es Vicente del Bosque? Una persona que ha estado dedicada a un mismo club toda la vida, un chaval que quería ser futbolista y que acabó siendo entrenador”, dice.

“Argentina tiene una selección extraordinaria, para hacer dos delanteras”, analizó el seleccionador español, que cada vez que se le pregunta señala al equipo de Maradona como uno de los candidatos al título en el Mundial de Sudáfrica 2010. “Tiene jugadores muy buenos, y ese sentimiento patriótico y de defensa de sus valores que lo llevan muy arraigado sus jugadores.”

A Del Bosque se le ponen los ojos casi en blanco cuando escucha un nombre: Leo Messi. Y no puede entender que en Argentina se lo discuta. “No... Es una bestia, ¡un jugadorazo!” Y ríe y muestra su cintura de diplomático cuando se le dice que hubo hace unos años intentos para nacio-

nalizarlo español: “No estamos descontentos con los nuestros...”. Messi tiene, según Del Bosque, “lo que en fútbol escasea tanto, que es la gambeta. Eso no se aprende ni se enseña, eso lo tiene y es una cualidad única”. El seleccionador español ve a Messi vistiendo por siempre la camiseta del Barcelona. “Yo creo que sí. Ya lleva diez años ahí. Esas aventuras de chavalines que vienen de otros países y se consolidan como Messi no son fáciles. ¡Cuántas aventuras de esas no cuajan! Pero la de Messi es una historia bonita.”

Y vuelve Del Bosque a confesar su extrañeza por el tibio apoyo de los hinchas argentinos a Messi. ¿Tendrá que ver con que el delantero del Barcelona nunca jugó en un club argentino? “Será por ahí también. Pero los argentinos son muy dados a obviar el asunto del club cuando se viste la camiseta de la Selección. En España es más complicado, pero lo que hacemos va logrando adeptos a la causa. Yo creo que si seguimos jugando así, habrá más afectos hacia la selección (foto).”

EFE



## Los partidos de hoy

**CHACARITA:** Cejas; Grabinski, Echeverría, López o Crosa; Zarif, Pereira, Frezzotti, Centurión; Morales; Parra, Milla o Cano.  
**DT:** Fernando Gamboa.  
**NEWELL'S:** Peratta; Machuca, Schiavi, Fideleff; Roselli, Bernardi, Barrientos, Vangioni; Sánchez Prette; Formica, Boghossian.  
**DT:** Roberto Sensini.  
**Arbitro:** Juan Pablo Pompei.  
**Estadio:** Argentinos Juniors (local Chacarita).  
**Hora:** 18.  
**TV:** Canal 7.

**TIGRE:** Islas; San Román, Garat, Arruabarrena, Fondacaro; Blanco, Castaño, Montiel; Morel; Luna, Lazzaro.  
**DT:** Diego Cagna.  
**GODOY CRUZ:** Ibáñez; Vallés, Curbelo, Sigali, Formica; Higuaín, Valencia o Torres, Salomón, Rojas; Chávez, Vera.  
**DT:** Enzo Trossero.  
**Arbitro:** Patricio Loustau.  
**Estadio:** Tigre.  
**Hora:** 21.  
**TV:** Canal 7.

\* Abren la 14ª fecha del Apertura 2009

## “Boca está complicado”

El arquero de Boca Roberto Abbondanzieri expresó ayer que las chances del equipo en el torneo Apertura están “complicadas”, pero resaltó que el plantel todavía guarda “esperanzas” de alcanzar a los líderes Newell's y Banfield. “Esto es fútbol. Cuando hay puntos en juego y matemáticamente se puede llegar, hay que tener esperanzas”, expresó el arquero.

“Más allá de que nosotros estamos acostumbrados a que todos los años Boca juegue la Copa o salga campeón, puede pasar que no vayamos a la Copa, pero déjenme por lo menos un poco de esperanza”, subrayó.

## No se achican

El delantero de San Lorenzo Juan Carlos Meneses admitió ayer que las derrotas ante River de Montevideo, por la Copa Sudamericana, y frente a Banfield, por el Apertura, fueron “dos golpes duros, pero no hay tiempo para seguir lamentándose”. “En el fútbol no hay secretos. De las malas se sale con el apoyo de todos los compañeros y tirando para adelante. Seguramente nos vamos a recuperar”, pronosticó. Y concluyó: “Nosotros aspiramos a ser campeones. El torneo está muy parejo y cualquiera le gana a cualquiera”.

EDICTO  
Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 63, Secretaría única, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, 4º piso, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de BLANCO IRMA ESTHER, a efectos de estar a derecho. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 23 de octubre de 2009. CLAUDIA ANDREA BOTTARO. SECRETARIA.



## Los Pumas se preparan

El jugador del seleccionado argentino de rugby Juan Fernández Lobbe aseguró que el encuentro de mañana ante Inglaterra, que se disputará en Twickenham, será "muy duro" y sostuvo que la clave del partido pasará por el tiempo que el equipo argentino mantenga "el control de la pelota". "En los últimos años, el equipo ha avanzado y ha generado un respeto en los demás conjuntos. Los ingleses mencionan que va a ser duro jugar contra nosotros, por cómo defendemos a la camiseta", señaló.

## Scola fue la figura

Luis Scola convirtió 22 puntos y fue el máximo anotador en la victoria 104-79 de Houston Rockets sobre Memphis Grizzlies, por lo cual terminó siendo la figura del partido, ya que también fue el mayor rebote del encuentro, con 15 rebotes. Además robó tres pelotas y dio dos asistencias. Emanuel Ginóbili tuvo una buena actuación en el triunfo de San Antonio Spurs por 92-83 sobre Dallas Mavericks, ya que aportó 13 tantos, cuatro rebotes, cinco asistencias y dos robos. Carlos Delfino sólo sumó cinco puntos en la victoria de Milwaukee Bucks, su equipo, sobre Denver Nuggets por 108-102.

## Mundial Sub-17

Nigeria y Suiza disputarán el domingo en Abuya la final del Mundial Sub-17 de fútbol tras imponerse este jueves con autoridad en sus respectivos duelos de semifinales 3-1 ante España y 4-0 sobre Colombia, que tendrán que conformarse con luchar por la tercera plaza.

**TENIS** Del Potro estaba sets iguales con González cuando éste abandonó

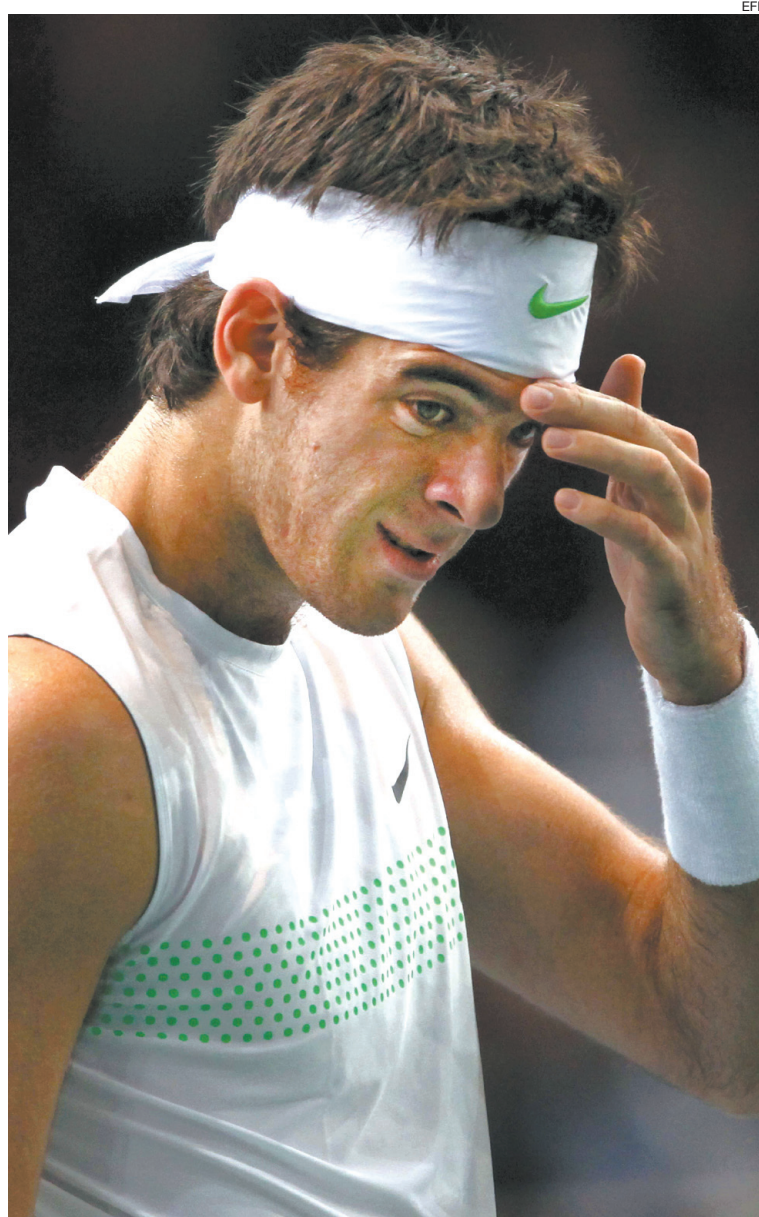
# Un empate que fue victoria

El chileno había ganado el primer parcial en el tie-break en París-Bercy y tuvo siete match-points en el segundo set para vencer. Pero una lesión en la rodilla le impidió seguir adelante. El tandilense pasó a cuartos y lo espera Stepanek.

El tandilense Juan Martín Del Potro se metió ayer en los cuartos de final del Master 1000 de París, luego de levantar siete match-points frente al chileno Fernando González, quien se retiró luego de ganar el primer set 7-6 y perder el segundo 6-7. El próximo rival del tandilense será el checo Radek Stepanek, quien se impuso ante el escocés Andy Murray por 1-6, 6-3 y 6-4. Los otros tres encuentros por un lugar en las semis los jugarán el francés Gael Monfils frente al croata Marin Cilic; el español Rafael Nadal ante el francés Jo-Wilfried Tsonga y el serbio Novak Djokovic ante el sueco Robin Söderling.

Después de un primer set muy parejo, en el que González logró complicarlo bastante, Del Potro tuvo el tie break del primer set prácticamente servido (llegó a estar 5-3 arriba), pero cedió ante el juego del chileno, que lo complicaba con el slice, y pese a contar con dos sets points a favor terminó cediendo la definición por 8-6.

El golpe lo afectó en el comienzo de la segunda manga, donde para colmo apareció el saque de González. A Del Potro le costaba defender su servicio, aunque no lo perdió porque el chileno desperdició las dos chances que tuvo en el cuarto y sexto game. El trámite se emparejó recién en el séptimo juego, cuando Del Potro contó con tres chances para quebrar a su rival, pero a fuerza de su potente sa-



Del Potro sufrió mucho para pasar a cuartos.

que, González logró mantenerlo a raya, neutralizándolo.

Arriba 5-4 en el décimo game, el chileno contó con cinco match points, pero Del Potro no se entregó ante la presión y consiguió emparejar otra vez el marcador 5-5. Algo similar ocurrió en el decimosegundo juego, cuando con una ventaja de 6-5, González volvió a tener dos chances para llevarse el triunfo. Pero el tandilense, a fuerza de arriesgar, volvió a evitar la caída y, a pesar de que le costaba concretar sus oportunidades, finalmente logró llevar el segundo set a un nuevo tie break.

La definición fue impresionante. Se lo llevó Del Potro por 8-6, con cuatro miniquiebres frente a tres de González. Pero no hubo tercer set. González, agotado y acusando un dolor en la rodilla, se retiró y le otorgó el triunfo al tandilense, que así consiguió meterse en los cuartos de final del último Master 1000 de la temporada.

En los otros partidos de la jornada, Monfils se impuso ante su compatriota y verdugo del número uno del mundo, Roger Federer, Julien Benneteau por 6-4 y 6-3; Cilic derrotó al español Fernando Verdasco por 3-6, 6-3 y 6-4; Söderling eliminó al ruso Nikolai Davydenko por 6-3, 3-6 y 6-4; Djokovic derrotó al francés Arnaud Clement por 6-2 y 6-2; Tsonga se impuso frente a su compatriota Gilles Simon por 6-2 y 6-3; y el número dos del mundo, Nadal, eliminó a su compatriota Tommy Robredo por 6-3, 3-6 y 7-5.

## BOXEO DE PRIMERA INTERNACIONAL EN VIVO

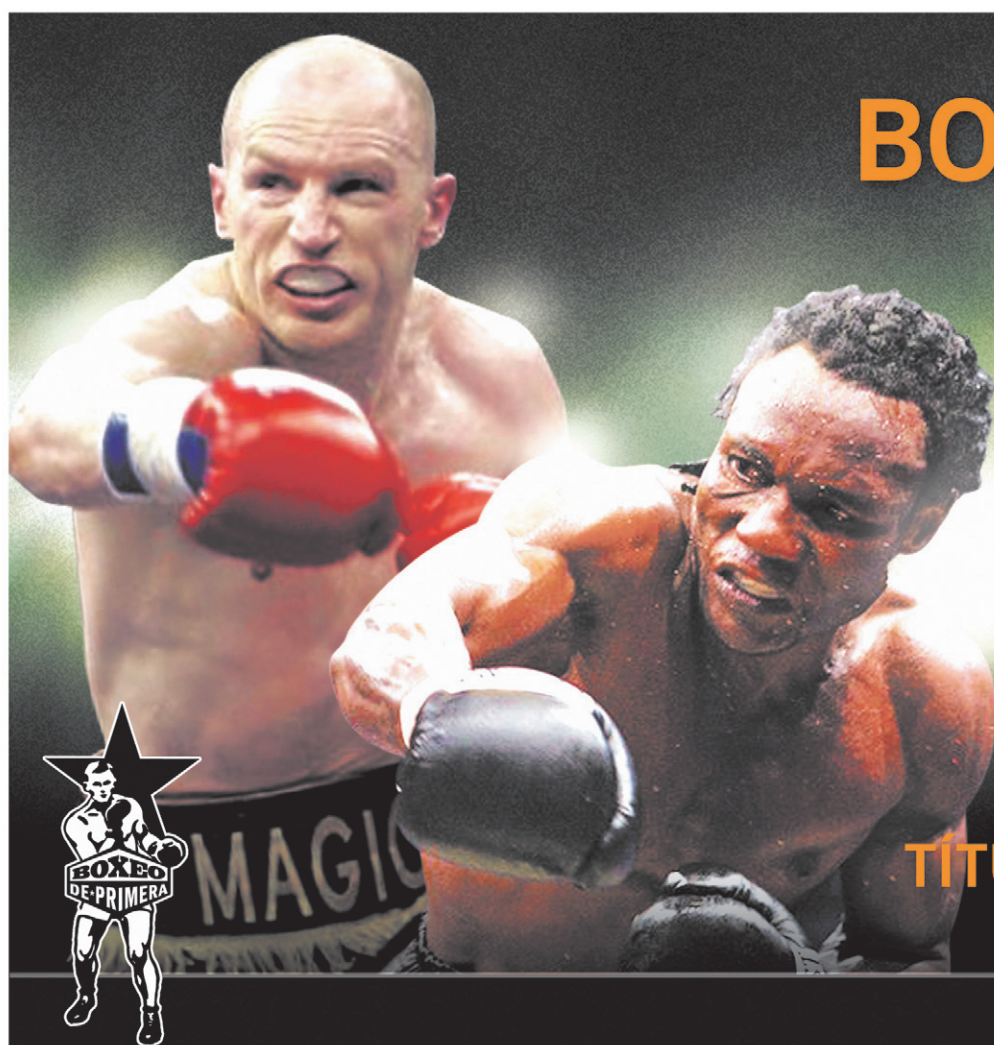
HOY **17.00 hs**

**Matthew Hatton (ING)**

**vs Lovemore N'dou (AUS)**

**TÍTULO MUNDIAL OIB PESO WELTER**

Relatos de Osvaldo Príncipi.



Más información en [www.tycsports.com](http://www.tycsports.com)

**TyC Sports**





Cultura y Espectáculos de **Página 12**

**MUSICA**

\* Lo nuevo de la Fernández Fierro

**HISTORIETA**

\* Daniel González y la *Fierro*

**CULTURA**

\* Cruce de historiadores

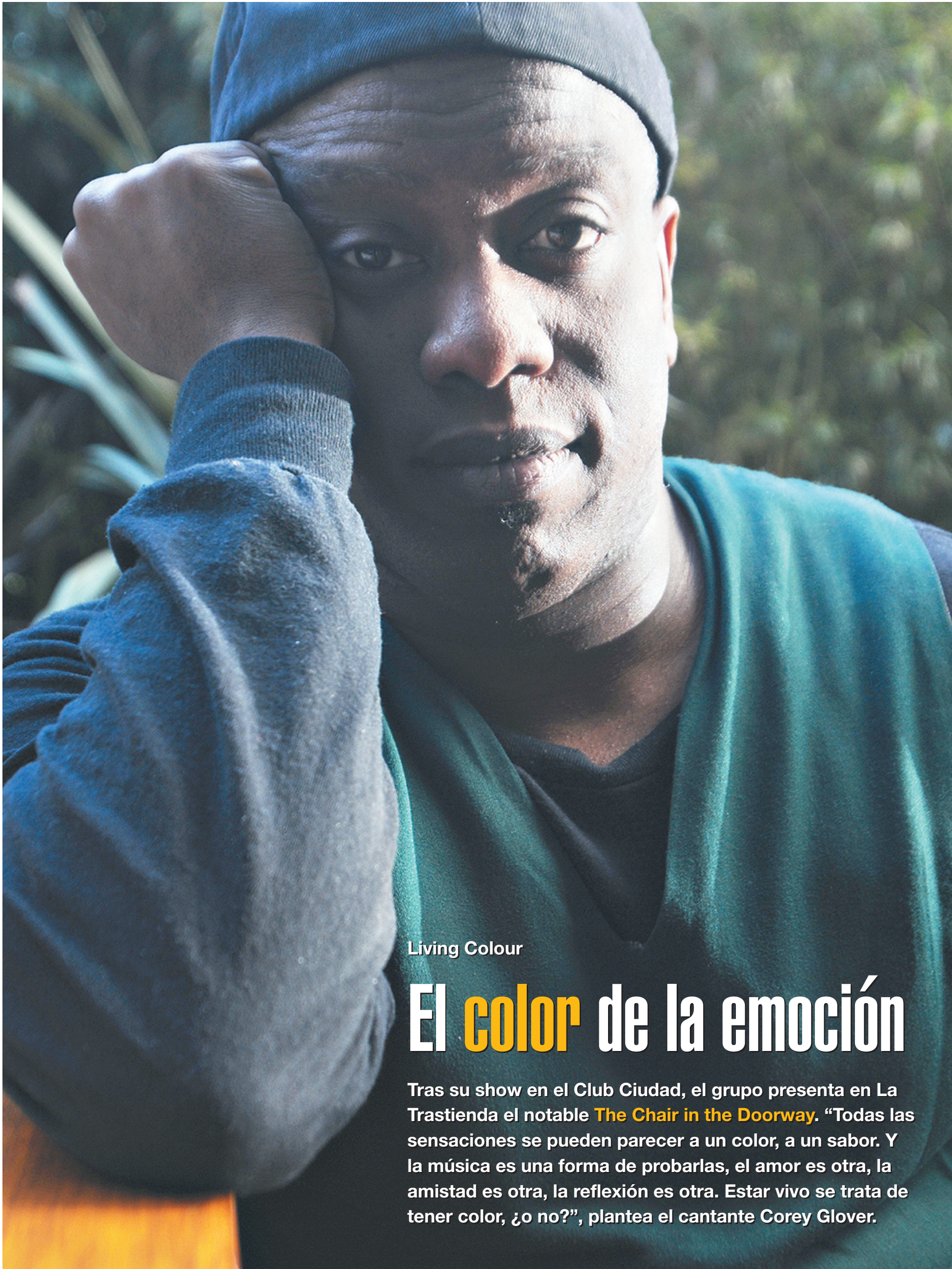
**CINE**

\* Caetano en Mar del Plata

**Visto & oído**

\* Fue mágico, hermoso, histórico, genial. Anoche, en un bar de San Telmo, Luis Alberto Spinetta dio un adelanto para los medios de lo que será su show junto a Las Bandas Eternas el 4 de diciembre en Vélez. El Flaco tocó “Amor de primavera” junto a Invisible, “Dulce viento” y “Me gusta ese tajo” con Pescado Rabioso, “Retoño” (dedicado a los padres de la tragedia de Santa Fe) con su banda actual y cerró con “Rezo por vos”, junto a Charly García. Faltó algún tema de Almendra, pero para eso habrá que esperar a Vélez: Emilio Del Guercio llegó un rato más tarde y ya habían desarmado todo. Pero ver semejante seleccionado en un solo lugar fue sencillamente increíble.

Pablo Piovano



Living Colour

# El **color** de la emoción

Tras su show en el Club Ciudad, el grupo presenta en La Trastienda el notable **The Chair in the Doorway**. “Todas las sensaciones se pueden parecer a un color, a un sabor. Y la música es una forma de probarlas, el amor es otra, la amistad es otra, la reflexión es otra. Estar vivo se trata de tener color, ¿o no?”, plantea el cantante Corey Glover.



Bernard Fowler actúa hoy en Niceto Club

MUSICA

# La voz detrás de los Stones

El morocho que acompaña a la maquinaria de los Rolling desde hace más de veinte años se presenta esta noche con una banda local y Charly García como invitado de lujo, mostrando en vivo las canciones de su disco *Friends with privileges*.

Por Leonardo Ferri

¿Será verdad el refrán que dice “dime con quién te juntas y te diré quién eres”? Si se toma a Bernard Fowler como caso de estudio, es probable que no se llegue a una única respuesta. Este músico neoyorquino cobró notoriedad por ser el corista de los Rolling Stones desde hace más de veinte años y por trabajar de manera individual con cada uno de sus integrantes. Es, además, conocido por sus colaboraciones como vocalista y productor de artistas como Herbie Hancock, Phillip Glass, Duran Duran, Michael Hutchence y Alice Cooper, entre muchos otros. ¿Es entonces un músico de rock o de jazz, o de pop o de heavy metal? Todos y ninguno.

Fowler tomó el riesgo de editar un álbum que poco tiene que ver con lo que hace con los Rolling Stones. En *Friends with privileges* (2006) contó con la participación de Ron Wood, Lisa Fisher y Darryl Jones (sus compañeros de los Stones), Waddy Wachtel y Dave Abbruzzese. Suena como una compilación, pero no lo es: tiene rock, funk, soul y hasta un comienzo con aires industriales. Incluye también dos covers: “Cinnamon Girl”, de Neil Young, y “Wild horses”, de sus majestades satánicas. “Es muy simple: me gustan muchas cosas, entonces, como era mi propio disco, dije voy a poner lo que se me dé la gana”, explica Fowler, recién llegado a Buenos Aires desde su casa de Los Angeles. “Muchos me dijeron que estaba loco por poner una determinada canción junto a otra, todo en el mismo disco”, agrega. “Es muy difícil para la gente entender cosas así.”

**—Sobre todo cuando hoy en día el formato disco va cayendo en desuso y la gente consume canciones en vez de álbumes completos.**

—Ese fue el otro punto. Porque ahora la gente compra sólo lo que le gusta, y no el todo completo. Entonces, de la manera en que yo veo las cosas, hice algo para todos y cada uno. Soy consciente de que la gente no compra discos, sólo canciones, y fui contra la corriente.

**—¿Y de dónde salió esa variedad de estilos?**

—Hay demasiadas influencias. Pero la radio fue, sin dudas, una muy grande. Empecé en los '70, y en ese entonces uno de mis DJ fa-



“En los Stones pongo mi pequeña marca Bernard.”

voritos era Frankie Crocker, que musicalizaba en la Soul Radio Station de New York. Casi siempre sonaba soul, pero también ponía bandas de rock, como The Who. También fue importante Symphony Sid, que pasaba salsa durante las noches. En New York había mucha de esa música en aquel momento, ¡si hasta mi hermano iba a bailar salsa! Entonces yo crecí escuchando todo eso... La primera banda en la que toqué, primero el bajo y luego el trombón, era una banda de salsa.

**—Al menos acá en la Argentina no queda mucha gente que cumpla el rol de musicalizador en las radios y la gran mayoría está dominada por las listas de rotación...**

**“¿Para qué iba a traer a alguien más, si los músicos argentinos pueden tocar como a mí me gusta?”**

—Allá también. Hoy en día es difícil encontrar personas como Symphony y Frankie, fueron viejos buenos tiempos... Es una vergüenza, porque ahora que hay tantas posibilidades (radios comerciales, radios por Internet, radios universitarias) todas pasan lo mismo y entorpecen el crecimiento de la gente joven. ¡Las radios en EE.UU. apestan! En cambio, las europeas son mejores, porque pasan muchos tipos de música. Otro problema es que también hay que tener tiempo para encontrar lo que a uno le gusta, ¡y encontrarlo! No creo que volvamos a ver cosas como ésas en el futuro.

Fowler aprovecha la inactividad de Jagger, Richards y Cía. para viajar y presentar su propio material, como hará hoy en Niceto (Niceto Vega 5510). Ésta es su cuarta visita y, al igual que en 2008, tocará con un grupo integrado por músicos locales: Pilo Gómez y Gaita

Lattes en guitarras, Fabián “Zorrito” Quintiero en bajo, Melena Sánchez en batería y Chuky de Ipola en teclados. Y con un invitado de lujo, un tal Charly García. Con un cigarrillo ultralight en mano, el hombre de los dreadlocks explica que su tarea dentro de la estructura Stone es “cantar, cantar y seguir cantando y, cuando ellos están en el estudio grabando, mi trabajo es ir con buenas ideas para respaldarlos y poner mi pequeña marca Bernard en su música”.

**—¿Usted adapta su agenda a ellos o sólo acepta volver cuando no está ocupado con sus planes?**

—Cuando estoy trabajando con los Rolling Stones sólo me dedico a eso, y cuando no estoy con ellos tengo que acomodar mis propios tiempos, porque hago muchas cosas y me muevo de un lado para el otro... Estuve en Europa durante dos meses, después fui para mi casa y de ahí me vine para acá... Así que no hay un momento que sea más importante que otro. Pero está bien, llevo años haciendo esto y estoy acostumbrado.

**—¿Y le queda algo de tiempo libre?**

—Sí, porque yo mismo me lo invento. Y en ese momento hago lo que me gusta: ir a pescar. Es lo único que me gusta hacer que no tiene nada que ver con la música. Me permite estar tranquilo, pensar y hablar conmigo mismo. Es tiempo bien invertido. Y las mujeres hermosas, claro. Pero pescar primero.

**—¿Por qué una banda local y no una propia?**

—Porque conocí a estos músicos hace un tiempo y me invitaron cuando vine con los Rolling Stones. Entonces si ellos me habían invitado, ¿para qué iba a traer a alguien más, si ellos pueden tocar como a mí me gusta? *They fucking rock, man*. Además, dado que tengo que venir un tiempo antes, puedo aprovechar para andar por la ciudad y conocer gente.

**—¿Y cómo maneja la rutina de ensayos y la selección de temas?**

—Ensayamos cuatro o cinco veces, hasta que suene bien, hasta que se sienta como me gusta. Hay una lista de muchas canciones, las tocamos todas y de ahí seleccionamos las que salen mejor. También hay canciones nuevas que ellos nunca escucharon, así que probablemente empecemos con ésas. Hay de todo: de *Friends with privileges*, de los Stones y otras más también.

**—¿No toca ningún instrumento en vivo?**

—No toco de verdad, sólo sé molestar un poco. Ese fue uno de los motivos por los que dejé de tocar: me di cuenta de que era mejor con la voz que con otra cosa, y ahí fue cuando me dejaron de invitar para tocar, y sí para cantar.

**—¿Y hasta cuándo va a seguir? ¿Dentro de quince o veinte años va a estar haciendo lo mismo?**

—Por supuesto. Y pescando, claro. Aunque probablemente más pescando que cantando. Para las mujeres quizá ya esté viejo.

# “Este

Por Luis Paz

¿Qué se obtiene al poner algo bajo una arcada? Una eventual puerta. Puede ser desde una frazada que separe un ambiente de otro hasta un autito de juguete que vuelva peligroso el cruce. Se puede poner el ejemplo de una silla y eso representará un camino cerrado. Por eso, cuando Corey Glover alumbra que “en realidad, se puede correr la silla o saltarla”, con su oscura claridad, cobra un tono tan mesiánico como el del John Coffey de *Milagros inesperados*, pero con la parsimonia del Mr. Ecko de *Lost*. El color del cantante de Living Colour es tan parecido al de ambos personajes de ficción como su fuente de la sabiduría: la introspección que uno encontró en una celda custodiada por Tom Hanks, otro en una isla y Glover en la música de la banda que hoy y mañana en dos funciones (21 y 24) presenta *The chair in The Doorway*, quinto disco, primero en seis años, en La Trastienda (Balcarce 480). En ese contexto, naturalmente surgen otras preguntas para el compañero compositivo del guitarrista Vernon Reid.

**—La crítica y los fanáticos parecen coincidir en que éste es su mejor disco. Usted lo dijo también, pero ¿por qué siente que lo es?**

—Cuando hacés tu primer disco, esas primeras canciones tienen mucho trabajo encima: las escribiste, pensaste, arreglaste y tocaste. No hay problema para el primer disco, ya tenés canciones. El segundo disco es el problema. Volvimos a algo parecido a esa situación de primer disco, y tal vez por eso dicen que éste es el más parecido a *Vivid* (el debut de 1988), porque hacía cinco años que no grabábamos. Siempre nos tomamos el tiempo para trabajar el groove, entonces cuando entramos a ese estudio de la República Checa (Sono Studios, en Praga) teníamos una provisión de sonidos, partes de canciones, ideas. Volvió a

**“La emoción es internacional, la música también, pero ustedes las expresan de un modo fantástico.”**

ser como armar un primer disco: hubo que poner juntas esas partes, buscándoles la onda. Cuando pasa eso, es un gran momento, divertido y creativo. Al haber sido como cuando grabamos *Vivid*, con más experiencia, creo que es nuestro mejor álbum.

**—Además, es distinta la situación de entrar a un estudio luego de veinticinco años, y la dinámica de la banda está bien ajustada.**

—Absolutamente. Todos metimos mano. Cada pequeña porción de música fue hablada y discutida entre todos, más allá de quién traía la idea. Eso también fue muy importante para hacer algo que nos dejara conformes. Pero honestamente, si bien todos metimos mano y echamos una mirada, el catalizador para las canciones fue Doug (Wimbish, el bajista). Es un gran músico en estudio y tiene una sensibilidad enorme para entender el groove de cada canción, además de

**TODAS LAS VOCES**

**Julio Lacarra**

Sábado 14 Noviembre 21.30hs

Músicos Invitados: Fernando Pisano, Martín Pisano, Marcos Galvani

**quinteto tiempo**

Boulogne Sur Mer 549 - Boletería 4966 0173

[www.musicapuntoar.com.ar](http://www.musicapuntoar.com.ar)

Entradas anticipadas PLATEA 12000



Entrevista a Corey Glover, cantante de Living Colour, que actúa hoy y mañana en La Trastienda

# disco habla de los años que pasaron

A más de veinte años de su debut con *Vivid*, Glover, Vernon Reid, Doug Wimbish y Will Calhoun se encuentran en plena forma. El vocalista señala que el principal secreto es mantener la cercanía en el estudio y ponerle fuego a la performance.

ser quien arenga en el estudio, motivándonos a ir por más. Si de alguien depende que este disco suene así, ése es Doug.

—¿Grabar, para LC, es ahora un proceso más interactivo?

—Efectivamente. Y es todo parte del proceso. En *Colleidoscope* éramos nosotros reencontrándonos, pero en este disco es ese nosotros juntos, persiguiendo una idea y un concepto que tienen que ver con este momento de nuestras vidas, no sólo como músicos y miembros de esta banda, sino como personas. Si no hubiese conocido a Will (Calhoun, el baterista), Doug y Vernon, sería alguien distinto. Y lo mismo para los demás, y especialmente para Living Colour. Nos dimos cuenta de que somos partes fundamentales en la vida de los demás. Por eso seguimos. Y porque nos amamos.

—*Eppur si muove, aunque esté la silla en la arcada...*

—Nada puede impedir el movimiento. Si ponés una piedra en un río, tal vez flote, pero el agua seguirá corriendo debajo. Si ponés una roca, el agua se abrirá paso. Las cosas pueden ser más rápidas o lentas, más fáciles o difíciles. Pero nada puede impedir que sean, que se muevan. Ese concepto llegó en un momento que con Vernon nos planteábamos la falta de progreso de la banda en el tiempo anterior a grabar *The Chair in The Doorway*. Y dijimos: “Bueno, si hay una silla en la arcada, o la corremos a un lado o la saltamos, pero sigamos”. Y así nació todo esto.

—“Esto”, su segundo álbum en quince años. De *Stain* (1993) a *Colleidoscope* y desde entonces hasta aquí, muchas situaciones relacionadas a hacer música han cambiado. ¿Cómo entraron en esos cambios tras pausas tan largas?

—Sin entrar en lo que no nos interesa. Hacer discos es una movida muy distinta ahora. Los podés hacer con una laptop sin que sea necesario tener a los músicos juntos en un estudio. Seguimos como siempre, con la decisión de que debíamos estar juntos, compartiendo ese espacio, para entender mejor las canciones que nos surgían.

—Antes esa dirección la llevaban usted y Vernon.

—Es que nos necesitamos para poner todo esto junto. Uno podría haber pensado una canción y dicho a los demás: “Toquen esto”, pero estar en un grupo no se trata de eso. Cuando empezás, a veces tenés que salir a jugar, o querés, sin haber encontrado la dinámica del grupo. Pero eso ya no pasa en Living Colour: lo que hace que esta banda suene así es que trabajamos los cuatro juntos. No se trata de que “soy Corey y mi estilo es éste y sueno así”, sino de ver cómo encajar esas voluntades, esas piezas e ideas en algo mayor. Habremos hecho dos discos en quince años, pero ése no será el patrón siempre. Cuando terminemos esta gira queremos volver a grabar.

—De regreso a lo de los avances técnicos del último tiempo, hace quince años tampoco existía Flickr, donde pusieron a concursar a sus fans con diseños para el arte de tapa de su álbum. No reniegan de todo.



Pablo Piovano

“En la música siempre habrá más preguntas que respuestas. Y las pocas respuestas sólo traerán más preguntas.”

—No, de hecho estamos con otro para que manden propuestas de videos para las canciones. La tecnología trae facilidades útiles, hace más fácil comunicarse con la gente que está interesada en lo que hacés y con gente que hace lo que te interesa. Hace quince años había un par de sitios donde discutir sobre música. Hoy podés conseguir un disco, un recital entero, ver desde acá un show en Europa del este, entrar a Twitter y preguntar cosas y leer lo que se nos ocurre, tener un contacto inmediato con

—¿Cómo era al entrar a Sono Studios?

—La idea fue hacer buenas canciones que dijeran lo que tenían que decir de un modo conciso. Ninguna dura más de cuatro minutos, van al grano. Si tenés poco tiempo, en menos de una hora podés quedarte con todo eso que Living Colour tenía para darte en ese momento de 2008, al grabar. Y si te parece poco, vení al show, que es lo que te va a mostrar dónde estamos hoy, mañana o cuando sea que vayas.

—“Pero ve, no te quedes solo.” A propósito, hay dos interpretaciones probables sobre *The Chair in The Doorway* y son que retrata la soledad y que le opone a la comunión sacando la silla del camino.

—En este álbum hablan los años que pasaron en mí. Efectivamente es un disco sobre el paso del tiempo y sobre cómo pasé ese tiempo conmigo mismo, en soledad, pensando. Somos más viejos, no es ningún secreto, y llegamos a un punto en el que podemos estar conformes con nuestras vidas. Pero todos tenemos dudas, complejos y tristezas, a todos nos pasan cosas malas. Si estas canciones hubieran llegado en los '90, no habría tenido idea de qué hacer con ellas. Ahora sé lo que es entregar las llaves de tu casa de siempre, llamar a alguien querido y que ya no esté. Lo sé porque lo viví.

—En “That’s What You Taught Me” podrían estar hablándole a la vida.

—Es que más allá de que todo lo que la vida nos da a diario no esté bueno, e incluso si existiera la posibilidad de cambiar lo que pasó, no lo haría. Sin eso no podría pensar así ahora. La vida me dio muchas emociones, buenas y malas, pero la amo y estoy agradecido. Es como cuando te gusta mucho una banda: aunque harías distintas algunas cosas, la amás así. Ustedes lo entienden, son un público de rock interesado, que comprende las expresiones de la música. Hay gente que sigue a la

es internacional, claro, la música también, pero ustedes las expresan de un modo fantástico. En Norteamérica y en algunas partes de Europa no sienten la música, la usan. Es un estímulo externo que los lleva a manifestarse y sacar lo que tienen adentro: la bronca, el aburrimiento. Prefiero entenderlo al revés, como eso que me toca los nervios, que me enseña o me deja una canción, que me imprime algo. La música es impresión, no expresión.

—De eso también habla el disco: de estar solo en compañía de uno mismo, de rastrear, de ver qué es todo eso impreso en uno.

—Está buenísimo estar con vos mismo, porque te entendés, te ayuda a ver quién sos. Después de esos días en los que te pasás reflexionando, si alguien te pregunta cómo estás, seguramente tendrás algo más interesante para decir que “bien”.

—¿No se busca en la música una respuesta mayor a “bien”?

—Siempre habrá más preguntas que respuestas en la música. Y las pocas respuestas que puedas encontrar sólo traerán más preguntas: ¿Qué pasa si toco esta progresión de acordes? Me siento así. Pero ¿por qué? Porque me recuerda a tal mujer. ¿Pero por qué me la recuerda? Es una locura. ¿Por qué se dice que “Mí” es la nota más triste? ¿Por ser triste en sí o porque es la base del blues, que es bajonero? Estoy seguro de que podés hacer que “La” sea triste. Así siguen las preguntas, y mientras más buscás, más ideas encontrás. No respuestas, pero sí más combustible para el pensamiento y la acción.

—Se ha dicho que, como los colores, hay notas cálidas y frías.

—Todas las sensaciones se pueden parecer a un color, a un sabor, pueden ser suaves y agresivas, salvajes y mansas. Y la música es una forma de probarlas, el amor es otra, la amistad otra, la reflexión otra. Estar vivo se trata de tener color, de sentir emociones, ¿o no?

**MARIANA CINCUNEGUI**  
PRESENTA  
**NOCHES DE LINTERNAS**  
EN LA BIBLIOTECA

la nube infancia y cultura Jorge Newbery 3537

CANCIONES AL FUEGO

**VENTA ANTICIPADA DE ENTRADAS**  
Périckes Cavalanti y músicos invitados

**viernes 20 hs.**  
**13 de noviembre de 2009**

Ministerio de Cultura  
Buenos Aires Gobierno de la Ciudad  
Página 12



Jairo adelanta en vivo las canciones de su próximo álbum, *Los enamorados*

# "Cada disco nuevo es una aventura"

Por Karina Micheletto

La dupla compositiva que formó Jairo con Daniel Salzano es, a esta altura de la carrera del músico de Cruz del Eje, una marca de estilo. Canciones que cuentan historias cotidianas, épicas, disparatadas, tiernas, historias ricas en detalles, en las cuales es posible reconocer otras historias conocidas (quizá la propia), siempre cruzadas por un humor y una ironía contagiosos. Después de un disco más centrado en el repertorio folklórico (*Criollo*), Jairo vuelve a este formato de canción que ya le es propio. El resultado de este trabajo se llama *Los enamorados* y aún no está en la calle, pero tendrá una primera presentación en Buenos Aires en los conciertos que el cantante dará en el teatro Coliseo (Marcelo T. de Alvear 1125), esta noche y mañana a las 21. Jairo dice que allí se sentirá bien respaldado por la banda que lo acompaña, que es la misma que toca en los discos.

El cantante se entusiasma hablando de las canciones y del disco, en el que hay invitados tan disímiles como el armoniquista Franco Luciani, el relator de box Osvaldo Príncipi (él tiene a su cargo las improvisaciones de los relatos que se escuchan en "Los boxeadores del barrio chino", la historia de "un boxeador de peso pesado, ojos de perro abandonado"), el actor Juan Leyrado, y los bluseros Ciro Fogliatta y Alambre González. La elección de los invitados es un aporte de Yaco González, hijo de Jairo y productor de este trabajo, según se encarga de agradecer el cantante.

Está seguro de que hay historias que van a pegar, como pegaron en su momento "Balacera", "Caballo loco" o "Milagro en el Bar Unión". Está la que Jairo recrea verso por verso, una suerte de reivindicación de José en la Sagrada Familia—"un personaje incómodo para la Iglesia", analiza el cantante—, con su mirada en primera persona, desde que se entera de que va a ser papá. O "El romance del Chulo Viejo y Pepé Bombón", sobre el asesinato de una travesti: "Una historia tremenda, una película. Esa capacidad que tiene Salzano para contar en imágenes está relacionada con el amor que tiene por el cine, no es casual que sea el director del Ci-

El cantante de Cruz del Eje tiene listo otro compendio de historias cotidianas, repletas de detalles, trabajadas mano a mano con Daniel Salzano. Y no ve la hora de ponerlas sobre un escenario, el lugar que lo maravilla y le da terror.

En *Los enamorados* Jairo volvió a encargarse de la producción a su hijo, Yaco González.

**"Cuando estoy sobre el escenario quiero que la gente sienta algo de lo que siento yo: ése es el logro para mí."**

ne Club de Córdoba", advierte Jairo.

**—Son canciones con letras extensas. Si fuese un artista nuevo que va a proponerlas a una discográfica, probablemente le dirían que no van a funcionar, ¿no cree?**

—¡Me lo han dicho muchas veces! Y he obrado según mi propio instinto, he tratado de respetarlo porque de ese modo tengo que hacerme cargo de todo lo malo y lo bue-

no. Una vez le dije a un productor: "Si vengo y te digo que quiero cantar 'Indio toba', ¿vos qué hacés?". "Te saco a patadas", me dijo. "No va con vos, vos hacés canciones románticas." Y fue un éxito muy grande en mi carrera. Lo mismo hubiera ocurrido con el "Ave María", otro pilar de mi repertorio. El instinto no funciona siempre, pero cuando funciona, es muy fuerte. Y el aporte del artista es muy importante en ese sentido, sobre todo en un momento como éste, en que las direcciones artísticas tienen una tendencia a proponer la misma canción para todos.

**—¿Cuáles son los pros y los contras de tener como productor a su hijo?**

—Son muchos más los pros. El pertenece a una generación muy diferente a la mía, trae otra mirada a las canciones, las ubica en un contexto musical diferente. En ese sentido, es muy importante su aporte,

se le ocurren ideas diferentes. Después, hay un nivel de exigencia que va mucho más allá de la relación filial, ahí él es productor y yo soy artista. Pero si hace seis discos que trabajamos juntos, quiere decir que ganan los pros.

**—Después de tantos años de carrera, ¿cuál es el desafío?**

—Antes pensaba en función de la carrera y ese tipo de cosas. Ahora pienso nada más que en función de cada trabajo específico, y creo que eso me pasa desde que empezamos a trabajar con Salzano. Me encanta la idea de decirle: "Vamos a hacer un disco nuevo, vamos a componer". Es meterse en una aventura que no sabés dónde termina.

**—Eso en el momento de la producción. ¿Y en los escenarios?**

—A mí el escenario me parece una cosa tan increíble que todavía no tengo muchas definiciones al respecto. No podría concebir la carrera sin escenario, no podría ser un ar-

tista que solamente graba, que los hay. Para mí es clave subir al escenario. Y sigue dando el mismo miedo, la misma angustia, ¡terrible!

**—¿No pasa con los años?**

—¡Nooo! Me pongo nervioso hasta en el programa de Mirtha Legrand, cuando llega el momento de cantar. No lo puedo evitar, es una forma de estrés tremenda, fulminante. Es un terror que se adueña de mí, contra el que no puedo luchar. Alguna vez me toqué el corazón antes de subir a escena. ¡Va a mil por hora, es taquicardia! No me lo toqué nunca más. Necesito un gran poder de concentración en el escenario para que las cosas salgan, tengo que estar muy metido en las letras. Quiero que la gente llegue a sentir algo de lo que siento: ése es el logro para mí. El escenario me gusta porque tiene claroscuros, luces, lugares donde esconderte, sentirte menos observado. Los auriculares me han ayudado mucho con la concentración, porque no escucho el murmullo del público y puedo imaginar que estoy solo. Y trato de mirar sin ver, por eso cuando hay conciertos al aire libre, y de día, para mí es un tormento: no tengo escapatoria.

**—Usted ha compartido momentos con dos referentes, Yupanqui y Piazzolla. ¿Cómo los recuerda?**

—De Yupanqui conservo el recuerdo de la mayor muestra de amistad que me dio. Fue en París, me invitó a ver los cortos de Eduardo Morera de Gardel. Sentado al lado mío, me iba diciendo: "Mirá cómo mueve la mano, tal gesto, tal otro, fijate que no necesita hacer cosas raras, tirarse al suelo..." Me lo decía como alguien que quiere aconsejarte, pero tomando distancia, no poniéndose como un maestro, de una manera tan natural y simple que parecía lo obvio. A Yupanqui le encantaba el tango. Piazzolla, en cambio, no entendía mucho el folklore. Recuerdo que me decía: no entiendo por qué los folkloristas dicen "primera" y empiezan la canción, dicen "segunda" y vuelven a empezarla... Ese era su estilo.



**LISANDRO ARISTIMUÑO**

Presenta  
"Las crónicas del viento"

Viernes 13 y Sábado 14. 21 hs.



**FANGORIA**

Presentan  
su último disco  
"Absolutamente"

Viernes 13. 24 hs.



**ALFREDO CASERO**

Presenta  
"A Casaerian Extravaganza"

Sábado 14. 24 hs.

**DOLORES SOLÁ**

Presenta su primer CD solista "Salto Mortal"



**HOY 22 hs**

**En Los Loros**

Estados Unidos 308 (esq. Balcarce) Tel. 4307-4913



**ND / ATENEO**

Paraguay 918 / Tel: 4328-2888 / www.ndateneo.com.ar





**MUSICA** Yuri Venturín habla del sexto y epónimo disco de la Fernández Fierro

# Entre Pugliese, Gardel y los Ramones

Por Cristian Vitale

Para que Yuri abra la puerta hay que pegar un toque de teléfono al de línea, porque no anda el timbre en su casa de Avellaneda, al fondo de un pasillo techado por una frondosa enredadera. Adentro, el living va dibujando una forma de ser: poster de Los Beatles, botella de fernet a medio acabar, comedor austero, retrato de Bob Marley y abrazo de Pugliese con Goyeneche. “Esta es la síntesis”, dice él, corto y tranquilo, mientras manipula un vinilo de Ramones y otro de Gardel. Yuri abre la heladera, saca una cerveza, la destapa y llena tres vasos. Yuri Venturín—35 años, fundador, compositor y director musical de la Orquesta Fernández Fierro— es un enorme músico. Un tanguero ríspido, de ruptura y rebelión, que cree en el poder revolucionario de la poesía y sigue teniendo como guía al Pugliese de los ’50, el de “Gallo ciego” y “Emancipación”. “Una cosa infernal, esa orquesta. Agresiva, impresionante, de una masculinidad exaltada, diría”, define.

Yuri acaba de llegar de México donde, con el resto de los “rufiánes” de la Fierro, presentó parte del material del reciente disco epónimo del grupo. Esas ocho piezas, entre propias y ajenas, son las que presentará esta noche jugando de local en el Club Atlético Fernández Fierro, Sánchez de Bustamante 764. Se trata de un disco venal, nervioso, contundente. Un poco más, incluso, que los antecesores. “No sé qué estarán craneando los muchachos esta vez para la escena”, se pregunta. Para el anterior (*Mucha mierda*) la Orquesta salía a tocar separada del público por un alambrado. Según Yuri, para figurar un baldío. “Como si fuéramos el descarte del barrio”, se ríe. “Nuestros escenarios siempre fueron bastante cargados. La última vez que fuimos a Chile, el día anterior habían hecho una fiesta en el Teatro de La Alameda y había bolsas llenas de latas de cerveza vacías. Como no había nada preparado, llenamos el escenario con esas latas. Al otro día, una mujer me dijo ‘estuvo fabuloso, lo que no me gustó es que el sponsor los hayan obligado a poner todas esas latas en el piso’”, sigue riéndose.

—¿Y qué pasó en Medellín, Colombia, cuando los fue a ver el embajador Balza?

—Estaba en primera fila y alguien de nosotros dijo que nuestra gira seguía por Ecuador y después en Suiza. Sugerente, ¿no? Después, el alcalde y él se pararon para irse, caminaron hacia la salida rodeados de milicos y dije “bueno, si se los llevan, algo habrán hecho”. Supongo que mucho no le habrá gustado.

Yuri fundó la Fernández Fierro junto al Chino Laborde, Federico, Alfredo y el Ministro, en el alba del siglo. El primer registro fue como parte del compilado *A Bush no le va a gustar* (“Sin dudas y con firmeza”) y el primer disco, *Envasado en origen* (2001). Después llegaron *Destrucción masiva* (2003), *Vivo en Europa* (2004), *Tango antipánico*—también en vivo, pero registrado acá— y *Mucha mierda*, editado hace tres años. Pero, a oído de Yuri, éste es el más duro. “Está todo más comprimido, más denso, porque la información es-

El músico, compositor y director musical de la orquesta es un tanguero ríspido que cree en el poder revolucionario de la poesía. El nuevo álbum tendrá presentación oficial esta noche en el Club Atlético Fernández Fierro.



Guadalupe Lombardo

Venturín acaba de volver de México con la Fernández Fierro y ya se apresta a presentar el nuevo CD.

**“Nos resultan atractivas las tragedias existencialistas. Todo lo que moviliza es positivo, hasta la desesperanza.”**

tá en un soporte más pequeño... Si lo comparamos con una mano, digamos que el puño está más apretado.” *Fernández Fierro*, el disco, viene con yapa: dos compactos separados por un troquelado, que en realidad son el mismo, uno para quedarse y el otro para regalar. Los temas son ocho: tres con música de Yuri (“Avenida desmayo”, “Azucena alcoba” y “Niebla dura”), dos del Tape Rubin (“Bluses de Boedo” y “Despedida”), uno del bandleonista Pablo Gignoli (“Asesino”), otro de Julio Coviello (“Seis

puntos”) y la zamacueca de Chabuca Granda que Venturín transformó en un tango descomunal: “Una larga noche”. “Estaba con el tema en la cabeza hacía varios meses. Me seduce mucho la temática de la locura del alcohol, esa cuestión de que todo puede pasar aun cuando no pasa nada.”

—¿Fue complejo el arreglo? No hay demasiados lazos aparentes entre la zamacueca y el tango.

—Hubo que trabajar, sí. Me senté al piano y llegué al final del arreglo, que era donde se alojaba el pro-

blema principal a resolver. Resuelto el final, lo otro salió más sencillo. El riff está inspirado en “El gourmet del infierno”, de Skay.

—A propósito, ¿dónde aparece el rock en la Fierro? A trazo grueso son tango puro. No hay fusión ni pretensiones “modernas”.

—Bueno, los elementos que utilizamos para la construcción de nuestra música son tangueros, sí, pero la organización de la música, sobre todo los temas cantados, tiene una forma que no es la del tango. Empieza un riff, termina la estrofa y vuelve ese riff. En fin, eso no se ha hecho en el tango. Ahora, los elementos—las armonías, el ritmo y la interpretación— son del tango.

Yuri se crió escuchando tangos en amplitud modulada. La prime-

ra orquesta que lo impactó, cuando tenía 19 años y ya tocaba bajo eléctrico en bandas de rock, fue la de D’Arienzo. “Era, por velocidad y ritmo, la más parecida a los Ramones. Me impactaba lo nervioso, hasta que di con Pugliese y nos dio vuelta la cabeza a varios. ¡Era Zeppelin!”, evoca. Por entonces, el pibe del chupín azul, el pelo largo y las Topper blancas se alistó en la Escuela de Música de Avellaneda, tuvo como profesor, entre otros, a Rodolfo Mederos en Elementos Técnicos del Tango y Práctica Grupal de Orquesta, y se recibió. “En esa época, Mederos tenía su Quinteto y la verdad es que nos incentivó mucho a formar la Orquesta. Después... bueno, no importa el después”, se queda.

—¿Piazzolla también influye en usted?

—Bueno, él era mucho más ecléctico. Habría que hablar más puntualmente... Puede ser en algún momento, sí.

—Se intuye que no debe ser tarea sencilla ubicarle un texto afín a la música salvaje que ustedes proponen. ¿Lo viven como un problema?

—Nos resultan atractivas, como tema, las tragedias existencialistas y las miserias urbanas. Siempre vamos a revolver cajones para encontrar algo (*risas*). Esta vez, trabajamos cómodos con Palo Pandolfo, que escribió dos temas (“Niebla dura”, “Azucena alcoba”) y los textos del Tape, muy buenos. Creo que todo lo que moviliza es positivo, hasta la desesperanza.

—¿Por qué “Avenida Desmayo”?

—Me resultó un juego de palabras bastante poético y teniendo en cuenta lo que significa la avenida, con sus muertes en las manifestaciones, el 2001... Un desmayo, una muerte, un dejar de ser en una avenida que implica movimiento. A las avenidas a veces se las denomina arterias, ¿no? Los coches, la sangre: fue movilizador como imagen.

12 Y 13 DE NOVIEMBRE - 23:00 HS  
**FERNANDEZ FIERRO**

**PRESENTACION NUEVO DISCO**  
**CAFF - SANCHEZ DE BUSTAMANTE 764**  
INFORMACION Y RESERVAS EN [WWW.CAFF.COM.AR](http://WWW.CAFF.COM.AR)

**RICHARD CLAYDERMAN**

**20 FEBRERO** 21.30 HS  
**TEATRO COLISEO**  
Marcelo T. de Alvear 1125 | Venta de Entradas: 5237-7200  
[www.ticketek.com.ar](http://www.ticketek.com.ar)



**HISTORIETA** Entrevista a Daniel González, que debuta por segunda vez en *Fierro*

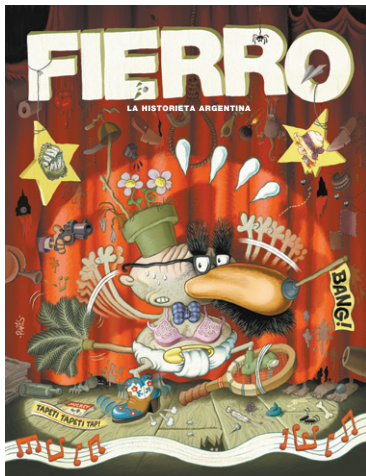
# Un dibujante de historietas "a secas"

En "Taxi libre", un tachero recorre las calles de Montevideo en busca de historias. Es el trabajo del uruguayo, con guión de Elvio Gandolfo, incluido en el número de la revista que aparecerá mañana.

Por Lautaro Ortiz

“La revista *Fierro* es un referente en Uruguay, sobre todo para los jóvenes. Publicar en *Fierro* es el equivalente a hacerlo en Europa.” Lo dice el uruguayo Daniel González, dibujante desconocido para los lectores de esta nueva etapa de la revista, quien será el encargado de abrir la edición 37ª de la *Fierro* (saldrá mañana junto a este diario) con la historietita “Taxi libre” escrita por el narrador, poeta y guionista Elvio Gandolfo. La apuesta no es azarosa. El uruguayo, que tiene a Francisco Solano López como espejo, desembarca en esta orilla haciéndose cargo de la mejor tradición del género: el realismo al servicio de la aventura. Gandolfo lo explica mejor: “Lo que impresiona de González es que sea ese producto raro: dibujante de historietas a secas, realista, con sentido del montaje, del relato. Explicar a qué me refiero me llevaría páginas, pero meto ahí a Pratt, a Arancio, a Breccia, a Solano López, a Comés y a Raymond (el de Rip Kirby)”.

La incorporación de esta nueva serie —un tachero que en lugar de buscar pasajeros encuentra historias en las noches de Montevideo— forma parte del giro anunciado por Juan Sasturain que implementará la *Fierro* luego de tres años de edición ininterrumpida: fortalecer el relato y apelar a la construcción de personajes con los cuales el lec-



tor pueda identificarse. A “Taxi libre” la acompañan en esta nueva edición “El Feo”, serie policial en clave tanguera (Hechtenkopf-Saracino) y el dibujante Esteban Poddetti, que esta vez se pone el traje de columnista a cargo de una sección llamada “El Cartoonero”, suerte de crítica humorista sobre el género.

Nacido bajo el signo de Piscis (“cuando John Kennedy era, por ocho meses más, presidente de Estados Unidos”, aclara el dibujante), Daniel González se sienta en una de las mesas del mítico bar montevidiano San Rafael y, mientras espera a Gandolfo, cuenta que la idea de “Taxi libre” comenzó en 1988. “Iba haciendo bocetos, pensando en imágenes que pudieran inspirarme en futuras historias”,

dice. “Así surgió la de un taxista típico de Montevideo en los años ’60 y ’70, que deambula en un entorno sórdido, fantasmagórico, en una ciudad que es reconocida por los mismos habitantes como gris. Pensé en un taxista del turno de la noche e imaginé que podrían pasarle hechos insólitos, casos extraños. Los barrios de Montevideo están plagados de historias y leyendas fantásticas. Luego Gandolfo se entusiasmó con la idea. La primera historia salió en *La República*, en formato de tira, cuando el diario se lanzaba al mercado. A pesar de un arreglo económico no convincente, el trabajo se publicó el 3 de mayo de ese año. El primer capítulo tenía 33 tiras y el segundo, más de 60. Hubo un tercero, bastante más corto y menos fantástico, pero con más humor. Aunque estábamos cansados por la mala remuneración del trabajo...”

Gandolfo entra al bar a las apuradas e interviene en la charla. “Lo primero que hicimos con Daniel fue una adaptación de ‘El almohadón de plumas’, de Quiroga, para un *Dedo de historietita*, que salió hace muchos años”, recuerda. “Después, un par de páginas para una revista uruguaya ‘de destape’ (sic) y luego vino la tira diaria ‘Taxi libre’”. También publicamos un capítulo de ocho páginas sobre un ex combatiente de Argelia que hace investigaciones por las suyas, editada en la primera *Fierro*. Ahora tenemos ganas de seguir con Negrier, el franchute de Argelia; con la guerra de Afganistán y con otras ideas. Seguramente con un estilo distinto en cada una.”

—Gráficamente, “Taxi libre” se acerca mucho al Solano López de “Evaristo”.

—Es que en aquella época estaba profundamente inspirado por Solano López y copié su estilo. No me gustaba como dibujante, veía errores de anatomía y de perspectiva, sin embargo su trazo me transmitía mucho clima, sobre todo con “Evaristo”, que a mi entender es su mejor obra. Me refiero específicamente al aspecto técnico, al trazo, porque sin dudas que “El Eternauta” es la mejor historietita que jamás leí. En aquellos tiempos aún buscaba un padre artístico y Solano López fue el elegido.

Antes de disculparse por falta de tiempo y abandonar definitivamente el bar, Gandolfo interviene y arrastra la conversación hacia otro lado: “Otra capacidad que posee González es la de cambiar siempre de estilo. Hay una adaptación de un gran relato llamado ‘El combate de la tapera’, de Acevedo Díaz (un equivalente *yorugua* de ‘El matadero’) que no se puede creer, planteada en algo cercano a un cruce entre Enrique Breccia y los mejores grabadores mexicanos”.

—Es cierto, González, en su obra hay una versatilidad de estilos asombrosa...

—Un colega mío, Roberto Poy, me catalogó alguna vez como “dibujante camaleónico”, un mote que resume mi esporádica trayec-



González reconoce a Solano López como “padre artístico”.

toria. En general no he tenido un estilo definido, nunca quise someterme a un estilo único. Prefiero ser dominado por las historias, que sean ellas las que me sugieran los pasos a seguir. En “Taxi libre” quería plasmar un estilo realista que me permitiera abordar ese clima del Montevideo empobrecido y triste, con las veredas rotas y sus casas centenarias, con el largo invierno, húmedo y lluvioso, que permitiera comulgar con la fantasía que se iba a vivir en la narración. Era fundamental que el lector se sintiera identificado con cada esquina, con cada baldosa, con

**“Nunca quise someterme a un estilo único, prefiero que las historias me sugieran los pasos a seguir.”**

cada árbol de la ciudad, con el personaje mismo, que es un tipo de barrio, obrero... El antihéroe total desde el punto de vista de la historietita.

—Habla de la serie como si hubiese envejecido, pero leída hoy, “Taxi libre” tiene la fuerza de las grandes historietas inmunizadas al paso del tiempo.

—Es que luego de tantos años, la primera impresión fue de cosa superada. Pero luego me sucedió eso que menciona usted: no envejeció, sino que el tiempo se detuvo. En realidad, mi intención fue redibujarla, llevarla a un estilo distinto, más acorde con mi necesidad artística actual. Pero caí en la cuenta de que no debía hacerlo, porque aunque aquellos trazos puedan pa-

recerme viejos, olvidados, en definitiva es como los trolebuses que ya no transitan Montevideo, como el propio taxi, como el propio guión, en cierta medida ingenio. Para *Fierro* tuve que adaptar totalmente las tiras, no rehice ninguna, sólo recorté algunos planos y retoqué otros.

—Ahora sale el primero de dos capítulos de “Taxi libre”. ¿Cómo seguirá el trabajo de ambos en *Fierro*?

—Vamos a continuar con Elvio la saga de Negrier, el mismo personaje que salió en *Fierro* hace veinte años. Es un policial ambientado en la Francia de los ’60, sucumbiendo un poco ante la tradición de la vieja serie negra francesa. Pero esta vez será a color.

—¿Cómo es la realidad de la historietita en Uruguay? ¿Qué repercusiones tuvo *Fierro* entre los lectores uruguayos?

—Si bien el renacimiento de *Fierro* fue poco difundido en Uruguay, la revista se pasa de mano en mano. Ante la falta de revistas y proyectos editoriales, hoy la mayoría de los dibujantes de historietita uruguayos miran hacia otros lados, buscando referentes en el norte de América o en el lejano oriente, o bien se inclinan hacia estilos más plásticos. Claro que hubo intentos de revistas, pero terminaron siendo para regocijo personal, sin incidir en el medio. Hay que tener en cuenta que en una sociedad en la que editar es caro, en los que los puntos de venta se quedan con un gran porcentaje de las ganancias y donde son pocos los que consumen historietita, la empresa es difícil. De todos modos, en mi país hay dibujantes y guionistas de muy alto nivel que publican en Europa y Estados Unidos, lo que da la pauta de que el género no está ni estuvo muerto y que Uruguay sigue siendo un gran semillero.

**LA CABRERA**  
grillado & bar

Una parrilla diferente  
Abierto mediodía & noche

Cabrera 5099 esq. Thames - Palermo Viejo - Tel.: 4831-7002  
Cabrera 5127 - Palermo Viejo - Tel.: 4832-5754

**CENTRO CULTURAL DE LA MEMORIA HAROLDO CONTI**

NOVIEMBRE 2009

**CICLO DE CINE CINE, CIUDAD E IDENTIDAD**

ENTRADA GRATUITA

VIERNES 13 20:00 HS.	LA ESTRATEGIA DEL CARACOL COLOMBIA, 1993. DIRECCIÓN: SERGIO CABRERA.
VIERNES 20 20:00 HS.	SÓLO POR HOY ARGENTINA, 2000. DIRECCIÓN: ARIEL ROTTER.
VIERNES 27 20:00 HS.	CARO DIARIO ITALIA/FRANCIA, 1994. DIRECCIÓN: NANNI MORETTI.

ESPACIO PARA LA MEMORIA Y PARA LA PROMOCIÓN Y DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS

AV. DEL LIBERTADOR 8151, CIUDAD DE BUENOS AIRES

archivo nacional de la memoria



CULTURA Osvaldo Bayer y Gabo Ferro fueron parte del ciclo *Inconcluso*

# Aquello que quedó pendiente

El escritor repasó la historia de una versión fílmica nunca realizada de *Severino Di Giovanni* y del final original de *La Patagonia Rebelde*; el cantautor e historiador habló de sus investigaciones sobre teorías criminalísticas.

Por Facundo García

Lo que no acabó, lo interrumpido, lo pendiente: así como podría definirse a las personas por lo que consiguieron, está la opción de trazarles un retrato a partir de lo que no llegaron a terminar. Claro que, desde la búsqueda de lo absoluto hasta la identificación del *coitus interruptus* como pecado, Occidente ha desarrollado una profunda aversión hacia lo que no tiene un cierre. En ir contra esa tradición reside uno de los méritos del ciclo *Inconcluso*, que se presenta los miércoles a las 19 y con entrada gratuita en el Centro Cultural de España en Buenos Aires (CCEBA, Paraná 1159). Esta vez los organizadores —Sebastián Meschengieser y el cronista del *Suplemento NO* Federico Lisica— invitaron a confesar sus sueños trancos a dos tipos muy diferentes entre sí. ¿Qué tiene en común el final de *La Patagonia Rebelde* que Osvaldo Bayer no pudo plasmar en el cine con las investigaciones sobre teorías criminalísticas que ocupan al cantautor y también historiador Gabo Ferro? Mucho más de lo que parece, según se demostró en una charla que resultó ser una experiencia reveladora.

Ferro abrió el juego. Una leyenda que ni siquiera él se ha ocupado de refutar asegura que alguna vez abandonó la música en pleno recital, para retomar esa carrera mucho más tarde, tras integrarse a la vida académica. Así que nadie sabe quién es en el fondo ese barbeta cetero en las palabras. El proyecto inconcluso que presentó, por otra parte, alimentó ese misterio. Expuso una investigación sobre “lo degenerado”, nada menos. “La idea me terminó de entusiasmar cuando hace un par de años Juan Carlos Blumberg salió a denunciar que los estudiantes de las facultades de Filosofía y Letras, Agronomía y Veterinaria ‘eran todos una manga de degenerados’”, rememoró. “La cosa no terminó ahí, porque pronto el querido Gregorio Klimovsky aclaró que, más allá de las diferencias políticas que pudiera tener, los alumnos de esas instituciones ‘no eran degenerados’.”

El artista añadió que lo que desentrañó aquel ovillo inicial fue “un término salido de la medicina, que paulatinamente había impregnado otros campos en una época en la que los médicos estaban muy relacionados con el mundillo de la política”. El núcleo de ese discurso señalaba, siguiendo las teorías del médico italiano Cesare Lombroso, que existían ciertos rasgos físicos por los que se podía identificar de antemano a un criminal. El cantautor exhibió diversos recortes de época y señaló que había revisado tesis universitarias. Y por más que toda-



Ferro y Bayer comparten el amor por la historia y también un humor fino y ácido.

vía no consiguió redondear una conclusión que proyecte luz sobre lo actual, en el camino se cruzó con joyas como un panfleto de los '50 que intentaba desentrañar la identidad de Perón a partir de su porte. El supuesto informe decía: “En este tipo de delincuentes, tales rasgos fisonómicos están acompañados por un físico de talla habitualmente pesada y por el excesivo desarrollo feminoide del tronco respecto de los miembros superiores e intermedios. Entre sus estados anímicos son típicos la insensibilidad ante todo imperativo moral (pero muy sensible al dolor físico y al peligro personal). Débil para la amistad y el amor; ama a la orgía pero no a la mujer, simple súcuba instrumentadora de sus móviles ilícitos”.

Divertido, Bayer tomó la posta. Con la voz tranquila de quien ha conseguido mucho, glosó el conjunto de eventos que lo llevaron a

escribir su primer libro, *Severino Di Giovanni*, “que en realidad estuvo pensado como una posible película desde siempre”. Entre exilios y persecuciones, el film sobre el anarquista quedó en el arcón de lo pendiente. Ahí descansa todavía, aunque cada tanto revolotean a su alrededor un par de ilusiones. “En su momento se había acercado Leonardo Favio. Me llamaba en esos horarios que tiene él, a eso de las tres de la mañana. ‘Venite que ya tengo la escena del fusilamiento’, me insistía. Resulta que la escena del fusilamiento duraba dos horas y media, los cadáveres iban cayendo en cámara lenta... y yo a esa hora me dormía.” El libertario aseguró que dieciséis años después de aquellos primeros contactos leyó en un diario que el director de *Nazareno Cruz* admitía haber hecho una segunda lectura de *Severino* “que lo había llevado a deci-

dirse por rodar la biografía de Gatica”. “Claro, era más fácil. Hace tres meses me llamó de nuevo. Acababa de presentar *Aniceto*, que lo confirma como un verdadero poeta de la imagen, así que me entusiasmé. Me comentó que nos íbamos a juntar en unos días para volver sobre aquello. Todavía lo estoy esperando”, se rió.

Pocos saben que otra cuenta pendiente de don Osvaldo tiene que ver con el último tramo de *La Patagonia Rebelde*. Mientras se efectuaba el rodaje—corría 1974—el equipo recibió la “visita” del ejército, que les informó que si se mantenía el final que estaba en el guión, el estreno se suspendía. “Me enojé y quise abandonar, aunque se me ocurrió concluir con la fiesta donde los estancieros británicos agradecen al teniente coronel Héctor Benigno Varela el ‘haber cumplido con su deber’”, señaló Bayer. Desde luego, el final “perdido” es diferente. Relata lo que pasó una vez terminados los fusilamientos, cuando los soldados quisieron ir a descansar al prostíbulo La Catalana de San Julián, en Santa Cruz. Según consta en los archivos policiales, el 17 de febrero de 1922 las cinco pupilas de aquella casa de citas se negaron a tener trato con los militares, gritándoles en la cara que eran unos asesinos. El hombre que las rescató del olvido las mencionó respetuosamente. Consuelo García, Angela Fortunato, Amalia Rodríguez, María Juliache y Maud Foster estarán esperando aún el reconocimiento definitivo, pero al menos por una tarde emocionaron a quienes escuchaban los ecos de su valentía.

## Un país que es proyecto

“La Argentina más que un país es un proyecto. Concepto atado a un pasado que, acaso, nunca fue tal”, se ataja el folleto que publicita a los “inconclusos”. Efectivamente, la asociación de lo inacabado con el presente nacional retorna en cada reunión. Dice Bayer: “Hay que volver a leer a los líderes de Mayo. Acá se terminó con la esclavitud en 1813, muchísimo antes que en EE.UU. La Asamblea abolí incluso la tortura y el dominio de la Iglesia en la política. ¿Dónde perdimos la pista?”. A su turno, Ferro asoció sus indagaciones con el discurso vigente sobre la inseguridad. “Cada vez que retorna ese par normalidad-anormalidad, la idea de ‘los degenerados’ se activa. El asunto de la apariencia se va a mezclar con la raza, la clase y el género, desde ‘guarda con los negros’ hasta ‘tiene cara de puta’. A los individuos se les quita la identidad, y en vez de llamarlos por sus nombres se los fija para siempre por portación de cara”, acusó.

## Televisión

- 6.00 2-SPRAYETTE. 7-DESDE LA TIERRA. 9-INFOCAMPO. 13-HUESOS.
- 6.30 2-CAMINO DE ESPERANZA. 7-VISION 7. 9-TELENUEVE AL AMANECER. 13-ARRIBA ARGENTINOS.
- 7.20 2-SPRAYETTE.
- 8.00 7-VISION 7 LATINOAMERICA. 11-MAX STEEL.
- 8.30 2-TV COMPRAS. 7-VISION 7. 11-LA PANTERA ROSA.
- 9.30 2-MAÑANERAS. 7-CON SENTIDO PUBLICO. 11-AM. 13-LOS MEMUKIS.
- 10.00 9-LA OTRA. 13-LA MAÑANA EN EL TRECE.
- 10.30 7-MEDICOS POR NATURALEZA.
- 11.00 9-EL JURAMENTO.
- 11.30 2-AMERICA NOTICIAS. 7-COCINEROS ARGENTINOS. 11-SABOR A MI.
- 12.00 9-TELENUEVE. 13-EL ZORRO.
- 13.00 2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND. 7-VISION 7. 9-SORTILEGIO. 11-TELEFE NOTICIAS. 13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
- 14.00 7-ESTUDIO PAIS. 9-LOS VICTORINOS.
- 14.15 11-CASADOS CON HIJOS.
- 14.45 13-CANTA CONMIGO, ARGENTINA.
- 15.00 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO. 9-COMO EN EL CINE. 11-HERENCIA DE AMOR.
- 16.00 7-PERMITIDO ESTACIONAR. 9-CUIDADO CON EL ANGEL. 11-LA FAVORITA.
- 16.30 13-QUINCEAÑERAS.
- 17.00 7-FUTBOL. 9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE. 11-LOS SIMPSON.
- 17.30 13-CINE: Piratas del Caribe-La maldición del Perla Negra.
- 18.00 2-INFAMA. 13-ENSEÑAME A VIVIR.
- 18.15 11-CINE: Locas vacaciones sobre ruedas.
- 19.00 2-AMERICA NOTICIAS. 7-FUTBOL. 9-TELENUEVE. 13-ZOOM, MIRA DE CERCA.
- 20.00 9-BELLEZA PURA. 11-TELEFE NOTICIAS. 13-TELENOCHE.
- 20.15 2-RSM.
- 21.00 7-FUTBOL. 9-BENDITA.
- 21.15 11-FLOR DE PALABRA.
- 21.45 2-UN MUNDO PERFECTO.
- 22.00 9-SIN SENOS NO HAY PARAISO. 13-POLICIAS EN ACCION.
- 22.15 11-JUSTO A TIEMPO.
- 22.30 2-VIDAS PARALELAS.
- 23.30 2-ANIMALES SUELTOS. 7-CIEGA A CITAS. 11-DIARIO DE MEDIANOCHE. 13-LA MUJER BIONICA.
- 24.00 2-ANIMALES SUELTOS. 9-DECISIONES. 11-ALGUIEN A QUIEN QUERER.
- 0.15 13-EN SINTESIS.

» BENEFICIOS CABLEVISION

20% DE DESCUENTO

AGOSTO.

ENCONTRA ESTE Y OTROS BENEFICIOS EN WWW.CABLEVISION.COM.AR

BENEFICIOS EXCLUSIVOS PARA CLIENTES DE CABLEVISIÓN S.A. VÁLIDO DEL 1/11/2009 AL 30/11/2009. NO ACUMULABLE CON OTROS BENEFICIOS. SUJETO A CAPACIDAD Y DISPONIBILIDAD DE LAS SALAS. WWW.CABLEVISION.COM.AR.



**TEATRO** Hugo Dezillio y Adrián Blanco, directores de *Transatlántico*, de Witold Gombrowicz

# "Le gustaba jugar con la ambigüedad"

Por Facundo Gari

Lo que ocurre en *Transatlántico*, tanto en la novela autobiográfica del novelista y dramaturgo polaco Witold Gombrowicz como en la adaptación teatral de los directores Adrián Blanco y Hugo Dezillio, exalta los parámetros de la logomaquia: "La mantequilla demasiado mantecosa, los fideos demasiado fideosos, la sémola demasiado semolosa y los cereales demasiado cerealientos", de la escena del debate entre Vitoldo (como lo llamaban en Buenos Aires) y el erudito Hombre de Negro (¿Borges?), satirizan la "originalidad" eurocentrista de la literatura argentina. La fórmula se repite en esta obra del escritor polaco que llegó a la Argentina días antes del estallido de la Segunda Guerra: la de destronar en tono corrosivo toda referencia sintomática, sobre todo de la nación y la patria. La obra se presenta de jueves a sábados a las 21.30 y los domingos a las 20 en el Teatro Nacional Cervantes (Córdoba 1155).

Los hechos fueron detallados en sus *Diarios*: Gombrowicz nació en el seno de una familia de la nobleza polaca de Maloszyce el 4 de agosto de 1904, estudió Derecho en la Universidad de Varsovia y a su entorno debió el interés por la literatura y la cultura, con el café Zodiak como trinchera. En 1939, Gombrowicz llegó a Buenos Aires invitado junto a otros escritores, pero cuando Alemania invadió Polonia debió permanecer en la Argentina. Pronto se hizo adicto: quedó encantado por la ciudad y algunos de sus habitantes —los jóvenes poco ilustrados venidos de las provincias—, y Buenos Aires se le presentó como un campo de análisis soñado. De ese ejercicio es depositario *Transatlántico*. "La obra tiene una zona bizarra, almodovaresca y críptica que no se sabe para dónde va a saltar. Gombrowicz escribe en esa clave de incomodidad que no deja claro si es un drama o una tragedia", define Blanco. "Lo que sobresale es la relación del individuo con su nación", insiste Dezillio, que además actúa junto a Claudio Amato, Manuel Bello, Diego Benedetto, Pablo De Nito, Raúl Deymonnaz, Mario Frías, Gabriel Lima, Gustavo Manzanal, Alejandro Molina y Omar Súcari.

—¿Por qué esta obra?

**Hugo Dezillio:** —Hace cinco años, Adrián y yo nos reencontra-

El dúo presenta en el Teatro Nacional Cervantes una adaptación de la novela autobiográfica del escritor polaco que pone el dedo en la llaga alrededor del concepto de patria: "No es un tipo nacional cuadrado, sino un ciudadano del mundo".



"La obra tiene una zona bizarra, almodovaresca y críptica que no se sabe para dónde va a saltar."

mos, tras haber sido compañeros en el Conservatorio Nacional de Artes Dramáticas y empezamos a manejar la posibilidad de armar algo. De ahí surgió *Megafón o la guerra*, de Leopoldo Marechal, una novela muy grande con historias paralelas que llevó mucho trabajo y que presentamos en el Centro Cultural de la Cooperación. Mientras estábamos haciendo eso, pensábamos en lo próximo. Entonces pasamos a *La fiesta del hierro*, de Roberto Arlt, que también presentamos en el Cervantes, aunque después quedó en la nada. Ante ello, Adrián tuvo la inteligencia y la rapidez de ofrecerme armar otra obra y arrancamos con *Transatlántico*.

**Adrián Blanco:** —Yo ya había hecho *Opereta*. Es un autor de los que más me gustan, como Arlt y Marechal. En el '70 ya lo conocía, pero la primera vez que supe de él fue de chico, cuando vi *Ivonne, princesa de Borgoña* en el San Martín, que luego quise hacer con Roberto Villanueva y Javier Zabala, pero no pude. *Opereta* me la pasó el psicoanalista lacaniano Germán García, porque a los lacanianos les gusta mucho Gombrowicz.

—En *Transatlántico* aparece el tema del ser nacional, pero pronto se presentan otros más o menos solapados —como la homosexualidad y la originalidad de los eruditos—, que son parte de la mis-

"En cuanto a la indagación sobre el ser nacional, Gombrowicz se acerca un poco a Borges."

ma reflexión. Eso sucede, incluso, si se compara esta obra con otros escritos de Gombrowicz...

**A. B.:** —La suma de las obras de un autor es una sola en pequeños actos. En su caso, sus inquietudes son el yo, la inmadurez/madurez, la patria... Y no es para nada un tipo nacional cuadrado, sino un ciudadano del mundo, aunque también admita que es polaco. En *Transatlántico* se tocan varios temas, pero creo que están todos ligados a la patria: el padre, el puto y el hijo, son partes de una misma situación. Gombrowicz habla de la patria y se mete en eso de seguir al puto, que se enamora del pibe que es hijo de un tipo muy nacional, un comandante que lo quiere mandar al chico a la muerte, a la guerra. Y él está con el hijo, pero se siente obligado hacia el padre, que es la nación. No se trata de hablar de un puto. El puto es el que

dice: "No te juegues por la patria. Jugate por el hijo", y subvierte los valores. En esa subversión, uno se transforma en un prostituto.

**H. D.:** —En cuanto a la indagación sobre el ser nacional, se acerca un poco a Borges. Gombrowicz no lo hace en referencia a Polonia, sino a cualquier individuo con su nación.

—¿Y qué trabajo les significó adaptar esta obra?

**A. B.:** —La obra arranca cuando Gombrowicz va a la casa polaca, que es un invento nuestro, porque la novela empieza cuando él llega a Buenos Aires. Usamos el prefacio y todas las disquisiciones con las que él se defiende de los polacos. Por otro lado, como en la novela son quinientos mil personajes, tuvimos que ver cómo resumir esa reunión en la que algunos están a favor de él, los más en contra y otros independientes, como el dueño de ese lugar, que termina siendo el puto.

—¿Cómo repercute en el público el vaivén entre la tragedia y la comedia?

**H. D.:** —Hay momentos en los que la gente no sabe si reír o no, hasta que logra aflojarse y darse cuenta de que se puede. Lo que me pareció bárbaro es el efecto que la obra produce en la gente que escucha por primera vez el nombre de Witold Gombrowicz y espera encontrarse con una obra hermética.

**A. B.:** —Es un grotesco. Me han dicho: "La gente se ríe acá y no es para reírse". Y eso está en cada uno,

porque no es claro si es un drama o una tragedia. Tiene, también, muchos elementos shakespearianos, esos gritos como el: "¡Jamás en la vida seré padrino de un puto!". Son muchas rupturas, cambios de ritmo, desde la puesta y porque lo sugiere la obra.

—¿Y la libertad con la que en la puesta se pasa de tópico en tópico es consecuencia del resumen que realizaron?

**H. D.:** —No, es parte del encanto del autor. Por ejemplo, cuando coquetea con su sexualidad. Hay una frase de él que dice: "Salvo algunas experiencias, jamás he sido homosexual". Y luego agrega: "Lo que pasa es que le tengo cierto temor al cariño".

**A. B.:** —Le gustaba jugar con la ambigüedad, en sus obras es tirabombas. Y aunque galanteó con la homosexualidad, de grande se casó en Francia con una mujer hermosa, Rita, con quien tengo contacto: no me cobra los derechos y me deja que haga lo que quiera con la obra. La contacté a través de Alejandro Russovich, discípulo de Gombrowicz en un grupo muy particular: eran los locos del momento, no era aceptado por la gente de Borges.

**H. D.:** —Incluso está la anécdota de por qué no se acercó a él durante un encuentro. Alguien le preguntó: "¿Por qué no habló con Borges?". Y Gombrowicz contestó con ironía: "Como él no me habló a mí..."

—A su entender, Borges miraba demasiado a Europa...

**A. B.:** —Claro. Y Gombrowicz decía que la Argentina iba a encontrar su manera olvidándose de Europa.

—¿Y eso sucedió?

**H. D.:** —Todavía estamos lejos... **A. B.:** —El teatro que se hace acá es mirando a Europa, es un minimalismo viejo para mi gusto, con actuaciones lavadas, alejadas de la pasión. Hay mucha gente que respeto, pero nuestro espectáculo está vivo. Hay un trabajo con los actores para que no sean lavados. Hay una tradición rioplatense muy fuerte que fue quebrada en los '50 con el famoso método interpretativo de Stanislavski.

**H. D.:** —Mirar hacia afuera es un error que comete la intelectualidad. El vulgo no entra en esa, y por eso Gombrowicz lo dice muy claro: "La característica de la Argentina es una belleza joven, baja, próxima al suelo. Aquí sólo el vulgo es distinguido".

**A. B.:** —Las herramientas llegan y hay que utilizarlas, pero sin rendir cultos. Actualmente hay una formita falsamente posmoderna. No sucede nada, no hay gesto. Y el actor argentino, como dice Puig, es un festival de cejas y ademanes. No somos alemanes, por lo que no entiendo esa cosa de borreguies, esa estética de cottolengo. Cuatro sillas, una mesa, un lindo fondo, poco movimiento, sin conexión... eso me hinchó las pelotas. Me interesa hacer teatro argentino, que tenga respiración, que te mueva.

\* Funciones: de jueves a sábados a las 21.30 y domingos a las 20.

Un lugar de buen cine



lo de  
**CATITA**  
Veinte años después...

Tel: 4931-8493

catitabuencine@yahoo.com.ar

Talleres - Ciclos - Debates  
Salidas al cine - Eventos

SPORTIVO TEATRAL

ENTRENAMIENTO ACTORAL

FEBRERO 2010

RICARDO BARTIS

Thames 1426 - 4833 3585

Briski - Pavlovsky

**SOLO  
BRUMAS**

ÚLTIMAS 3 FUNCIONES

Viernes 21.15 hs.

Centro Cultural de la Cooperación  
Av. Corrientes 1543. Inf: 5077-8000



CINE Ayer se presentó la nueva película de Adrián Caetano

# “Francia” se acercó a Mar del Plata

Por Horacio Bernades  
Desde Mar del Plata

Y el glamour llegó a Mar del Plata, por la vía más inesperada. No habrá habido una sola estrella en la ceremonia inaugural —es posible que tampoco la haya en el cierre—, pero ahora llegaron Natalia Oreiro y Mónica Ayo y provocaron marejadas de curiosos, apretones, griterío. ¿Qué hacen por aquí? ¿Presentan una nueva telenovela, una marca de ropa, promocionan algo? Sí, promocionan, pero ninguna de esas cosas: llegaron acompañando *Francia*, la nueva película de Adrián Caetano, realizador no precisamente identificado con el glamour y la lentejuela. Presentada previamente en Venecia y San Sebastián, *Francia* es parte de la Competencia Internacional de este festival. Sección que en estos días —cuando el festival se acerca a su cierre— presenta también la española *V.O.S.*, la griega *Colmillos* y la finlandesa *Cartas al Padre Jacob*.

“Hay gente que me dice que mi película está bien, pero que no le rompió la cabeza”, dijo Adrián Caetano en la conferencia de prensa posterior a la primera pasada de *Francia*, donde se presentó acompañado de ambas damas y el bastante menos bello Daniel Valenzuela. “Pero yo lo que quería hacer era eso, una buena película y nada más. No quería romperle la cabeza a nadie”, completó el director de *Un oso rojo* y *Crónica de una fuga*, uno de varios comentarios entre ocurrentes y ácidos que deslizó en la reunión, celebrada frente a una inusitada cantidad de público. Un poco a la manera de *Brazil*, el título de la película de Caetano representa ese lugar que siempre será para otros. Es que los protagonistas son gente trabajadora. La clase de gente cuya máxima aspiración es no perder el trabajo, que no falte la comida en la mesa, que los hijos lleguen más lejos que ellos.

Lo antedicho es parte de las preocupaciones de los protagonistas de *Francia*, un matrimonio separado y su hija de doce años. Oreiro es la mamá, que trabaja de mucama; el menos conocido Lautaro Delgado es el papá, obrero metalúrgico; y Milagros Caetano, hija del director, es la hija de ambos, Mariana. Escrita y producida por el realizador y filmada en digital, *Francia* representa, en términos de tamaño, un regreso a los tiempos de *Bolivia*, que Caetano también había producido por su cuenta. Sin embargo,

“Hay gente que me dice que mi película no le rompió la cabeza, pero yo no quería romperle la cabeza a nadie”, señaló el director en el nutrido encuentro con la prensa posterior a la proyección de *Francia*, que exhibe su marca, pero también algunas dudas.



El film retrata a un matrimonio separado y su hija (Natalia Oreiro, Daniel Valenzuela y Milagros Caetano).

## Lo nuevo de Stagnaro

El nuevo film de Juan Bautista Stagnaro, *Fontana, la frontera interior*, se exhibirá hoy a las 18.30 en el Teatro Auditorium, como parte de la programación especial del festival, con entrada gratuita. La película, protagonizada por Guillermo Pfening, es una coproducción del Incaa y los gobiernos de las provincias de Chaco, Chubut, Formosa y San Juan. Basada en la vida del mayor Luis Jorge Fontana, abarca el período comprendido entre 1879 y 1910 y recrea las etapas fundamentales de la vida de Fontana, que enlazan sus primeros contactos con los pueblos originarios del Chaco, las dificultades de abordaje desde su doble condición de naturalista y militar, y la fundación de la ciudad de Formosa. En la presentación estarán Stagnaro, la presidenta del Incaa, Liliana Mazure, y autoridades de las provincias.

bargo, *Francia* es menos homogénea que *Bolivia*. No sólo por el elenco, que combina actores amateurs con celebridades y rostros paradigmáticos del cine independiente con otros muy identificados con las tiras televisivas (Lola Berthet, Violeta Urtizberea, Agustina Lecouna), sino por ciertas discontinuidades y exabruptos dramáticos y narrativos, que no siempre parecen deliberados.

Como cuando Caetano inscribe

en el cuadro, durante una única secuencia, ciertos poemas breves que rozan el kitsch. O el tono farsesco con que están narradas las escenas en casa de los patrones de Oreiro, burgueses bastante ridículos. O el personaje del psicólogo peronista que atiende al padre tras varios episodios de violencia familiar, y que parecería estar mucho más confundido que él. En otras ocasiones es el propio verosímil (uno de los fuertes del realizador, hasta el momen-

to) el que aparece muy resentido, como cuando la maestra del colegio progresa al que concurre Mariana (¿pueden una mucama y un operario hacer frente a la cuota de un colegio privado?) la agarra de la oreja y la zamarrea, como una “señorita” de un siglo atrás.

Desde ya que más allá de ello la “mano” del ya mítico correalizador de *Pizza, birra, faso* se hace presente en cada encuadre, en algún deslumbrante plano secuencia y, sobre todo, en la utilización del fuera de campo visual y sonoro, materia en la que Caetano siempre les llevó varios cuerpos de ventaja a la mayor parte de sus camaradas. Pero el conjunto aparece como un puzzle, con algunas piezas de más, otras de menos y no pocos chirridos. No es eso, sin duda, lo que se le puede reprochar a *V.O.S.*, la nueva película del catalán Cesc Gay, que dos años atrás había ganado aquí el Astor de Oro, con su anterior *Ficción*. Basada en una obra de teatro, *V.O.S.* es, más que una película, un dispositivo ajustadísimo, en el que dos parejas viven una his-

toria, al mismo tiempo que la crean y representan. No se trata de cine dentro del cine sino más bien de un texto y la producción de ese texto, coexistiendo en el mismo plano de representación. Los cuatro protagonistas son gente del medio (¿fílmico, televisivo?) y todo tiene lugar en decorados de estudio (¿fílmico, televisivo?). Algo así como un cruce improbable entre *Friends* y un guión de Charlie Kaufman, más allá de ser un mero divertimento ingenioso, elegante y frívolo, el problema de *V.O.S.* es su mecánica de *sitcom*. Y el hecho de ser, antes que una película, un ejercicio metalingüístico, magníficamente actuado e irremediablemente fútil.

El dispositivo rige también la película griega *Colmillos*, ganadora del premio mayor en la sección “Un Certain Regarde” de Cannes. En este caso se trata de una familia entera que, a instancias del padre, vive encerrada dentro de su propiedad, sin autorización para salir de ella y sin otro contacto con el mundo que una empleada de vigilancia que, cada tanto, practica visitas “higiénicas” a los hijos (varones y mujeres, indistintamente). Todo obedece a reglas fíreas, que incluyen rituales domésticos, juegos familiares y hasta un lenguaje alternativo. Como podía preverse, la puesta en escena digitada por el realizador Yorgos Lanthimos es tan rígida como las reglas del padre, haciendo que cada plano, cada encuadre, funcionen como ratas de laboratorio. La finlandesa *Cartas al Padre Jacob* luce, en cambio, tan anticuada como el hecho de tener por protagonista a un padre ciego y abnegado, que soluciona los problemas del prójimo por carta. Se las lee una ex presidiaria, tipa durísima a la que la beatitud de su anfitrión indefectiblemente ablandará. Aunque tenga veinte años menos que Aki Kaurismäki, el realizador Klaus Haro parecería tener veinte más. Por lo menos.

\* *Francia* se verá hoy a las 16 en el Auditorium, y mañana a las 10 en el Teatro Colón. *V.O.S.*, hoy a las 14.30 en el Auditorium. *Colmillos*, hoy a las 15 en el Ambassador 1. *Cartas al padre Jacob*, hoy a las 13.30 en el Ambassador 2.

## Cartelera

### \* Cines

**ARTE CINEMA.** Salta 1620. Tel.: 4304-8302.  
**ARTEPLEX CENTRO.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934.  
**ATLAS LAVALLE.** Lavalle 869. Tel.: 503-4374-28527.  
**COMPLEJO “TITA MERELLO”** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195.  
**GAUMONT I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050.  
**LORCA.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017.  
**MONUMENTAL.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008.  
**PREMIER.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.  
**ALICIA Y JOHN** Dir.: Carlos Castro, con Carlos Portaluppi y Ana Celentano. S/R.  
**Complejo Tita Merello:** 14.15, 18 y 22 hs.  
**GAUMONT III:** 12.45, 14.30 y 16.15 hs.  
**EL ULTIMO VERANO DE LA BOYITA** Dir.: Julia Solomonoff, con Guadalupe Alonso y Nicolás Treise. P/13.  
**Gaumont I:** 13, 18.45 y 22.15 hs.  
**Atlas Lavalle:** 12.20, 14.15, 16.10, 18.10, 20.20 y 22.20 hs.

**MR 73** Dir.: Olivier Marchal, con Daniel Auteuil y Olivia Bonamy. P/16.  
**Lorca:** 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs.  
**Monumental:** 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.  
**SANGRE DEL PACIFICO** Dir.: Boy Olmi, con China Zorrilla, Ana Celentano y Delfi Galbiatti. P/13.  
**Gaumont I:** 14.45 y 20.30 hs.  
**TERROR EN LA ANTARTIDA** Dir.: Dominic Sena, con Kate Beckinsale, Columbus Short y Gabriel Macht. P/13.  
**Monumental:** 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.  
**ELLOS SON LOS VIOLADORES** Dir.: Juan Riggirozzi.  
**Arte Cinema.** Sábado: 22.30 hs.  
**EL CAMINO DEL CONDOR** Dir.: Christian Holler.  
**Arte Cinema.** Miércoles: 20.30 hs.  
**BASTARDOS SIN GLORIA** Dir.: Quentin Tarantino, con Brad Pitt y Diane Kruger. P/16.  
**Premier II:** 14.10, 16.50, 19.30 y 22.10 hs.

**BIENVENIDOS AL PAIS DE LA LOCURA** (Francia) Dir.: Dany Boon, con Kad Merad y Dany Boon. S/R.  
**Premier I:** 16 y 20.10 hs.  
**BOOGIE** (El acetoso). Dir.: Gustavo Cova. P/13.  
**Monumental:** 13.15, 14.55, 16.35, 18.15, 19.55, 21.35 y 23.20 hs.  
**CENIZAS DEL TIEMPO** (Hong-Kong) Dir.: Wong Kar-Way. P/13.  
**Premier III:** 16.30 y 22.30 hs.  
**CUESTION DE PRINCIPIOS** Dir.: Rodrigo Grande, con Norma Aleandro, Federico Luppi y Pablo Echarri. S/R.  
**Complejo Tita Merello:** 16 y 20 hs.  
**Gaumont I:** 16.40 hs.  
**EL ARBOL DE LIMA** Dir.: Eran Riklis, con Hiam Abbass y Ali Suliman. S/R.  
**Lorca:** 18.15 y 22.30 hs.  
**Monumental:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.  
**EL CORREDOR NOCTURNO** Dir.: Gerardo Herrero, con Leonardo Sbaraglia y Miguel Angel Solá. P/13.  
**Gaumont I:** 12.30, 16.20 y 20.20 hs.  
**Monumental:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

**EL JUEGO DEL MIEDO VI** Dir.: Kevin Greutert, con Betsy Russell y Cary Elwes. P/18.  
**Monumental:** 12.55, 14.40, 16.25, 18.10, 19.55, 21.40 y 23.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.  
**Atlas Lavalle:** 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23 hs.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS** Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín. P/13.  
**Monumental:** 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.  
**Atlas Lavalle:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.  
**EL SOLISTA** Dir.: Joe Wright, con Jamie Foxx y Robert Downey Jr. P/13.  
**Monumental:** 13.10, 17.50 y 22.30 hs.  
**EL SUEÑO DEL PERRO** Dir.: Paulo Pécora, con Guillermo Angelelli. S/R.  
**Arte Cinema:** 21 hs.  
**EL TORCAN** Dir.: Gabriel Arregui, con Oskey Guzmán, Claudia Disti, Rodrigo de la Serna. P/13.  
**Complejo Tita Merello:** 14, 18 y 22 hs.  
**ENTRE NOSOTROS** (Alemania-2009) Dir.: Maren Ade, con Birgit Minichmayr y Lars Eidinger. P/13.  
**Lorca:** 13.45, 16 y 20.20 hs.

**IDENTIDAD SUSTITUTA** Dir.: Jonathan Mostow, con Bruce Willis. P/13.  
**Monumental:** 13.20, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.25 hs.  
**LA CANCION DE PARIS** (Francia) Dir.: Christophe Barratier, con Gérard Jugnot, Clovis Cornillac y Pierre Richard. P/13.  
**Arteplex Centro:** 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.50 hs. P/13. (Sala 1 “Lorraine”) **LA EXTRANJERA** Dir.: Inés de Oliveira Cézár, con Carlos Portaluppi, Agustina Muñoz y Eva Bianco. P/13.  
**Monumental:** 15.35 y 20.15 hs.  
**LAS FLORES DEL CEREZO** Dir.: Doris Dörrie. P/13.  
**Complejo Tita Merello:** 14.30 y 19 hs.  
**Premier III:** 14.20, 18.10 y 20.20 hs.  
**LAS VIUDAS DE LOS JUEVES** Dir.: Marcelo Piñeyro. P/16.  
**Gaumont I:** 22.15 hs.  
**Premier I:** 14, 18 y 22.10 hs.  
**LEJANO** (Turquía) Dir.: Nuri Bilge Ceylan, con With Muzaffer Özdemir y Emin Toprak. P/13.  
**Arteplex Centro:** 13.20, 15.10, 17,

18.55, 20.50 y 22.40 hs. P/13. (Sala 3 “Losuar”) **LOS ABRAZOS ROTOS** (España) Dir.: Pedro Almodóvar, con Penélope Cruz, Lluís Homar y Blanca Portillo. P/16.  
**Complejo Tita Merello:** 16.45 y 21.30 hs.  
**Premier IV:** 14.20, 18.10 y 22.30 hs.  
**LOS ANGELES** Dir.: Juan Baldana, con Nazareno Casero y Juan Palomino. P/16.  
**Arte Cinema:** 16, 17.35 y 19.15 hs.  
**LOS TIEMPOS DE LA VIDA** (Turquía) Dir.: Yesim Ustaoglu, con Onur Unsal y Derya Alabora. P/13.  
**Complejo Tita Merello:** 16.10 y 19.50 hs.  
**MI VIDA EN GRECIA** Dir.: Donald Petrie, con Nia Vardalos y Richard Dreyfuss. S/R.  
**Premier IV:** 16.30 y 20.30 hs.  
**[REC] 2** (España) Dir.: Jaume Balagueró y Paco Plaza, con Manuela Velasco y Jonathan Mellor. P/16.  
**Monumental:** 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.  
**SHOTGUN STORIES** Dir.: Jeff Nichols, con Michael Shannon,

Barlow Jacobs, Natalie Canerday.  
**Arte Cinema:** 16.05, 17.45, 19.30 y 21.10 hs.  
**THIS IS IT** (Michael Jackson). Dir.: K. Ortega. S/R.  
**Monumental:** 12.30, 14.35, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.  
**Atlas Lavalle:** 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.40 hs.  
**TRES DESEOS** Dir.: Vivian Imar y Marcelo Trotta, con Antonio Birabent, Julieta Cardinali y Florencia Raggi. P/13.  
**Gaumont I:** 14.25 y 18.15 hs.  
**VOLVER A AMAR** (Belgica) Dir.: C. van Rompaey. P/13.  
**Arteplex Centro:** 13.05, 15, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.45 hs. P/13. (Sala 2 “Loire”) **\* Shoppings**  
**ABASTO** (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 0810-122-HOYTS (46987)  
**MR 73:** 12.05, 14.40, 17.15, 19.50 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.  
**EL CORREDOR NOCTURNO:** 20.35 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.



www.unica-cartelera.com.ar

**IDENTIDAD SUSTITUTA:** 12.10, 14.10, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**TRES DESEOS:** 12.40, 14.50 y 17 hs. P/13.  
**[REC] 2:** 19.10, 21.10 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/18.  
**EL EXTRAÑO MUNDO DE JACK:** 12.20, 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.25 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.  
**SANGRE DEL PACÍFICO:** 12.15, 14.15, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**EL ÚLTIMO VERANO DE LA BOYITA:** 12.05, 14, 16, 18, 20 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**TERROR EN LA ANTARTIDA:** 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**EL JUEGO DEL MIEDO VI:** 13, 15, 17, 19.10, 21.20 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/18.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12.20, 14.50, 17.25, 20.10 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**THIS IS IT** (Michael Jackson): 12.25, 14.40, 17.10, 19.40 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.  
**BOOGIE** (El aceitoso): 14.10, 18.30 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**ATLAS PATIO BULLRICH**  
 Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)  
**MR 73:** 12.40, 15.05, 17.30, 19.55 y 22.20 hs. P/16.  
**LA CANCIÓN DE PARÍS:** 12.30, 15.30, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13.  
**CAMINO A LA REDENCIÓN:** 13, 15.40, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13.  
**EL ÁRBOL DE LIMA:** 12.40, 14.50, 17.20, 20 y 22.10 hs. S/R.

## \* Barrios

### PUERTO MADERO

**CINEMARK 8**  
 Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**TERROR EN LA ANTARTIDA:** 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/13.  
**SANGRE DEL PACÍFICO:** 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**EL JUEGO DEL MIEDO VI:** 12.40, 14.45, 16.45, 18.55, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs. P/18.  
**CAMINO A LA REDENCIÓN:** 15.40 y 20.10 hs. P/13.  
**IDENTIDAD SUSTITUTA:** 12.35, 14.30, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.40 hs. P/13.  
**THIS IS IT** (Michael Jackson): 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. S/R.  
**BASTARDOS SIN GLORIA:** 19.05 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/16.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 13.50, 16.50, 19.40 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**EL CORREDOR NOCTURNO:** 13.30, 18 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. P/13.  
**LLUVIA DE HAMBURGUESAS:** 12.55, 15 y 17 hs. (En Castellano) S/R.

### PALERMO

**CINEMARK 10**  
 Beruti 3399. Tel.: 0800-222-2463.  
**EL EXTRAÑO MUNDO DE JACK:** 13, 16.40, 18.30 y 20.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. (3-D En castellano) S/R.  
**BOOGIE** (El aceitoso): 14.45 y 22.20 hs. (3-D) P/13.  
**TERROR EN LA ANTARTIDA:** 13.20, 15.30, 18.10, 20.30 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12, 13.15, 14.40, 15.40, 17.20, 20, 20.15 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 y 1.20 hs. P/13.  
**EL JUEGO DEL MIEDO VI:** 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs. P/18.  
**THIS IS IT** (Michael Jackson): 12.20, 14.50, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. S/R.  
**CAMINO A LA REDENCIÓN:** 12.40, 15, 17, 30, 19.50 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**IDENTIDAD SUSTITUTA:** 13.05, 15.50, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. P/13.  
**EL SOLISTA:** 17.50 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/13.  
**EL CORREDOR NOCTURNO:** 12.30, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. P/13.  
**CUESTION DE PRINCIPIOS:** 12.05, 14.30, 16.50, 19.10 y 21.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. S/R.

### RECOLETA

**VILLAGE**  
 Vicente López y Junín. Tel.: 0810-810-2463.  
**TERROR EN LA ANTARTIDA:** 18.40, 20.50 y 23.10 hs. (sáb. y dgo. también: 14.20 y 16.30 hs.) Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**MR 73:** 18, 20.25 y 23 hs. (sáb. y dgo. también: 15.30 hs.) Vie. y sáb. trasn. P/16.  
**EL JUEGO DEL MIEDO VI:** 19, 21 y 23.15 hs. (sáb. y dgo. también: 15 y 17 hs.) Vie. y sáb. trasn. P/18.  
**THIS IS IT** (Michael Jackson): 18, 20.20 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 19.20 y 22 hs. (sáb. y dgo. también: 14 y 16.40 hs.) Vie. y sáb. trasn. P/13.

### BELGRANO

**ARTEPLEX**  
 Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.  
**LOS ABRAZOS ROTOS:** 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. P/16. (Sala 1)  
**VOLVER A AMAR:** 13.05, 15, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.40 hs. P/13. (Sala 2 \*)  
**LEJANO:** 14.05, 16.10 y 20.30 hs. P/13. (Sala 3)  
**LAS FLORES DEL CEREZO:** 18.10 y 22.30 hs. P/13. (Sala 3)  
**EL ÚLTIMO VERANO DE LA BOYITA:** 13.35, 15.20, 17.05, 18.55, 20.35 y 22.25 hs. P/13.  
**BELGRANO MULTIPLEX**  
 Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.  
**EL JUEGO DEL MIEDO VI:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/18.  
**MR 73:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/16.  
**EL CORREDOR NOCTURNO:** 12.10, 14.15, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**TERROR EN LA ANTARTIDA:** 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/13.  
**LA CANCIÓN DE PARÍS:** 13.10, 15.30 y 20.10 hs. P/13.  
**THIS IS IT** (Michael Jackson): 18 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. S/R.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/13.  
**SHOWCASE CINEMAS**  
 Monroe 1655. Tel.: 4780-3334.  
**TERROR EN LA ANTARTIDA:** 13.15, 15.35, 17.55, 20.50 y 23.05 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**EL ÚLTIMO VERANO DE LA BOYITA:** 12.05, 14.05, 16.10, 18.15, 20.20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**MR 73:** 12.10, 14.45, 17.20, 20 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.  
**U2 (3-D):** 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn.  
**EL JUEGO DEL MIEDO VI:** 12, 14.30, 16.35, 18.45, 20.45 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/18.  
**CAMINO A LA REDENCIÓN:** 12.30, 17.40, 20.15 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**THIS IS IT** (Michael Jackson): 12.15, 14.50, 17.25, 20.05 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.  
**[REC] 2:** 14.25, 18.35 y 22.55 hs. Vie. y sáb. trasn. P/18.  
**IDENTIDAD SUSTITUTA:** 12.20, 17 y 22.25 hs. P/13.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 14.55, 20.10 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

### CABALLITO

**ARTEPLEX DUPLEX**  
 Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.  
**LA CANCIÓN DE PARÍS:** 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13.  
**VOLVER A AMAR:** 13.05, 15, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.40 hs. P/13.

**CINEMARK 6**  
 Av. La Plata 96. Tel.: 0800-222-2463.  
**TERROR EN LA ANTARTIDA:** 11.20, 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**EL ÚLTIMO VERANO DE LA BOYITA:** 11.50, 14, 16.10, 18.10, 20.20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs. P/13.  
**CAMINO A LA REDENCIÓN:** 11.30, 16 y 20.30 hs. P/13.  
**EL CORREDOR NOCTURNO:** 13.50, 18.20 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/13.  
**EL JUEGO DEL MIEDO VI:** 12.20, 14.20, 16.20, 18.30, 20.40 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/18.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12, 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**THIS IS IT** (Michael Jackson): 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. S/R.

### FLORES

**ATLAS RIVERA INDARTE**  
 Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527)  
**TERROR EN LA ANTARTIDA:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn. P/13.  
**EL JUEGO DEL MIEDO VI:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Sáb. trasn. P/18.  
**THIS IS IT** (Michael Jackson): 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. S/R.  
**EL CORREDOR NOCTURNO:** 12.40, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs. Sáb. trasn. P/13.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12.20, 14.40, 17.30, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn. P/13.

### VILLA DEL PARQUE

**ARTEPLEX**  
 (Parque Shopping). Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. Ent.: \$ 15 (Lunes a mié.: \$ 11)  
**LA CANCIÓN DE PARÍS:** 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13.  
**VOLVER A AMAR:** 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. P/13.

### LINIERS

**CINEMA PLAZA**  
 (Shopping Center). Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-5875.  
**EL JUEGO DEL MIEDO VI:** 12.35, 14.35, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. P/18.  
**THIS IS IT** (Michael Jackson): 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 0.25 hs. S/R.  
**LLUVIA DE HAMBURGUESAS:** 13.40, 15.20 y 17.05 hs. (En Castellano) S/R.  
**EL CORREDOR NOCTURNO:** 18.45, 20.35 y 22.25 hs., Sáb. trasn. 0.15 hs. P/13.

### SAN JUSTO

**CINEMARK 5**  
 Camino de Cintura y Juan M. De Rosas. Tel.: 0800-222-2463.  
**TERROR EN LA ANTARTIDA:** 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**EL JUEGO DEL MIEDO VI:** 12.05, 14, 16, 18.20, 20.20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/18.  
**THIS IS IT** (Michael Jackson): 15.40, 20.10 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs. S/R.  
**IDENTIDAD SUSTITUTA:** 12.10, 14.10, 16.10, 18.30, 20.40 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. P/13.  
**LLUVIA DE HAMBURGUESAS:** 13.30 y 18.10 hs. (En Castellano) S/R.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 14.40, 19.35 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**BOOGIE** (El aceitoso): 12.30 y 17.20 hs. P/13.

### BOULOGNE

**CINEMARK 10**  
 (Soleil Factory). Bernardo de Irigoyen 2647. Tel.: 0800-222-2463.  
**TERROR EN LA ANTARTIDA:** 12.30, 15, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.35 hs. P/13.  
**EL EXTRAÑO MUNDO DE JACK:** 14.20, 18.20 y 20.20 hs. (3-D En castellano) S/R.  
**BOOGIE** (El aceitoso): 12.10, 16.20 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.15 hs. (3-D) P/13.  
**THIS IS IT** (Michael Jackson): 12.15, 14.35, 17.10, 19.40 y 22.05 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. S/R.  
**EL JUEGO DEL MIEDO VI:** 12, 14, 16.05, 18.25, 20.35 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs. P/18.  
**IDENTIDAD SUSTITUTA:** 12.20, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.25 hs. P/13.  
**EL CORREDOR NOCTURNO:** 12.35, 14.50, 17, 20.05 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**EL DESTINO FINAL:** 12.25, 14.25, 16.30, 18.35, 20.30 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. P/16.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12.40, 15.30, 18.40 y 21.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.10 hs. P/13.  
**LLUVIA DE HAMBURGUESAS:** 12.05, 14.10, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs. (En Castellano) S/R.

### MARTINEZ

**HOYTS GENERAL CINEMA**  
 (Unicenter Shopping) Paraná 3745. Tel.: 0810-122-HOYTS (46987)  
**CAMINO A LA REDENCIÓN:** 12, 14.30, 16.25 y 21 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**EL ÚLTIMO VERANO DE LA BOYITA:** 12, 14, 16.05, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**MR 73:** 12.05, 14.40, 17.20, 20.05 y

22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.  
**TRES DESEOS:** 14.25, 18.45 y 23.05 hs. P/13.  
**BOOGIE** (El aceitoso): 12.30, 16.40 y 21 hs. P/13.  
**IDENTIDAD SUSTITUTA:** 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**THIS IS IT** (Michael Jackson): 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.  
**EL CORREDOR NOCTURNO:** 12.10, 14.20, 16.35, 18.50, 21.05 y 23.25 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**[REC] 2:** 12.35, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. P/18.  
**EL EXTRAÑO MUNDO DE JACK:** 11.45, 13.35, 15.25, 17.20, 19.15 y 21.10 hs. (3-D) S/R.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12.05, 14.40, 17.20, 20.05 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**TERROR EN LA ANTARTIDA:** 12.15, 14.35, 17, 19.30 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**EL JUEGO DEL MIEDO VI:** 11.40, 13.45, 15.50, 17.55, 18.45, 20.05, 20.50, 22.15 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/18.

## MALVINAS ARGENTINAS

**CINEMARK 10**  
 Ruta 8 y 202. Tel.: 0800-222-2463.  
**TERROR EN LA ANTARTIDA:** 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs. P/13.  
**MR 73:** 14.05, 16.50, 19.30 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs. P/16.  
**EL JUEGO DEL MIEDO VI:** 12.05, 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. P/18.  
**BOOGIE** (El aceitoso): 14.15 y 20.15 hs. (3-D) P/13.  
**EL EXTRAÑO MUNDO DE JACK:** 12.15, 16.15, 18.15 y 22.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.05 hs. (3-D En castellano) S/R.  
**THIS IS IT** (Michael Jackson): 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. S/R.  
**IDENTIDAD SUSTITUTA:** 13.55, 16, 18.05, 20.10 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.25 hs. P/13.  
**LLUVIA DE HAMBURGUESAS:** 13.25, 15.30, 17.35, 19.45 y 21.50 hs. (En Castellano) Vie. y sáb. trasn. 23.55 hs. S/R.  
**TRES DESEOS:** 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs. P/13.  
**EL CORREDOR NOCTURNO:** 12.55, 15.10, 17.25, 19.40 y 21.55 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.10 hs. P/13.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 13.45, 16.25, 19.10 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.

### CASEROS

**PARAMOUNT**  
 3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.  
**EL CORREDOR NOCTURNO:** 16.15, 18, 20 y 21.45 hs., P/13.  
**LA HUERFANA:** 16, 19.50 y 22 hs. P/16.  
**MI VIDA EN GRECIA:** 18.10 hs. S/R

### ADROGUE

**CINEMARK 10**  
 (Shopping Adrogué). Hipólito Yrigoyen 13.200. Tel.: Tel.: 0800-222-2463.  
**TERROR EN LA ANTARTIDA:** 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs. P/13.  
**TRES DESEOS:** 12.05, 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/13.  
**BOOGIE** (El aceitoso): 13.45 y 19.20 hs. (3-D) P/13.  
**EL EXTRAÑO MUNDO DE JACK:** 12, 15.40, 17.30, 21.20 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. (3-D En castellano) S/R.  
**EL JUEGO DEL MIEDO VI:** 12.10, 14.15, 16.25, 18.30, 20.45 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/18.  
**LOS ESTAFADORES:** 12.30, 17.25, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs. P/13.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 11.55, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**THIS IS IT** (Michael Jackson): 13, 15.25, 18, 20.30 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs. S/R.  
**EL CORREDOR NOCTURNO:** 13.20, 15.30, 17.50, 20 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs. P/13.  
**IDENTIDAD SUSTITUTA:** 12.35, 14.35, 16.35, 18.35, 20.30 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**EL SOLISTA:** 14.55, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LLUVIA DE HAMBURGUESAS:** 13.10, 15.20 y 17.35 hs. (En Castellano) S/R.

**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 11.55, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.  
**THIS IS IT** (Michael Jackson): 13, 15.25, 18, 20.30 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs. S/R.  
**EL CORREDOR NOCTURNO:** 13.20, 15.30, 17.50, 20 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs. P/13.  
**IDENTIDAD SUSTITUTA:** 12.35, 14.35, 16.35, 18.35, 20.30 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**EL SOLISTA:** 14.55, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.  
**LLUVIA DE HAMBURGUESAS:** 13.10, 15.20 y 17.35 hs. (En Castellano) S/R.

## \* Ciclos

**ARTE CINEMA**  
 Salta 1620. Tel.: 4304-8302. Ciclo "Cine Oriental"  
**LA NUBE ERRANTE.** Dir.: Tsai Ming Liang, con Lee Kang-shen, Chen Shiang-chyi. Hoy: 16 hs.  
**YOU SHOOT.** Dir.: Edmond Pang Ho-Cheung, con Erik Cot y Tat-Ming Cheung. Hoy: 18.30 hs.  
**DUMPLINGS.** Dir.: Fruit Chan, con Ling Bai y Pauline Lau. Hoy: 20.30 hs.  
**CENTRO CULTURAL BORGES**  
 (Microcine "Ficciones") Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. Ciclo "Festival de India".  
**ESQUELETO** (2003) Dir.: Chandra Prakash Dwivedi. Hoy: 20 hs. Ent. libre.  
**HAY COSAS QUE PASAN** (1998) Dir.: Kanan Johar. Sábado: 20 hs. Ent. libre.  
**LA ILUSIÓN ENCANTADORA** (1993) Dir.: Ketan Mehta. Domingo: 20 hs. Ent. libre.  
**SALA LEOPOLDO LUGONES**  
 (Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4371-0111/8 (int. 232) Ent.: \$ 8. Ciclo "Elías Querejeta, productor de cine de autor"  
**ASESINATO EN FEBRERO** (España: 2001) Dir.: Eterio Ortega Santillana. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.  
**MALBA**  
 (Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. Ent.: \$ 13 (Est. y jub.: \$ 7)  
**LOS MONKEES.** Dir.: Bob Rafelson. Hoy: 14 hs.  
**CRAZY MAMA** (EE.UU.-1975) Dir.: Jonathan Demme. Hoy: 16 hs.  
**UNIDAD 25.** Dir.: Alejo Hojman. Hoy: 18 hs.  
**AUSTIN POWERS** (EE.UU.-1997) Dir.: Jay Roach, con Mike Myers. Hoy: 20 hs.  
**HEAVY METAL** (Canadá-1981) Dir.: Gerald Potterton. Hoy: 22 hs.  
**CARRERA PERDIDA** (EE.UU.-1997) Dir.: David Lynch, con Bill Pullman y Patricia Arquette. Hoy: 23 hs.  
**CIUDAD CULTURAL KONEX**  
 Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200.  
**NUNCA ESTUVISTE TAN ADORABLE.** Dir.: Mausi Martínez, con María Onetto,

Luis Luque, Mirta Busnelli. Viernes y sábado trasn.: 0 h. Ent.: \$ 20.

## \* Teatros

### ARGENTINO

Av. 51 entre 9 y 10 (**La Plata**). Tel.: (0221) 429-1732. Informes: 0800-666-5151.  
**-CONCIERTO SINFÓNICO.** Dir. de orquesta: **Guillermo Scarabino**; Prog.: "España", de E. Chabrier, "Concertango de fuele y oro", de Nestor Marconi. Solistas: **Néstor Marconi** (bandoneón) y **Jorge De la Vega** (flauta). Sábado: 20.30 hs. (Sala "Alberto Ginastera")  
**-NABUCCO.** de G. Verdi. Dir. de orquesta: **Alejo Pérez**. Regie:



-**ILUSION**, de Rémi De Vos. Danza, teatro, video y música. Con Margarita Molino y Pablo Castronovo. Dir: Leticia Mazur. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 30.  
-**AMOR A TIROS**, Con Celina Fato, Sebastián Migorodov y Lorena Vega. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 30.  
-**2035**, Con Paula Acuña, Julia Amore, Federico Buso y Debora Dejtjar. Dir: Elisa Carricajo. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 30.

-**NIÑOS DEL LIMBO**. Con Amanda Busnell, Andrea Garrota, Guillermo Jacobowicz, Alejandro Pérez, Javier Rodríguez, Mariano Sayavedra y Alejandro Zingman. Dir.: Andrea Garrote. Sábado: 23 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 30.

-**ESPIRITU PEQUEÑO**. Con Pablo Kusnetzoff, Federico Macchi y elenco. Dramaturgia y dir.: Paula Broker, Victor Malagrino, Bernardo Sabbioni. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 30.  
-**MUARE**. Actuación y dir.: Natalia Lopez y Marina Quesada. Domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 30.

**EL CONVENTO**  
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101.

**EL AVARO**, de Molière. Con Bruno Chmelli, Lila Cruz, Adrian Set, Martin Barreiro, Diego Verni, Mimi Ferraro y Gabriela Caponetto. Adapt. y dir.: Martin Barreiro. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 25.

**EL CUBO**  
Zelaya 3053 (calle de artistas) Tel.: 4963-2568.  
-**VANESA BUTERA**: "Bien educada". Viernes: 23.30 hs.

## Como quien oye llover

Con **Juan Pablo Geretto**. Viernes, sábado y domingo: 21 hs.  
-**NACER**, de **Nicolas Gousseff**. Actor y marionetista frances, entre la pantomima y el clown. Sábado y domingo: 18 hs. Ent. desde: \$ 35. **Unicas funciones**.  
-**PINK FLOYD**. "The Wall" en tecnología holoónica. Sábado trasn.: 0.30 hs. Ent.: \$ 35.

-**ANOCHE**. "Un baile de tango", Hombres y mujeres que coinciden en una milonga. Coreog. y dir.: Camila Villami y Laura Falcoff. Domingo: 18 hs.

**EL EXCENTRICO DE LA 18**  
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.

-**BABEL PIRANA**. Con Sofia Brito, María Canale, Ariana Caruso y elenco. Puesta en escena y dir.: Guillermo Angelielli. Jueves: 22.30 hs., viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 30.

-**BAJA VOLCAN**. Con Hernán Bustos, Juan Manuel Correa, Ailin Borsini y elenco. Dramatujia: Hernán Bustos. Dir.: Gabriel Szulewicz. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 30.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

-**VENIMOS DE MUY LEJOS**. Historia de los inmigrantes de La Boca. Música, canciones, actores y grandes muñecos. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Viernes: 22 hs. Pl.: \$ 25.

-**DEL CALIFATO A LA PINGÜINERA** "La Catalina del riachuelo". Murga-Teatro. Grupo de Teatro "Catalinas Sur". Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 25.

-**LA MUSA Y LA CONTRACARA**. Murgas estilo uruguayo. Coord. artística: Jesús Fernandez. Domingo: 20 hs. Única función. Ent.: \$ 20.

**ELKAFKA**  
(Espacio teatral). Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.

-**LA ÚLTIMA CENA**, de Dan Rosen. Dir.: Sebastián Blanco Leis. Viernes: 20.30 hs. Ent.: \$ 30.

-**AMERICAN MOUSE**, de Lautaro Viló. Dir.: Pablo Gershanik. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 30.

-**BATIR DE ALAS**, de Gilda Bona. Dir.: Paula Etchebehere. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 30.

**EL NACIONAL**  
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. Vta. Telefónica: 5236-3000, Vta. Web: www.plataneat.com

**OTELO**. Una superproducción musical de Angel Mahler y Pepe Cibrián. Con **Juan Rodó** y gran elenco. Orquesta en vivo. Miércoles a viernes: 20.15 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs. Ent. desde \$ 40 (mie. y jue. popular) Domingo 22 despedida.

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

-**TU ERES PARA MI**. Con Santiago Gobernori, María Merlino y Susana Pampin. Libro y dir.: Mariana Oberstern. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 30.  
-**PACK** "dentro de algo". Cia. de danza de artes del movimiento (IUNA). Dir.: Roxana Grinstein. Sábado: 23.15 hs. Ent.: \$ 30.

-**EL TROMPO METALICO**. Con Diego de Paula, Greta Berghese y Carla Pessolano. Dramaturgia y dir.: Heidi Steinhardt. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 30 y \$ 20.

**EL TUNEL**  
Bonpland 2050. Tel.: 4771-3338.  
**EL LESIONADO**, de Horacio del Prado. Con Miriam Lanzoni y Sebastián Basalo. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 22 hs. Loc.: \$ 25.

**EL VITRAL**  
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.

-**LA OTRA MANO DE DIOS**. Libro y dir.: Eduardo Chiazzaro. Viernes: 21.30 hs. (Sala I)

-**SAN CAYETANO DE TODOS**, su vida. Libro y dir.: Alberto Drago. Viernes: 21 hs. (Sala II)

-**IMPROVISACIONES MOSQUITO**. El mejor show de improvisación y humor. Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23.30 hs. (Sala I)

-**LOS RINALDI**. "Herencia de humor", Libro y dir.: Sergio Souza. Viernes: trasn. 1 h., domingo: 21.45 hs. (Sala II)

-**PROYECTO ALASKA**. Monólogos de humor. Libro y dir.: Sergio Souza. Viernes: 23 hs., sábado: 23 y trasn.: 1 h., domingo: 22 hs. (Sala II)

-**DRACULA**. "La última D-Generación". Libro y dir.: Gerardo Dispenza. Viernes: 23 y trasn. 1 h., sábado trasn.: 1 h. (Sala III)

**EMPIRE**  
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.  
-**SANDUNGA**. Danza. Cia. "Ballet 40/90". Coreog. y dir.: Elsa Aguirre. Viernes: 20.30 hs. Pl.: \$ 25.

-**GALERIA**. Con Antonio Leiva, Ana María Palumbo, Luis Agüero, Analía Antelo, Andrea Guidi, Daniel Gles, Jorge Gómez y Darío Cuadri. Dramaturgia y dir.: **Carlos Mathus**. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 30.

**ESPACIO CULTURAL PATA DE GANSO**  
Pie. Zelaya 3122. Tel.: 4862-0209.  
-**JUSTO EN EL VACIO**, de Román Podolsky. Con Susana Tale y Emiliano

Samar. Dir.: Alejandro Cervera. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 25.

-**COMPANHIA**. "Maskara de Teatro" (Golanía/Brasil) "Festival Beckett". Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 40.  
-**AYER ES MAÑANA**. Danza-Teatro. "Tertulia Proyecto Danza" (Chile/Inglaterra) y **COMEDIA** (prov. Bs. As./Argentina) Danza-Teatro. "Festival Beckett". Sábado: 23 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 40.

**ESPACIO TBK**  
Trelles 2033 (PB 1º). Tel.: 4586-2971.  
**PAVO COLONIO**. Con Luciana Lifschitz, Max Mirelmann y Matias Hynes. Dramaturgia y dir.: Andrés Rapoport. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**FORO GANDHI**  
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.

-**DE PATITAS EN LA CALLE**, de y por Silvia Freire. Viernes: 20 hs. Ent.: \$ 40.

-**MOISAIC DE SOMBRAS**, de Andrea Goldberg y Moni C. García. Dir.: Andrea Goldberg. Viernes: 20.45 hs. Ent.: \$ 30.

-**PRIMAVERA PORTEÑA...** "Otoño en mi corazón". Coreog.: Paula Tirelli. Dir.: Paula Manzono. Viernes: 23.15 hs. Ent.: \$ 30.

**GARGANTUA**  
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.

**CLASES DE OLVIDO**. Dir.: **Carlos Bellosio**. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 30.

**GRAN REX**  
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.

**LA BARRA** "Vuelve al Rex" Show exclusivo en Bs. As. Con Javier Britzuela (voz), Daniel Guardia (voz), Carlos De Piano (bajo) y Adrián Moyano (timba). Martes 8 de diciembre: 20 hs.

**HALCON PEREGRINO**  
Godoy Cruz 1731. Tel.: 4833-0608. "Arcana Acrobacia Teatral" pta.:

**BLUE, ALMAS SOLITARIAS**. Espectáculo de acrobacia aérea. Coreog. y idea dir.: Alejandra Reyes y Natalia Villanueva. Viernes: 22.30 hs. Loc.: \$ 30.

**IFT**  
Boulogne Sur Mer 547. Tel.: 4962-9420.

-**WOYZECK**. Sobre la obra de Georg Büchner. Adapt. y dir.: Iris Villaseca Castillo. Viernes: 20 hs. Ent.: \$ 25. (Sala 4)

-**LOS IMPUNES**, de Ariel Barchilón. Dir.: Marcelo Roitman. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 25.

**LA CARBONERA**  
Balcaroe 998. Tel.: 4362-2651.

**LA IMAGEN FUE UN FUSIL LLORANDO**. Sobre "He visto morir", de Roberto Artt. Adapt. y dir.: Julio Molina. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 30.

**LA COMEDIA**  
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

-**EL NIETO DE TEVIE**, de Leonardo Liberman. Con Juan Carlos Galvan, Stella Maris Closas, Erika Walner, y elenco. Dir.: Roberto Artnt. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs. (Sala 1) Domingo despedida.

-**EL ÚLTIMO ENCUENTRO**. Versión de la novela de Sandor Márai. Con **Duilio Marzio**, **Hilda Bernard** y **Fernando Heredia**. Dir.: Gabriela Izcovich. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. (Sala 1)

-**LENGUA G** (un disparate sobre la palabra). Humor, juego e ingenio... homenaje a un gran tesoro que nos pertenece a todos: La Lengua. Con Safira Algamiz y Malena Bernardi. Libro y dir.: Silvia Kanter. Viernes: 21.15 hs. Loc.: \$ 35. (Sala 2)

-**OSVALDO TESSER** pta.: "Espantapájaros" (Al alcance de todos), de Oliverio Girondo. Sábado: 21.15 hs. Pl.: \$ 40.

-**SOCORRO ME CASO**, de Christian Vivas y Hernán Traverso. Con Nadia Bagdadí. Dir.: Liliana Peccora. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 40. (Sala 2)

**LA MANUFACTURA PAPELERA**  
Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.

**BORGES Y EL TANGO** "Buenos Aires no te olvida". Idea y realización: Marisa Otero. Guitarras: Diego Cicardi, Matías Lopez y Felipe Barrozo. Coreog.: Débora Altieri y Santiago Feldman. Viernes: 21 hs. Loc.: \$ 30 (incluye una consumición)

**LA MARAVILLOSA**  
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.

**REVOLUCION DE UN MUNDO**. Con Ana Katz, Inés Saavedra y elenco. Libro y dir.: Inés Saavedra. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 40.

**LA MASCARA**  
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

**CORAL QUINTA ARMONICA**, pta. su espectáculo "Odisea 2009". Viernes: 20 y 22.30 hs. Ent.: \$25

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5236-3000. (1 h. de estacionamiento s/cargo) www.plataneat.com

-**EL REGRESO DEL TIGRE**, de Luis Agustoni. Con **Luis Brandoni**, **Patricio Contreras**, **Florencia Raggi** y **Celeste Gerez**. Dir.: Luis Romero. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19.30 hs. Loc. desde: \$ 60. (Sala "Pablo Neruda")

-**GORDA** "Cuanto pesa el amor?", de Neil LaBute. Con **Gabriel Góty**, **Jorge Suarez**, **María Socas** y **Mireia Gubianas**. Dir.: Daniel Veronese. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso")

**Últimas semanas**.  
-**COMICO STAND UP 4**. Con **Sebastian Wainralich**, **Peto Menahem**, **Martin Rocco** y **Dan Reitman**. Jueves: 23 hs. viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. (Sala "Pablo Picasso")

-**CORAZON IDIOTA**. Un espectáculo musical de Ana Frenkel, Carlos Casella y Daniel Cuparo. Con **Carla Petersen**, **Griselida Siciliani** y elenco. Jueves: 23.15 hs., viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. Loc. desde: \$ 50. (Sala "Pablo Neruda")

**LA RANCHERIA**  
México 1152. Tel.: 4382-5862.

**ROSALINDA**, de Fernando Braga Menéndez. Transgresora, exasperante, un humor insoportable. Con Viviana Vázquez, Edgardo Ibañez. Actor invitado: Dir.: Victor Kesselman. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 25.

**LA RURAL**  
(Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.

**OPERA PAMPA**. Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intérpredos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón**. Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jueves a sábado: 20.30 hs.

**LA TERTULIA**  
Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

-**ORUGA** (Bullying). Con Jana Vidal, Jorge Gregorio, Laura Rodríguez Cano y elenco. Dramaturgia y dir.: Alejo Beccar. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 30.

-**LA ESPUMA**, de Falcón, Suardi y Torres. Con Romina Pinto y Mauricio

Chazarreta. Dir.: Gabriel Florito. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 30.

**LIBER/ARTE**  
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

-**ANDROIDES**. Con Marcela Bahr, Bárbara Goldschtein, Laura Espiño y Denise Shocron. Libro y dir.: Sebastián Zaus. Hoy: 23 hs. Loc.: \$ 30. **Despedida**.

**LICEO**  
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. Desde Londres:

**PIAF**, de Pam Gems. Con **Elena Roger** y gran elenco. Dir.: Jamie Lloyd. Miércoles: 20.30 hs., jueves: 20 y 22.30 hs., viernes: 20.30 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.

**LOLA MEMBRIVES**  
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

## AGOSTO.

(Condado Osage), de Tracy Letts. Con **Noma Alejandro**, **Mercedes Morán**, **Andrea Pietra**, **Lucrecia Capello**, **Juan Manuel Tenuta**, **Horacio Roca**, **Antonio Ugo**, **Eugenia Guerty**, **Gabo Correa**, **Fabían Arenillas**, **Julieta Zylberberg**, **Esteban Meloni** y **Mónica Lairana**. Dir.: Claudio Tolcachir. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. (miérc. 25% desc)

**LOS ANGELES**  
Corrientes 1784. Tel.: 4372-2405.

-**ME LLAMO BERTOLT BRECHT**. Escenas, poesías, testimonios y proyecciones. Con Alicia Toker, Samy Zarembar y Ernesto Michel. Libro y dir.: Samy Zarembar. Viernes y sábado: 20 hs. (Sala 1)

-**DE BROADWAY A CORRIENTES** (El show). Con **Susan Ferrer**, **Anahí Core** y **Jano Herrera**. Dir.: Rony Keselman. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 50. (Sala 2)

-**BELLO VERANO**, de Henri Beugras. Con Marcela Gutiérrez y Carlos Miceli. Adapt. y dir.: Alejandro Genes. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 40. (Sala 1)

-**BAMBOLENAT**, de Matías Haberfeld. Cia. "Sombras de Arena". Títeres de Sombra: Natalia Gregorio. Dibujos en arena: Alejandro Bustos. Actor narrador: Daniel Tur. Técnica: Alejandro Navillat y Federico Laborde. Sábado: 20 hs. (Sala 3)

-**DESDICHADO DELEITE DEL DESTINO**, de Roberto Perinelli. Con Belén Nírd, Nelson Rueda y Nacho Vavassori. Dir.: Corina Fiorillo. Sábado: 23.15 hs. Ent.: \$ 40. (Sala 2)

**LUNA PARK**  
Av. Corrientes 99. Tel.: 5279-5279. (Vta. tel.: 5353-0608)

-**SIN ESTRIBOS**. "Festival". **Jaime Roos**, **Dúo Coplanacu**, **Liliana Herrero**, **Arbolito** y **Carpe**. Sábado: 20 hs. Pl. Vip: \$ 140; Pl. Pref.: \$ 120; Pl.: \$ 100; Super Pull: \$ 100; Pl. lateral: \$ 80; Pull. lateral: \$ 80; Cabeceira: \$ 40.

-**RUBEN BLADES**. Reprogramación: Martes: 21 hs. Pl. Vip: \$ 400; Pl. Pref.: \$ 320; Pl.: \$ 250; Super Pull: \$ 200; Pl. Lateral: \$ 140; Pull. Lateral: \$ 140; Pl. Cabeceira: \$ 90.

-**BANDA XXI**. Festejando 10 años. Viernes 20 de noviembre: 22 hs. Pl. Preferida: \$ 150; Pl. Central: \$ 130; Pl.: \$ 120; Superpullman: \$ 110; Pl. Lateral 1: \$ 90; Pl. Cabeceira s/num: \$ 50.

-**KALY GARRIDO**. "Grandes finales 2009". La competencia de danza y fitness mas importante de latinoamérica. Pl. pref.: \$ 160. Domingo 22 de noviembre: 12 hs.

-**DIOS SALVE A LA REINA**. Viernes 27 de Noviembre: 21 hs. Pl. Vip: \$ 150; Pl. Preferida: \$ 130; Pl.: \$ 120; Superpullman: \$ 90; Pull. lateral: \$ 70.

**MAIPO**  
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.

-**EL AÑO QUE VIENE A LA MISMA HORA**, de Bernard Slade. Con **Adrián Suar** y **Julieta Díaz**. Dir.: Marcos Carnevale. Hoy: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs. Domingo despedida.

-**NICE 'N EASY**. El mejor jazz: **Antigua Jazz Band**, **Sandra Mihanovich**, **Eleanor Cassano** y cia. Dir.: Ricky Pashkus y Alberto Favero. Jueves 19, viernes 20 y sábado 21: 21 hs., domin- y 22 de noviembre: 20.30 hs.

-**LIGIA PIRO** pta. "Según pasan los años". Invitada: **Susana Rinaldi**. Viernes 11 y sábado 12 de diciembre: 21.30 hs.

**MAIPO CLUB**  
Esmeralda 449 (2º piso). Tel.: 4322-4828/8238.

## La Pipa de la Paz

de Alicia Muñoz. Con **Mabel Manzotti** y **Diego Perez**. Dir.: Guillermo Ghio. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs.  
-**ANA MARIA BOVO** en: "Así da gusto". Un tributo a la comicidad femenina de nuestros escenarios. Dir.: Ana María Bovo. Martes: 20.30 hs.  
-**SUENOS DE MILONGUEROS**. Con **Lito Cruz** y **María Dutil**. Dir.: Carlos Moreno-Lito Cruz. Miércoles: 21 hs.

**MANZANA DE LAS LUCES**  
Perú 211. Tel.: 4343-3260.

-**JULITA PITRA** y **EL JUNTA HUESOS** de Cristina Noble. Encuentro amoroso entre dos desesperados. Dir.: Luz Kerz. Viernes: 21.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara")

-**QUERIDAS MIAS**, de Beatriz Mosquera. Dir.: Lito Cruz. Viernes: 21.30 hs. (Sala "De la Ranchería")

**MARGARITA XIRGU**  
Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817 / 4307-0066.

**OH!... JUREMOS CON PLUMAS VIVIR** (Casi una revista en el Xirgu). Con Eduardo Solá, Guillermo Gil, Gustavo Liza, La Divina Bijou. Coreog.: Gustavo Bertuol. Libro y dir.: Eduardo Solá. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Loc.: \$ 50.

**METROPOLITAN**  
Av. Corrientes 1343. Vta. tel.: 5236-3000.

-**BARAKA**, de María Goos. Con **Hugo Arana**, **Dario Grandinetti**, **Juan Leyrado**, **Jorge Marrale** y **Paula Kohan**. Dir.: Javier Daulte. Miércoles: 21 hs., jueves y viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala 2) **Últimas semanas**.

-**AMARAL**. La banda de Eva Amaral y Juan Aguirre pta. su CD: "La barrera del sonido". Invitado: **Xoel López**. Hoy: 22 hs.

-**TERESA PARODI** pta.: "Corazón de pájaro". Viernes 27 y sábado 28 de noviembre: 21.30 hs.

**MIMOTEATRO**  
Defensa 611. Tel.: 4342-9411.

**LA HISTORIA DE JUAN MOREIRA**. Creación y dir.: Roberto Escobar e Igón

Lerchundi. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 25.

**MOLIERE**  
Balcaroe 678. Tel.: 4343-0777.

-**DEMOLIENDO TANGOS** "10 años" Con Federico Mizrahi (piano y dir. musical) y Luis Longhi (bandoneón). Músicos, bailarines y cantantes invitados. Viernes: 22 hs.

-**SONG Y TAP**. Con Juliana Ruiz, Ezequiel Rocha, Bebe Labougé, Mónica Povoli, María Alvarez de Toledo. Un musical con canciones y tap. Coreog.: Mónica Povoli. Dir.: Ezequiel Rocha. Sábado: 21 hs. **Despedida**.

-**UMO** "Cabaret Mágico". El verdadero music hall. Con Adrián Ferrán, Marcelo Iglesias, Fernanda "Chachi" Telesco y elenco. Con grandes cambios de vestuario. Sábado: 23 hs. Pl.: \$ 60.

**MULTITEATRO**  
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

-**COCO SILY** en: "La cátedra del macho". Unipersonal. Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.

-**CONTRAPUNTO**, de de Anthony Shaffer. "La humillación es el camino mas corto al corazón de un hombre".

Con **Pepe Soriano** y **Leonardo Shabarigla**. Dir.: Agustín Alezzo. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs.

-**EL CAVERNICOLA**, de Rob Beker. Con Eduardo Morales. Dir.: Lila Jelín. Viernes y sábado: 22.45 hs.

-**LINDA PERETZ** en: "No sere feliz... pero tengo marido!" , de Viviana Gómez Thorpe. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. **Últimas semanas**.

**MUSEO SAAVEDRA**  
Crisólogo Larraide 6309. Tel.: 4573-4672.

-**2 Por 4** (Dos de Fontanarrosa y cuatro de Piazzolla). "El sordo" y "Uno nunca sabe" de R. Fontanarrosa. Con Roberto Echalde y Roberto Verna. Dir.: Paula Mujica Lainez y "Libertango". "Milonga del ángel", "La muerte del ángel" y "La evasión", por Betina de Vega (piano) y Victoria Virué (clarinete). Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 25. (Incluye copa de vino)

-**C**



VIERNES 13 www.miguelrep.blogspot.com

Rep



## Hoy

### Tiempo pronosticado

Desmejorando.  
Vientos del Nordeste.  
Mínima: 19°. Máxima: 28°.

### 19.30.

\* Orquesta Sinfónica Nacional. Bolsa de Comercio, Sarmiento 299. **Gratis.**

### 20.00

\* León Gieco, recital. Auditorio Sur, Av. Meeks 1080, Temperley.

\* Muestra del Taller de Danza Contemporánea del Teatro San Martín. Teatro de la Ribera, Av. Pedro de Mendoza 1821.

\* Proyección de *La estrategia del caracol*, de Sergio Cabrera. C. C. Haroldo Conti, Av. del Libertador 8151.

\* Mariana Cincunegui, recital para niños. Biblioteca La Nube, Jorge Newbery 3537.

### 20.30

\* Jacqueline Sigaut, recital. Academia Nacional del Tango, Av. de Mayo 833.

\* Raúl Olarte, recital. Auditorio Hugo del Carril, Rawson y Avda. Rivadavia.

### 21.00

\* *Pavo Colonio*, obra teatral. Espacio TBK, Trelles 2033.

\* *El pánico*, obra teatral. Teatro Espacio Urbano, Acevedo 460.

\* *Buenas noches, Beatriz*, obra teatral. Cine Teatro York, J. B. Alberdi 895.

### 21.30

\* *Duggan Wu Wei*, danza. British Art Centre, Suipacha 1333.

\* Willy González Cuarteto, concierto. Jazz & Pop, Paraná 340.

\* *Hidalgo al 800... Caballito*, obra teatral. Teatro Espacio Abierto, Pje. Las Carabelas 255.

### 22.00

\* Pocho Sosa, recital. La Peña del Colorado, Güemes 3657.

### 22.15

\* *Bataclana*, obra teatral. El Club de las Bataclanas, Av. Corrientes 3500.

### 22.30

\* *El bello verano*, obra teatral. Teatro Los Angeles Multiespacio, Av. Corrientes 1764.

Por Juan Forn

Nadie se alegró demasiado en la Argentina cuando V. S. Naipaul ganó el Premio Nobel de Literatura en 2001. Unos porque no lo conocían, otros porque recordaban lo que Naipaul había escrito sobre nuestro país en 1974: un ensayo publicado en la *New York Review of Books* que se titulaba "Los prostíbulos detrás del cementerio" y explicaba la política argentina a partir de la vecindad de los mausoleos de la Recoleta con los inquilinatos que rodeaban al cementerio por la calle Vicente López (donde hoy se alza ese cachivache compuesto por los cines Village y su patio de comidas). Naipaul decía que aquellos inquilinatos eran un enorme lupanar, que las colegialas porteñas temían ser abducidas y terminar sus días allí y que la sociedad argentina se regía "por un machismo degenerado que considera que el lugar de la mujer es el prostíbulo" y que la gran manifestación de ese machismo era la penetración anal ("sólo entonces es completa la conquista de una mujer para el macho local").

Naipaul se las arreglaba para enfurecer simultáneamente a peronistas, heraldos de la oligarquía, juventudes armadas, casta militar y eclesiástica y a casi todo el resto de los argentinos con aquel ensayo, ampliado y retitulado en su libro *El regreso de Eva Perón*, que circuló de mano en mano y más bien clandestinamente por acá cuando se publicó en España en 1980 (los milicos de la dictadura por supuesto vetaron que se hiciera una edición local). Más o menos el mismo efecto han tenido sus libros sobre el mundo musulmán, sobre los países africanos, sobre la India, sobre las Antillas y demás territorios del Tercer Mundo que se le ha ocurrido retratar. Naipaul es capaz de escribir novelas fenomenales (*Una casa para Mr Biswas*, *Un recodo en el río*) y libros que dan ira y vergüenza a la vez (su libro *Entre los creyentes* fue definido como "una catástrofe intelectual" por el orientalista Edward Said). Naipaul ha descrito como nadie la obscena superioridad moral con que el británico trata a los nativos de sus colonias o ex colonias, y el brahmin indio trata a las castas inferiores de su país, pero lo ha hecho adoptando los peores tics y miserias de sus focos de crítica. Por eso están odiosos para la mayoría de los que empiezan a leerlo. Y para tantos de los que siguen leyéndolo. Porque ése es el tema con Naipaul: uno sigue leyéndolo. Y, cuando más lo está odiando, él se despacha con un libro fenomenal.

Es lo que sucederá en estos días con la publicación en simultáneo de *El mundo es lo que es*, una explosiva biografía sobre su persona (en la que él mismo confirma las revelaciones más escabrosas) y *Cartas entre un padre y un*

# Cómo me hice hiena



*hijo*, la correspondencia que mantuvo con su progenitor desde que llegó a Oxford a los dieciocho años, en 1950, con una beca estatal y sin dinero, hasta que su padre murió, tres años después, sin que volvieran a verse. De los dos libros, la biografía es la que ocupará más espacio en la prensa en las próximas semanas, si se repite lo ocurrido en el mundo anglosajón, porque Naipaul no sólo le dio carta blanca a su biógrafo (entre otras cosas le concedió acceso irrestricto a unos diarios íntimos de su esposa muerta que él nunca quiso leer), sino que le reconoció después que las barbaridades que decía aquella esposa sobre él eran ciertas ("Podría decirse que yo fui el causante de su derrumbe. Y sospecho que de su muerte también"). El libro revela, entre muchas otras cosas, cómo fue sodomizado Naipaul en la adolescencia por un primo mayor, cómo conoció, en aquella visita de 1972 a Buenos Aires, a una angloargentina que dejó a su marido y a sus tres hijos por vivir una historia de *amour fou* con Naipaul que duró más de veinte años y se basó en el sadismo sexual de parte de él (la sodomía y las palizas como elemento central) y cómo dejó abruptamente en la estacada a aquella angloargentina para casarse con una millonaria hija de banqueros paquistaníes sólo dos meses después de enviudar de esa esposa inglesa a la que, según su propia confesión, humilló y maltrató hasta la muerte (de manera que los argentinos ofendidos por aquel ensayo de 1972 tendrán ahora todos los elementos servidos para hacer su interpretación psicológica del caso Naipaul).

Las *Cartas entre un padre y un hijo*, en cambio, ofrecen una oportunidad única para atis-

bar al Naipaul que pudo ser y no fue. Como se sabe, la familia de Naipaul fue parte del contingente hindú que el imperio británico trasplantó a sus dominios caribeños como mano de obra agraria hace más de cien años. El lado materno de su familia pronto progresó. El padre de Naipaul, en cambio, era hijo de labradores y periodista mal pago de un diario antillano. Además, Naipaul padre escribía. Humillado a la par por sus compatriotas de casta superior y por los funcionarios coloniales británicos, escribía. Muchas veces a lo largo de su carrera, Naipaul hijo ha declarado que su escritor favorito de todos los tiempos es su padre. La frase parece una muestra más de su olímpico narcisismo. Lo que Naipaul se ha guardado siempre de decir es que su padre también fue su mejor amigo, y el único confidente literario que se permitió tener en su vida.

Es casi inimaginable que un padre y un hijo sean mejores amigos, especialmente si ambos son escritores inéditos, y pobres, y carecen de contactos con el mundo literario. Pero ése es el asombroso y conmovedor caso de Seepersad Naipaul y su hijo Vidia. "No apuestes mucho por mí porque si no lo consigo te decepcionaría y eso sería terrible para los dos", le escribe el padre desde las Antillas. "Por favor sigue teniendo fe en mí hasta que te aconseje que dejes de hacerlo", le contesta el hijo. "Si hace falta vender esta casa para que sigas en Oxford, lo haré", le escribe el padre, cuando pierde su trabajo a causa de la enfermedad. A lo que el hijo contesta: "Sólo te prometo una cosa: te traeré conmigo a Inglaterra, y haré realidad un deseo que tengo: que puedas escribir tranquilo y que se publiquen tus cuentos. Pero por favor espera a ese momento antes de hacer cualquier tontería". La tontería, lamentablemente, ocurre: Seepersad Naipaul muere a los 46 años. Y Naipaul hijo escribe a su madre y a sus hermanas, antes de sumirse en una depresión que lo llevará a intentar suicidarse: "Era el mejor hombre que he conocido. Siempre he considerado mi vida una continuación de la suya. Pero ahora deberé renunciar a la idea de hacerme mayor en compañía de él".

Después del éxito de *Una casa para Mr Biswas*, la novela de 1961 en que homenajea a su padre, Naipaul logró que se publicaran los cuentos de Seepersad (*The adventures of Gurudeva and other Indian tales*). Pero nunca hizo el menor esfuerzo por contribuir a la publicación de *Cartas entre un padre y un hijo*. Y se negó a leerlas cuando se publicaron. "No escribo para que me quieran", ha declarado muchas veces. Es cierto: le alcanzó con que lo quisiera una sola persona, un escritor inédito como él, cuando él no era todavía la hiena que conocemos hoy.

Operá con **Cliente SI** y ganá un viaje a Punta Cana para 2 personas o un LCD de 40 pulgadas por semana.

Para participar solicitá tu clave **Cliente SI Servicio Integral** en tu Sucursal. Enterate cómo sumar chances, en [www.macro.com.ar](http://www.macro.com.ar)

Macro



**Cliente SI**  
Servicio Integral

Promoción válida para todo el territorio de la República Argentina desde el 1° de Noviembre de 2009 hasta el 31 de Diciembre de 2009 inclusive. Promoción sin obligación de compra. Podrán participar solamente personas físicas mayores de 21 años de edad. Premios a sortear: Un total de 8 (ocho) LCD de 40" Sony Bravia Fullhd Modelo KLV-40S510A y 1 (un) Viaje a Punta Cana para 2 (dos) personas (únicamente incluye pasajes aéreos tramo: BUE-Punta Cana-BUE y 7 noches de alojamiento en hotel 4 estrellas con modalidad All Inclusive. En temporada baja). Fotos ilustrativas. Para mayor información consultá Bases y Condiciones en [www.macro.com.ar](http://www.macro.com.ar)

**Página 12**

Página 12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1725412. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Solís 1525 (cp C1134ADG), Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Solís 1525 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: [publicidad@pagina12.com.ar](mailto:publicidad@pagina12.com.ar) Internet: <http://www.pagina12.com.ar> Correo de Lectores: [correo@pagina12.com.ar](mailto:correo@pagina12.com.ar) Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Solís 1525 (cp C1134ADG) - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332. Opcional Revista Fierro: \$7 (en Uruguay: \$60) - Libro "Fútbol argentino", de Osvaldo Bayer: \$10. Opcional Tapa N° 1 "Memorias del fuego" - Los nacimientos, de Eduardo Galeano: \$8 - Opcional DVD "Como un pájaro libre", de Mercedes Sosa: \$22. Opcional Los 40 de Anagrama - Libro N°2 "Primer amor, últimos ritos", de Ian McEwan: \$9.



9 770329 133055